

週報

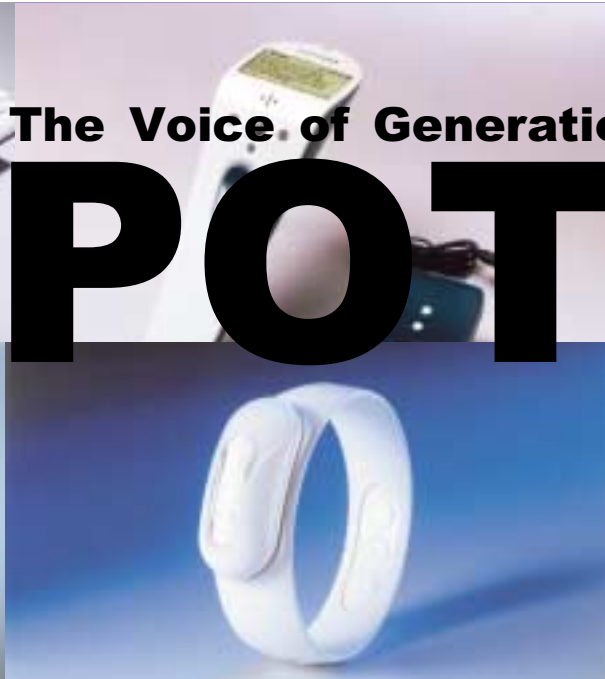
The Voice of Generation Next

POTS

復刊285號
11/14-11/23.2003

免費取閱

www.pots.com.tw



The Power of Creative Design

華山變新樣 第一屆台灣創意設計博覽會



POTS EXTRA
in
english
Huashan
eviction
party (p15-18)



週報

1998年2月底重新復刊



二〇〇三秋鬥高峰會 廢走齊坐高聲談 百萬廢票大辯論

文·攝／鄭尹真

今年秋鬥很不一樣。首先，大家沒有上街頭吶喊，而是坐進立法院群賢樓召開「高峰會」，由工運界領袖提報告討論；再者，今年唯一焦點就是「百萬廢票行動」，所有報告、辯論、表態皆據此開展，與往年秋鬥提實際政策訴求不同。另外，今年邀請來主流媒體人蔡詩萍評論，也是創舉。

由工人立法行動委員會與諸工運團體共組成的「百萬廢票行動聯盟籌備會」，在上週日秋鬥勞工高峰會中提出「工人投票、走自己的路」訴求，號召百萬勞工階級棄絕政黨，共同抵制泛藍與泛綠總統候選人，引發熱烈辯論。

廢不廢，各自表述

工委會執行長何燕堂指出，過去政治選舉前要求政黨候選人允諾工運團體訴求，選後多半變成芭樂票；推出勞工代表參選，在現實選舉空間上易受忽視；即使籌組勞工政黨如勞動黨等，也難以形成具影響性的政治力量。明年總統大選，藍綠陣營競選主軸快速朝國家認同議題集中，勞工階級問題越來越被邊緣化，因此祭出投票政治行動，罷免兩顆藍綠爛蘋果。

全國總工會理事長林惠官表示，政黨與社運團體、非政府組織，同樣都是可以合作聯盟的人民團體，工運尚不夠強大，必須靠更多合縱連橫壯大自己，所以，對工運團體來說，「等距外交」恐怕還是比「等距斷交」來得實際。

全國自主勞工聯盟會長劉庸則表明，廢票運動未能彰顯勞工追求的理想，應轉為積極政治參與，從被消音的邊緣選民變成具有主導政局發展的第三政治力，針對財稅、失業、醫療健保等問題提出實質主張，爭取民眾支持，跨出階級政黨發展的第一步。

受邀評論的聯合晚報總主筆蔡詩萍對廢票運動提出三項目標：一、凝聚勞工，二、建立自信，三、展現實力。蔡詩萍說，工

運團體不必擔心結果若只有十幾萬廢票會大失面子，既然都是弱勢團體，還怕什麼丟臉！他並建議百萬廢票聯盟印發豬頭或爛蘋果貼紙，最後開出十幾隻豬臉，必然引來媒體關注，進而使社會注意到廢票行動背後的訴求。

蔡詩萍提醒工運團體，要別人拿你的話當話，不妨多邀請媒體出席參與工運活動。主持人鄭村祺對蔡詩萍與會表達謝意，鄭村祺道，今天這場百萬廢票高峰會，誰來誰得罪兩大政黨，畢竟投靠安全力量最安心，「蔡詩萍是菜鳥才被拐來」。風雨中相挺，鄭表示將銘記在心。

進入綜合討論後，鄭村祺要求發言者先表態支持廢票運動與否，再行陳述己見，「你不能迴避，三月廿日那天，你一定得選擇去投票，或者不去投，在家、移民、自殺……不管做什麼，你都必須表態。」此舉引起不少與會者反彈，台灣倉運聯要求主辦單位講清楚，廢票行動到底對誰有好處；有失業者表示自己在家待業許久，「整卵葩火」要投票，但也希望廢票聯盟把投票好處講明白。《勞動前線》研究員臧汝興直陳，大會要求發言者就不同意發言，是強勢的邏輯，與會團體要不要共同回應還沒有決定；「投票是不負責的態度，是走無政治主張路線，這也是工委會一貫政治路線。」

對臧汝興與尖銳提問，鄭村祺毫無閃避，指出要發言者先表態，是要大家講清楚自己的主張，不管支持廢票或挺泛藍泛綠，講出你的理由，所有人一起來辯論；「就算是支持陳水扁，大會一樣歡迎都來不及。」然而接著許多舉手發言者依然未直接表態，而是質疑在秋鬥中討論廢票運動有何意義，致使主辦單位花很多力氣試圖導回焦點議題。有與會者以為大家明知統獨問題重要，卻避而不談。新竹縣產總高偉凱認為，在明年大選之前，生活中還有許多事件與我們息息相關：像軍購，陳水扁與軍火商吃飯，反戰議題，兩岸關係等等，當下工人都不應該缺席，要提出勞工的看法。勞動黨主席吳榮元亦回應，兩岸關係牽動廣大群眾身家性命，是工運不可迴避

的重要問題。

鄭村祺回應，統獨問題當然要談，但既然「明年三月是人家安排好的局」，勞工團體就得先亮底、亮兵器。至於其他共識形成，還有很長的路要走。以高層次思考，百萬廢票行動不僅可以提起媒體興趣，還能吸引那群失望到不想投票的選民出聲，以免不投票、投票率降低被執政者一廂情願地視作民主進步象徵。再者，此時宣示，對泛藍、泛綠具警示作用，使之有時間緩衝，可調整政策方向。

日日春協會秘書長王芳萍與聯合報工會則對廢票行動表示明確支持。王芳萍坦白道，剛開始知道總統大選投票的主意，她也反對，因為擔心最後廢票數目太難看，後來一想，「再難看也不會比我參選台北市議員拿八百票難看，最難看的不就是性工作者麼。」當初參選，就是希望被看見，現在廢票行動也是一樣，結果不要緊，最重要的是過程被看見了。聯合報工會表明肯定廢票，但有條件支持；工運團體應力挺關鍵少數工人從政，秋鬥討論也要有結果，凝聚團結力量。

世新大學社會發展研究所所長黃德北表示，勞工應對選舉制度有所關切、瞭解，台灣總統選舉採相對多數制，只要得票數「較高」便能當選，不一定能代表真正多數的民意，也無法體現主權在民、多數統治的理念。如果總統選舉能改為絕對多數制，並在選票中加入「以上皆非」欄位，若圈選「以上皆非」者達到一定程度，將對當選人產生一定壓力。投票不只是「度爛票」，廢票行動再加上進步政策，能引起思考辯論，將比推出候選人有效果得多。

雖然沒上街頭，雖然高峰會閉幕時各團體還沒有清楚共識，今年秋鬥對與會勞工還是有很大教育意義。工委會接著將繼續舉辦講座，將百萬廢票理念推廣至校園等社會各角落。廢票策略對展現勞工力量有幾分效果，對意見紛歧的工運內部又將有何等衝擊，值得觀察。

The voice of Generation Next

POTS

社長／發行人：成露茜
總編輯：黃孫權
美術編輯：蘇麗娟
執行編輯：尹蓓芳

英文版主編：David Frazier

記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如

特約撰述：張鐵志、殷訥夏、

李幼新、張劍維、胡子平、

林正欣、林壯穎、丘德真

廣告主任：賴敏雄

廣告AE：吳金治、史美延

發行：涂嘉原

業務助理：林淑慧

行政院新聞局版北市誌

第1158號

中華郵政北台字第277二號

執照登記為第二類新聞紙類

每周五出版，台北市免費

地址：台北縣新店市復興路43號1樓

Email: pots@www.pots.com.tw

編輯部

訊息熱線：(02) 86676655ext295

傳真熱線：(02) 82191216

業務部

訊息熱線：(02) 86676655ext243

傳真熱線：(02) 82191216

網址：http://www.pots.com.tw

發行所：台灣立報社

印刷：台灣立報社

訂戶劃撥辦法

帳號：12283295

戶名：台灣立報社

一年：1600/半年：800(含郵費)



Mihumisag 祝福你

布農族與大衛·達伶 跨國合作 得來不易的美好聲音



文·攝／鄭尹真

台灣首張以原住民觀點製作之跨界音樂專輯，台東霧鹿的布農族部落與國際知名大提琴家大衛·達伶 (David Darling) 合作《Mihumisag 祝福你》，自概念發想、籌備以至製作、發行，前後歷時五年，備經波折艱辛，終於誕生。

源起一九九七

玖玖文化想做台灣音樂很久了，原住民音樂。透過專家學者幫助，投入數載考察台灣各原住民部落，卻發現大多數部族的傳統文化及音樂因受漢人教育及經濟開發，逐漸混入現代音樂成分或流失。布農族居處海拔最高，部落非常凝聚，受到影響較少。現流傳四十餘首樂歌，以合唱者多，結構龐大，獨唱、情歌皆少，「音樂很純」，所以決定從布農音樂開始進行。台東縣海端鄉霧鹿村以南橫開發較晚，又該村部落對傳統文化保存觀念較強，使霧鹿村保留較其他部落更為精粹的布農文化，因此成為這張專輯的發生地。

火花二〇〇〇

西元兩千年，由大衛·達伶與凱特爾·畢卓斯坦 (Ketil Bjornstad) 等人組成的海洋四重奏 (The Sea Quartet) 來台演奏，受招待到東部旅遊。落腳台東頭一晚，欣賞布農音樂團演出，翌日又聽霧鹿學校小朋友合唱，四重奏非常喜歡，大衛尤其感動，連連讚嘆即使將細緻繁複的布農音樂記載曲譜，交響樂團也不見得能演奏得出來。之後，玖玖文化與大衛談起是否有興趣與布農族合作專輯，他果然一口答應。

大衛不曉得，其實局早設下了。自從玖玖文化頭子符昌榮決定作布農族音樂，便以大衛為合作對象不二人選。概因布農族與西方傳統平均律音階不同，係以微音階演唱，弦樂之樂器性質能契合微音階表現，遂為首選；布農族音樂全以口耳傳唱，無譜，故合作者必須有即興演奏能力與作曲實力—這麼著，大衛·達伶出列。

人物介紹

你可能還不曉得大衛·達伶是何等角色。他早年習古典樂，為美國大提琴巨擘史塔克 (Janos Starker) 弟子，可是大衛並未承襲史塔克專注演奏情感、技巧詮釋的風格，也沒有留在古典樂界發展，反而邁向當代音樂領域，創作爵士樂以及實驗性質強烈的概念音樂。

大衛曾經參與製作法國新浪潮導演尚-盧·高達 (Jean-Luc Godard) 電影配樂。高達看過大衛現場演出後，認為大衛情感表現寂寥、疏離，與影片相符，遂將大衛獨奏畫面剪入電影《新浪潮》(Nouvelle Vague)。此舉激發德國導演文·溫德斯靈感，同將大衛的音樂運用於電影《直到世界末日》(Until the End of the World) 中。

布農部落參與專輯錄音者，有布農音樂團 (簡稱布音團) 及霧鹿國小合唱團。布音團由霧鹿部落中的長老組成，團員人數約莫有二十三人。擔任團長的余錦虎來自部落中以歌喉出名的余家，余錦虎的哥哥余錦龍也是有絕對音感的領唱。余錦虎一直希望能保存布農文化，自己去學電腦，用羅馬拼音和中文翻譯逐字打出布農祖先長久流傳卻漸消逝的神話，不過成果被漢人學者拿去發表。玖玖文化符昌榮說，這類侵佔他人文化成就自我的「迅猛龍」之流，從來不曾斷過。此題外話，暫撇過不表。

霧鹿國小全校學生三十七人都是合唱團成員，由長期致力傳承布農音樂文化的胡金娘老師教導。一同帶領合唱團的年輕老師林素慧笑說，她兩年前剛調任來霧鹿國小時，還帶著從前在大學校教合唱團的想法，要挑資質好的團員，變聲的不要，聲音像蟬鳴牛叫的不要。豈料胡老師每個都把他留下來，道是會走音的孩子聽別人唱久了，自然就知道該怎麼唱了；變聲、音質跟牛叫蟬鳴一樣的孩子，「也是一個聲部啊！」

因為有牛也有蟬，聲如裂帛的霧鹿國小合唱團常在出賽時得

到評審「指定曲太暴烈」的評語。台灣地區學校合唱比賽，指定曲不出國、台語範疇，霧鹿的孩子比不贏人家；一旦唱到自選曲，那可是部落的歌，孩子手舞足蹈、充滿自信，沒有評審敢拿西方美聲評分標準來嘮叨。所以自從霧鹿國小前一兩年開始參加比賽，就是一路殺到冠軍。今年八月，更與布音族一同受邀到歐洲希臘、維也納等地巡迴演唱。

胡金娘老師教唱，是用布農族口耳相傳的法子，一句一句親自唱給孩子聽。林老師擔心胡老師負荷太重，主動以鋼琴伴奏替代，才試了一、兩次，胡老師就止住鋼琴，道是這會綁住孩子。鋼琴採西方平均律音階，布農音樂卻不可以西方樂理闡述，孩子聽久了鋼琴 Do Re Mi，傳統音樂就唱不好了；所以仍是胡老師一句一句慢慢教。即使去年已退休，胡老師依然堅守職位，在接棒人出現以前，擔子不會放下。

……好，可以開始

西元二〇〇一年，十六釐米紀錄片《霧鹿高八度》補助金申請通過，十月間攝影人馬進駐霧鹿，專輯助理錄音師黎時潮同時開始勘查場地；另一部紀錄片《親愛的，我的大提琴沉默了》在同年請到文化局補助款，準備開拍；智邦藝術基金會則同意贊助製作專輯所需龐大費用；欣映攝影器材與玖玖向來友好，不單單出機器，連車子和人都包了；天龍飯店江總經理一句話，工作團隊拉進台東期間，吃住全在他，不只是看著與玖玖符總的交情，也為的是替地方盡份力。

為求合作時彼此熟悉並有一定默契，錄音前，霧鹿布農族再三練習幾首可能會錄的歌曲，大衛與製作人王曙芳則反覆聆聽錄音師沈聖德從前製作的布農音樂專輯。終於，二〇〇二年四月，大衛來台，錄音工作開始。

抵達霧鹿初幾日，大衛在霧鹿國小胡金娘協助下，大量聽布農族人演唱，掌握布農音樂表現方式，再於現場即興將大提琴融入布農族歌聲。大衛有兒童音樂教育背景，才來沒多久就與小朋友打成一片，帶著孩子們又玩即興又用音樂對話。錄音在即，霧鹿國小的小朋友若練習時表現不好，老師不免板起臉；大衛心疼孩子，馬上領他們去外頭遊戲，還學中文不停讚美誇獎：「好！Good!!」孩子們樂得不得了。大衛十分珍愛其大提琴，看琴看得跟老婆一樣，誰也別准碰；和小朋友相處，卻每個都動手又摸又彈，難怪孩子寶愛他。

錄音得溝通音樂如何呈現，大衛與胡金娘老師兩人卻完全不需要翻譯，就胡老師唱一段，大衛哼一句，你點頭我搖頭，比手劃腳，以樂音交流，靈犀相通。大衛不擺架子、非常隨和，時常錄音空檔間，布農老人引吭高歌，大衛琴聲相和，你來我往，豪興大發，大家玩翻了。錄音一錄錄了十天，每日清晨五六點進山錄音，至日正當中，族人就會說：「小鳥都不唱了，我們也不要唱了。」於是大夥兒收工下山。

大衛做了首曲子 "Only One Wish"，胡金娘老師根據原本詞意填入布農歌詞，教給小朋友。教唱過程中，胡老師會問一個小朋友，如果他能擁有一個願望，那會是什麼？小朋友回答，「希望爸爸媽媽不要酗酒。」聽在會嚴重酗酒的大衛耳裡，特別震動。最後這首歌曲並未收入專輯中。後來當玖玖文化對大衛提出「霧鹿兒童音樂發展基金」想法，希望每一張專輯售出，即提撥五十元捐入基金，做霧鹿孩子們的教育發展基金用，大衛欣然同意，率先放棄著作權，支持這項基金成立。

玖玖文化符昌榮指出，在台灣，很多人不覺得布農族與毛利人或新幾內亞的原住民有何不同，也從不以為「他們」那麼近，就在離「我們」三百公里境內。忽視是種暴力。台灣的執政者抹滅原住民歷史，再加上既得利益者不願意理解弱勢者，以為原住民不屬於「我的」階級，使許多人，許多原住民卑視自己的文化，甚至被迫忘本斷根。符昌榮表示，基金可以為霧鹿孩子們創造機會，不致埋沒極佳天賦，布農傳統音樂也能無後顧之憂地傳承下去。若從跨界合作起步，鼓勵傳統音樂創新，被世界聆聽的同時也建立自信，部落文化便能在下一代身上甦活，綻出新的花朵。



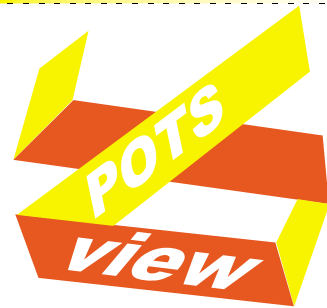
秋鬥，走什麼路？

文／鄭谷雨

今年秋鬥沒有嘉年華式的遊行，沒有政客的抹黑抹紅，多了是工運發展方向的辯論，雖然沒了吶喊激情，少了硝煙戰火，但工運領導們坐下來討論，工人階級如何採取政治行動，稱得上是個前進。

要談工人階級在此次總統大選中的對策，就不能不談談幾個問題：兩大陣營到底代表哪個階級的利益？若它們不是工人階級的代表，那究竟有沒有改造的可能？方法是什麼？怎樣的政治行動才不會模糊工人階級的視線，對促進工人階級意識的形成最有幫助？不管採取什麼行動，我們要提出怎樣的主張真正才能代表工人階級的利益，是切實可行又能真正邁向社會改造？

對負責任的工運團體、工人領袖來說，都該回答上述問題並接受這樣的檢驗。否則一面高喊等距外交，卻身兼藍營不分區立委，或聲稱對藍綠失望，實際上卻力挺阿扁，這樣的行為不但不妥，更是種罪惡。工委會放棄「有奶便是娘」、「等距外交」的做法，開始採取「等距斷交」，該是個進步；但毫無政治遠景的廢票運動，只讓人更感無力與消極。未有進步政綱的廢票運動，無法彰顯廢票的深刻內涵及運動的教育意義；沒有組織扎根的廢票運動，無法成為工人階級政治力量的基礎。投廢票，要成為一個進步運動，還待修正充實！





The Power of Creative Design 華山變新樣

第一屆台灣創意設計博覽會

攝影·文／妮基塔

照片·資料提供／外貿協會設計中心

走進現時此刻的華山藝文特區，眼睛肯定發直一亮。從上周六起為期三週第一屆台灣創意設計博覽會，以本土思維出發放眼世界全面向策展觀點，為以全面發展文化產業架構下的「創意台灣」，指引出一條能見可行的向度。這場由政府公部門發功火力全開號召，相關文化創意公司企業團體卯足勁兒相挺，華山，這近五年來台北文化展演重鎮，創作爆發力不容小覷，但總是礙於硬體設備有些蒼白支撐荒涼美感小家碧玉，在短短數日，人工群策群力的改造下大展新姿，搖身變做猶如世貿商展規格層級的黃花園女，華山特區首次大型博覽會，真人越看越是興味足。

產官學人人有份 別忘大街上還有露天咖啡香

本次展出共有三大主題館和戶外藝術創作展加上周邊相關創意活動。展覽內容多元豐富幾乎把華山所有活動場地全包，盡情展現設計世界華美淵源。室內館中的陳設全交由專業展覽設計團隊規劃，觀展動線流暢清晰，內部裝潢手法新式花俏，讓人幾乎忘了進門前，還能瞧見這年紀快九十的老建物的瓦上，雜花野草在屋簷上撒野奔放，屋裡則聲光俱佳好似身在新天地。

主題館—台灣創意百年，從平民百姓生活細節各個面向切入，食、衣、住、行、藝（工藝）、樂（視聽）、資訊、懷舊／未來時光機則在場間各地隨眼睛角度伺機流轉世紀台灣創意。陳列古今具體實例，對照當時人事社會背景，了解生活型態演變與創意設計不可分的層層關係。就算不是週末假日，藝文特區停車場早早橫列停著長排大巴士，南部包車北上展設計相關科系學校的年輕學子，在展場各處亦步亦趨跟著領隊

老師，在主題館內看老東西驚奇，對時髦新玩意兒面露驚嘆，人聲鼎沸，照相機閃光不斷。出四連棟門前最後一塊區域，則展示本次入圍「第一屆台灣國際設計大賽」入圍作品，天外一筆的出奇想像模型，怪異科技不會讓玻璃罩隔出距離，反之則對未來世界心生嚮往。

「精華館-丹麥百年設計」在果酒大樓一樓，面西朝向同屬島國的北歐菁華取經，展場空間連地板都換上原木佐以小白卵石，視覺焦點則停留在場間中央，以視聽遊戲間、極簡起居室、高雅餐廳三段式居家空間，不言自明看盡丹麥百年經典設計裡的室內設計、家具、樂高玩具、陶瓷工藝、工業與科技產品的發展歷程。周圍牆上掛著細說從頭屬於丹麥的設計與工業結合的成熟案例。也可別忘記此間丹麥又早我們兩三年，由文化部與外貿聯手為當地民間文化相關產業提出。由文化部主導十三個有紋有肌理的創意提案，重視文化與商業的相依關係，並主動出擊為丹麥文化創意產業找出口，其遠見後勢不可等閒，值得借鏡。

「體驗館-發現設計的奧妙」猶如台灣當代商業設計師們的萬花爭艷會。由浩漢設計、遊戲橘子、紡拓會讓您了解各種不同領域的設計團隊，由創意發想、草圖規劃到實際執行的過程；接下來G-Mark向您展示20件設計精品，探索新產品設計研發與消費者生活型態交互影響的過程，最後高雄塑脂更提供原料以及製作方法，讓您親身體驗，自己動手作出壓克力DIY設計產品。提出「體驗」設計的概念，刺探撥撩消費者內心深層對產品的需求與期望，創造產品與消費者間實際的互動價值。現場一併展出「2003年台灣傑出設計獎」入圍作品，從這些台灣精品，不難發現多有已上市各類3C產商高階科技逸品，也有聰明家電和創意實用兼顧的時髦小玩藝。當然，雖然沒有穿著養眼的辣妹助場（也許看看穿著國內眾名服裝設計師的假模特兒的美麗衣服，也能過乾癢），參展的網路線上遊戲公司也



(文轉6版)



龐克後生，全體肅立！ 澳洲樂團 Consider the Meek 來台 要你洗耳恭聽

文·攝／鄭尹真

選擇題·龐克樂團啥模樣？

- A. 怒髮衝冠、青面獠牙、全身披掛
- B. 煙氣沖天、三分像人七分像鬼
- C. 笑呵呵、沒心眼、竟有幾分迷人的大個兒

澳洲龐克樂團 Consider the Meek，上週末在信義區新光三越及公館河岸留言開唱，採訪前，破記者已做好面對獸群的心理準備；不意到了演唱現場，所見竟是三條慈眉善目的大漢，平均身高達一米八以上，氣質率真，講話條理分明，甚至還有點幽默。龐克男兒不必然咄咄逼人，在以樂音憤怒咆哮政治信念外，下了舞台，Consider the Meek 依然願意胼手胝足地從生活中實踐。

龐克巨頭普渡眾生

Consider the Meek 由貝斯手 Kevin、吉他手 Kent 以及鼓手 Andy 組成，成軍三年，來台已有四月，

預定要在這兒待上一年。此番離家打拼，為的是幫助台灣、亞洲年輕人瞭解自己有權力對社會問題發聲，無論是反戰、動物生存空間或全球化運動等公共議題，都希望年輕人願意付出心力去了解。此外，推動本地龐克音樂發展也是 Consider the Meek 懷抱目標之一。龐克從來不是台灣音樂主流，發表空間狹小，不少本土龐克樂團如 Fall of this Corner、Spunka、Silly What、Semi-Con、Broken Flower、Fire Ex 紛紛將自己的 DEMO 帶遠寄澳洲，不僅是交流，也希望 Consider the Meek 能來台灣。

Consider the Meek 真的上門了。為了大型唱片公司門檻高，發行上游至下游又有層層盤口，非主流音樂市場小、本錢少，在如此商業體系中難以插足，Consider the Meek 索性自己成立一間唱片公司——「利克」，從製作到發行，直接對外，力求將阻礙減至最少，為「小眾音樂」爭取能見度。每一發行點皆必須親往洽談合作，筆路藍縷，箇中辛苦滋味，相信許多獨立廠牌都嚐過。

推廣首步，是發行龐克合輯，包括名團如 Sam-I-am、Frenzal Rhomb、Fabulous Disaster 等，讓聽眾增長見識，大開眼界。目前雖諸樂團私下同意參與此合輯，然正式收錄發行仍須經其屬發行公司同意，這部分溝通還在進行，故發行日期未定。待得合輯打頭陣面市，接著便可輪到各台灣龐克樂團上場了。

又是教年輕人有思想，又要幫台灣龐克打天下，這樣講起來，Consider the Meek 儼然成為救世主了。難道本土無人？他們何德何能扮演起義領袖？對此質

疑，Kevin 也不覺得尷尬，輕鬆答道：「在龐克裡，我們本來就是大咖啊。（we re huge!）」劃分政治疆域對音樂傳教士來說並無太大意義，國界？咱眼裡看不見！

下星期，Consider the Meek 將至台中演出，十二月短暫往新加坡與日本，一月則有可能赴高雄。反正為理想嘛，Kevin 說，只要能做龐克音樂，他們哪兒都能去。

Consider the Meek 小檔案

星座：Kevin 巨蟹座、Kent 天蠍座、Andy 雙子座

喜愛的台灣藝人：舒淇、徐若瑣

網址：www.geocities.com/considerthameek



Swingjack 輕鬆音樂會小記

文／鄭尹真

圖片提供／Swingjack Records

Swingjack 是一間很有意思的獨立唱片公司，其源起自一票音樂人不願自囿於台灣流行音樂體系原創性漸失等窘境，遂自立門戶，至今正式成立兩年，成員平均年齡不滿三十歲，音樂風格靈活多樣、創造力豐沛。至今雖仍未脫離艱苦開創期，積累創作、技術突破以及團隊養成殊然可觀。

上週五，Swingjack 在中山堂舉行音樂會，排定歌手安欽雲、琇琇、WIKY、小宜、James 輪次上場，樂者烏野薰、小董、Eric 等人坐鎮全局。舞台上落置許多熱帶植物，背景則以粗鈎魚線吊滿巨幅抽象圖畫，兩側翼另設大投影幕，音樂行進間轉換映放人物照相或漫畫，使視覺整體熱鬧非常。器樂編制裡頂突出的就是小董那把瘋狂馳騁的薩克斯風了。歌手皆演唱自創曲目，體材多吟詠情愛，個個嗓音一流，容色也竟然如此出眾；才幾年的獨立廠牌能召來這些人才，不簡單。

第十屆全球華語音樂榜中榜

全家總動員

日期：2003年12月6日(六)
 演出時間：19:00 (進場時間：17:00)
 地點：中山足球場(捷運淡水線圓山站)

叱咤風雲強中強：王力宏、孔令奇、林俊傑、阿杜、蔡文蔚、劉德華、梁靜茹及神秘嘉賓

協辦單位：VIVO、OKADA、PANDA、T-C、Holiday KEY、ESLITE 誠信商場、誠信

十年有成，十在精彩 活動洽詢專線：2734-3399



(文承4版)

如電腦展一樣，祭出免費小禮，觀展別忘了拿遊戲光碟。

館內精采好樣，戶外活動亦不含糊。「創意互動區」，可在此區進行三義木鴨彩繪、藍染教學及陶土創意等親子活動。「藝術市集」設有二手跳蚤市場，選購獨特的手工藝品。金八忠廣場周邊，有石雕與大型裝置展。藝術大街還請星級飯店開來快餐車，周圍難不聞蔓延陣陣咖啡香。每週六日，邀集各音樂／表演團隊在森林劇場，一展閱聽大觀。最令人讚嘆不已，大概是森林劇場後端休閒廣場近市民大道草皮上，居然鋪了一條枕木鐵道，上頭設有大力水手人力車，不知道是否真有人會玩？好奇好奇。

評創意說設計造社區

本次創意設計博覽會並邀請日本Kambe Design Studio總經理Kenji Kambe先生、日本岩手工藝科技大學(Lwate Prefecture Industrial Technology University)Yasuhiko Yuguchi教授、美國著名原民工藝藝術家George Blake、英國具豐富的設計策略與管理經驗Factory Design總經理Peter Tennent先生與美國IDEO設計公司的創辦者之一 Mike Nuttall先生等五位。為「第一屆台灣國際設計大賽」與「2003年台灣傑出設計獎」評選出優勝作品。

當在決選會議問到五位評審對本次設計大賽入圍作品水平有何看法時，他們皆表示，入圍的作品在質與量上的創意呈現度，出乎意料的高。曾帶領設計他的團隊贏得獲得超過20個設計獎項的Mike Nuttall首先表示：「台灣近年想急於脫離OEM()的企圖心非常旺盛，很高興看到在兩個入圍賽台灣團隊的作品裡，看到可能轉型成功入門的第一步。」國際設計大賽的評選上，多位評審則表示，商業設計最終能真正進入產業界實際生產，才能算真正成功，有多位入選者的想法先進或是創意出色天馬行空，但就現實面來講太不實際，製作完整成品的可能性低，影響著評審們做勝出考慮的絕大半因素。Peter Tennent並補充說：「我注意到許多亞洲團隊的設計概念，明顯或間接拷貝帶有西方色彩的設計元素，而來自歐洲的設計師的作品有些則

又帶點東洋味，文化之間相互影響的程度，似乎在大賽中顯得特別明顯，也許設計師應該再度多加考慮兩件事，一是如何設計具有本土文化風味的產品，因為這通常會受到當地消費者的歡迎，二是若不考慮文化差異的作品，另一個思考的方向是如何設計出全球各地接受程度都高產品。」

對成功設計產品的定義或許人人皆不同，Mike Nuttall、Kenji Kambe、Peter Tennent則不約而同表示能在設計、功能、市場接受度三者取得平衡，永遠是設計師們缺一不可的首要考慮，Mike Nuttall獻計：「成功的設計，永遠不是在車輪戰的會議桌上能說出來的，累積幾十年的經驗下來，我覺得觀察生活週遭每個人的需要並滿足他們，這是我的秘訣之一。」這位為蘋果和微軟設計出第一款滑鼠、和Palm V的設計家表示。曾在金山藝術博物館與布魯克林博物館展出獨木舟、鹿角皮包、陶瓷藝術家George Blake則補充提醒，從自身母體傳統文化裡，體味和時時更新創作角度亦有其必要。Yasuhiko Yuguchi教授則表示就傳統工藝的設計角度看來，如何讓創意無線延伸，甚至能變身成爲，聯絡全社區再造社群活化地方產業的工藝藝術，這就是難能可貴的智慧。

十五年來，曾來寶島台灣六十幾次以上的Kenji Kambe更進一步切入，使用者是用怎樣的心態去看待或使用這些所謂設計精品，也值得討論。他說，聽聞一位貴婦買了全套歐洲進口廚具，並精選上等瓷器擺在餐廳展示櫃裡，表面上看來，一切近乎完美人人稱羨。但實際上，歐洲廚具雖好，可是確連要煮道中華料理，都不知如何使用。朋友來訪，貴婦端出紙杯招待喝飲料，上等瓷器則捨不得用，寧可讓朋友遠觀欣賞就好，貴婦的態度本末倒置，完全喪失所謂設計精品的價值。評審結果將在本月十四號於會場公佈並舉行頒獎典禮，而這五位各有專長的设计專家，將在本周五於在台北國際會議中心102會議廳，各有一場針對該國文化創意設計產業之發展概況，發表專題演講。這可是親炙大師幽默風采，偷師各國經驗的大好機會！



■ 活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。依循方式如下：

一、付費方式，保證刊出：

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在 "活動訊息" 版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。



光之舞藝團《我在地下鐵遇見天使》

改編自知名繪本作家幾米的「地下鐵」，由鴻鴻與王琄合力策劃及導演，聲動劇場的謝韻雅、踏踢踏舞團的蕭楨潔等人負責音樂與舞蹈的編排。並特邀劇場演員 Fa 等共同演出。

光之舞藝團，國內第一個視障舞團。所有的視障團員藉著對生命的熱情與活力來舞動，忍受著因視力不便而常有擦撞的傷，即使只能藉觸摸來想像繁複的肢體，但心中有股不屈服 - 對命運，還有自己 - 化作辛勞的練習及用心的記憶，終於相繼在各大全國舞蹈比賽中獲得優異的成績。

此次演出融合團員們身為視障者的親身經歷，以四位視障的少女分飾原著描述的盲人小女孩，從不同的現實掉進同一個醒不過

來的黑暗夢境，在裡面從掙扎不甘、到體認現況，從衝撞迷惑、到從容悠遊的心路歷程。一共分為十二段情境，每一段情境都有不同的表現主體，有的以音樂演奏、有的以人聲吟唱、有的以舞蹈、有的以對白來表現，讓整齣戲不限於戲劇或舞蹈的格局，而能運用多種素材發揮這群表演者的特殊長才。

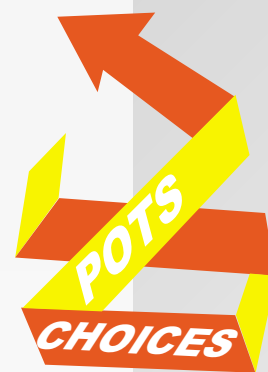
時間：11月14~15日 7:30pm，16日 2:30pm

地點：國立臺灣藝術教育館

票價：250(學生)、300、500、800

洽元碁售票系統

洽詢電話：2541-3860、0952-852274 蕭燕如





展覽

公共空間、博物館

●台北市立美術館

台北市中山北路三段181號
電話: 25957656轉229

2003典藏常設展(展至12月7日):「城市中的旅行」教育展(展至12月14日):「真空狀態」林采玄個展(展至12月7日):宇宙花園II—洪政任個展(展至12月7日):昆特·于克—人之磨難(11月22日展至01月11日):林天瑞紀念展(展至01月26日):雲煙過眼—陳其寬的繪畫與建築(展至02月1日)

●國立故宮博物院

台北市至善路二段221號,電話:28812021
書畫菁華特展(展至11月20日):大地無聲詩—名山圖特展(展至12月25日):十六至十八世紀藝術的仿古風(12月12日展至03月14日)

●國立國父紀念館

台北市仁愛路四段505號,電話:27588008
天上人間—中華兩岸近現代名家書畫大展(展至11月23日):華夏情—名人名家書畫展(11月27日展至12月21日):瀟灑書會成立75週年紀念會員展(展至11月16日):心墨現代水墨畫會展(11月18日展至11月23日):北市膠彩畫綠水畫會展(11月25日展至11月30日):馮德偉油畫展(展至11月16日):林顯宗七十油畫個展(11月18日展至11月30日):第31屆青年水彩畫寫生比賽優勝比賽作品展(展至11月23日):去愛滋標籤化系列運動暨愛滋病防治博覽會活動(11月25日展至11月30日)

●國立歷史博物館

台北市南海路49號,電話:23610270
藏唐—彩繪陶特展(常設展):中華文物通史展(常設展):別有天地—張敬的雕刻世界(展至12月7日):蒼茫草原的國度—二十世紀的蒙古(展至11月19日):「回首台灣百年攝影幽光」專題展(展至11月19日):戲泥話偶—惠山泥人展(展至12月28日):只緣身在此山中—呂基正的油畫世界(11月14日展至12月21日):前進非洲—原始藝術特展(12月5日展至02月22日)

●台北工藝設計中心

台北市南海路20號9樓
電話:23563880轉212
澳洲當代玻璃藝術家聯展(展至12月21日)

●台北市立社會教育館

台北市八德路三段25號
電話:25775931轉313
柯麟益·柯麟晏兄弟雙人展:氣球飛到哪兒去?(11月15日展至11月20日):陳賦文畫室學生作品展:揮動彩筆(11月22日展至11月27日):中華民國後立體派畫會聯展(11月28日展至12月4日):群育堂水墨畫會師生聯展(11月15日展至11月20日):傳承與創新—潘慶忠、邱顯欽環保浮雕畫聯展(11月22日展至11月27日):油畫進階班學員聯展

一(11月28日展至12月4日):崔長松書畫展(11月22日展至11月27日)

●國立台灣藝術教育館

台北市南海路47號,電話:23110574
林茂榮個展:漾—電腦形繪(展至11月18日):白宗仁水墨創作展(11月20日展至12月2日):台北縣三重市修德國小視覺藝術課程學習成果展(展至11月27日):台北縣中和市自強國小視覺藝術課程學生成果展(11月29日展至12月30日)

●國立中正紀念堂懷恩藝廊

台北市中山南路21號,電話:2343-1118
中華民國東亞藝術研究會中美日韓大陸名家書畫展(11月14日展至11月20日):藝文交流雜誌社金牌書畫家暨兩岸名家邀請展(11月22日展至11月30日)

●國立中正紀念堂中正藝廊

台北市中山南路21號,電話:2343-1118
金字塔探秘—羅浮宮古埃及文物展(11月21日展至03月28日)

●國家音樂廳文化藝廊

台北市中山南路21號,電話:23431633
傅彥濤油畫創作展(展至11月16日):曾玉珊「身體的意象」創作展(展至11月16日):白遼士200週年慶特展 靈魂的雙翼—愛與音樂(11月20日展至01月4日)

●台北市立圖書總館

台北市建國南路二段125號B1
電話:27091605
波士頓年度贈書書展(展至11月30日):92年度金書獎:管理類叢書金書聯展(展至11月30日)

●台北市立圖書館(三民分館)

台北市民生東路五段163之1號5-6樓
電話:2760-0408
第三屆胡玲瑜師生聯展(展至11月23日)

●國立中央圖書館台灣分館

台北市新生南路一段一號,電話:27724724
林瑞祺篆刻書畫展(展至11月19日):張美雲油畫個展-美的饗宴(11月21日展至11月30日)

●行天宮附設玄空圖書館

台北市敦化北路120巷9號4樓
電話:27136165轉333
蔡漢榮書法個展(展至11月28日)

●新店市立圖書館藝文展覽室

新店市民族路7號,電話:2918-3181
小南方油畫首展&「請問玫瑰」詩畫集發表會(11月25日展至12月14日)

●台北縣立十三行博物館

台北縣八里鄉博館路200號
電話:26191313轉307
重返十三行常設展:一個屋簷下:馬來西亞沙勞越伊班族特展:念戀老八里社區特展:人·基因碼之旅特展:太陽祭-讓心靈曬太陽特展:揚起塵埃:當代澳洲原住民文化節慶攝影展

●國立臺灣史前文化博物館

台東市豐田里博物館路一號
電話:089-381166
臺灣自然史、臺灣史前史、臺灣南島民族三大單元常設展:山海家園—南太平洋原住民文化特展(展至93年1月28日)

●台北市政府勞工局勞工教育中心

台北市新生北路二段101巷2號
電話:25519300轉5102
謝志忠·詹玉美聯展(展至11月15日):蔡許惠蘭·傅鈺雙個展(11月16日展至11月30日)

●鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路200號
電話:86772727
第三屆台北陶瓷獎得獎作品展(展至93年1月4日)

●台北當代藝術館

台北市長安西路39號,電話:25523721

梅氏解讀玩—梅丁衍個展(展至11月30日):EX-TT-03黃世傑個展、「漫無目的」王德瑜個展(展至11月30日)

●台北國際藝術村

臺北市北平東路7號,電話:33937377轉104
「我的窗...」角隅秋之聯展:林建榮、徐瑞憲、黃蘭雅、林宜全、邱于鳳、楊若梅等(展至12月6日):駐村藝術家聯展:澳洲:凱利·麥考勞斯基 & 史提芬·布爾、德國:朱麗安·史狄吉拉(展至11月25日):塑膠機械體—黃世傑裝置藝術創作(展至01月31日)

●華山藝文特區

台北市八德路一段1號,電話:23926180
驅動城市2003—廣場美學的勾引:台北崔廣宇、台中陳世強、台南林焯迪、嘉義盧銘世、屏東張新丕、花蓮潘小雪 創作的六組戶外藝術作品(展至12月15日):第一屆台灣創意設計大展(展至11月23日)

●台北探索館

台北市市府路一號 市政大樓西正門(面對仁愛路)一至四樓,電話:27258627
台北地名尋根系列特展—古亭(展至11月15日):台北地名尋根系列特展—三張犁(展至11月30日)

●台北故事館

台北市中山北路三段181-1號
電話:25875565
台北市第八屆客家文化節—客家文物圖書大展(展至11月22日)

●紫藤廬(花廳)

台北市新生南路三段16巷1號
電話:23637375
李美慧「樹之歌」系列畫展(展至12月14日)

●草山行館

台北市陽明山湖底路89號
電話:2862-1911
繁華如煙—施錫洲繪畫展(展至11月16日):橋—溫順金油畫展(展至11月30日)

●台北縣藝文中心

台北縣板橋市莊敬路62號(原文化局)
電話:22534412
蘇守賢膠彩藝術邀請展(展至11月30日):羅振賢水墨創作展(展至11月23日)

●中國文化大學華岡博物館

台北市陽明山華岡路55號,電話:(02)28610511轉410-411
吳承硯教授紀念畫展(展至93年1月13日):臺灣民俗文物展(展至93年1月13日):中國歷代古陶瓷展(展至93年1月13日):「形意思維」九人聯展(11月15日展至11月21日):「夢中遺忘的元素」九人聯展(11月22日展至11月28日):「微渺宏觀」林裕唐、汪慧怡聯展(11月29日展至12月5日)

●關渡自然公園

台北市北投區關渡路55號,電話:28587417
關渡風情畫(展至11月30日)

●台北火車站文化藝廊

台北市北平西路3號1樓(西三入口)
電話:2356-3880轉212
林秀娘陶藝展(展至12月11日)

●中山藝文廊

台北捷運中山站
戲·影·故事—金枝演社十年攝影聯展(展至11月30日)

●德國文化中心

台北市和平西路一段20號12樓
電話:2365-7294
視覺的變異—楊子雲個展(11月14日展至12月3日)

●沙湖堰藝術村

新竹縣寶山鄉山湖村新湖路423號
蘇沅銘油畫個展(展至11月30日):曾美設版畫個展(展至11月30日):李延祥版畫個展(12月4日展至12月28日)

●台中縣立港區藝術中心

台中縣清水鎮忠貞路20號
電話:(04)26274568轉9
林忠平個展(展至11月23日):第五屆中央機關美展(展至11月16日):花藝展(展至11月16日):張貞雯膠彩畫師生聯展(展至12月21日)

●交通大學藝文空間
新竹市大學路1001號 浩然圖書館B1
電話:(03)5712121轉52666
林中巨石—楊英風藝術研究中心成果展(展至12月12日)

商業空間

●雅逸藝術中心

台北市忠誠路二段166巷3號
電話:02-28739190
靜的與會·靜的語彙—章恆欽、吳尙武油畫雙人展(展至11月30日)

●淡水藝文中心

台北縣淡水鎮新生街10號B1
電話:26224664
越界—陳崑鋒個展(11月27日展至12月14日)

●漢雅軒策展藝術顧問公司

台北市敦化南路一段252巷19號3樓
電話:87713372
幻影天堂—華人當代攝影之台灣幕後花絮展(展至11月30日)

●台北世貿中心展覽一館

台北市信義路五段五號
電話:27251111轉260-275
2003第十一屆臺北國際旅展(11月15日展至11月18日)

●鳳甲美術館

台北市北投區大業路260號5樓
電話:28942272
造境—科技年代的影像詩學:吳季璁、王雅慧、袁廣鳴、顧世勇、洪東祿、林欣怡(展至12月28日)

●朱銘美術館

台北縣金山鄉西勢湖2號
電話:(02)2498-9940
凝視心窗—楊彭生個展(展至12月14日)

●樹火紀念紙博物館

台北市長安東路二段68號
電話:02-25075539
複製羊/複製紙 紙的DNA在那裡!?(展至11月15日)

●袖珍博物館

台北市建國北路一段96號B1
電話:25150583
袖珍的藝術世界(展至11月19日)

●世界宗教博物館

台北縣永和市中山路一段236號7樓
電話:82316699
「虛擬聖境—世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示:「華嚴世界」球型空間180度影片播放:「中和庄—中和的歷史記憶」地方文史展(展至12月28日)

●誠品畫廊

台北市敦化南路一段245號B2
電話:27755977轉588
劉小東個展—生存狀態(展至12月7日)

●福華沙龍

台北市仁愛路三段160號 福華飯店2樓
電話:27002323轉2271
簡錫圭·何宜廣·趙國宗作品展(展至11月19日):生態之美繪畫展(11月22日展至12月8日):「變臉」年畫新樣(12月11日展至12月19日)

●大未來畫廊

台北市敦化南路一段252巷11號
電話:27508811
楊茂林 封神之前戲—請眾神仙Ⅲ(展至11月30日)

少年吧 一起來喧嘩!

青少年網路論壇暨高峰會
2004 Taiwan Youth Summit
http://youthforum.nyc.gov.tw

行政院青年輔導委員會

一、日期:11/15-11/20

二、地點:台北青年網路論壇(台北青年會館)

三、活動內容:

(一)青少年網路論壇:由2003年10月起至今年10月止

(二)青少年高峰會:2004年12月15日至17日,三天二夜活動

歡迎12-24歲的你
一起來喧嘩——秀出你的想法及意見!

林語堂故居 英文徵文活動

The Lin Yutang House

三十年代的中國繁華似錦,革命的火炬照耀著一股振變,文學的解放綻出警花遍地,林語堂先生處在這樣的變革,擁護勇於創新的年代,配合十月月份林語堂先生冥誕,策劃語堂先生相關講座,探討三十年代的文人的生活哲學。

一九三五年,林語堂先生出版的英文著作「The Importance of Living」—福言語堂先生的思想與生活哲學,一九四二年,歡迎您以英文對「福言語堂」的生活、中國人的生平哲學、語堂先生的生活哲學、為文學園地盡一份心力

徵稿時間:92年10月10日至92年11月30日

刊登:92年12月20日至92年1月20日

徵件方式:
郵政郵寄: E-mail: lily@msa.hinet.net

「詳細資訊請上網查詢」
http://www.lin-yutang.org.tw/

11/15 司馬中原首屆聯誼會 司馬中原 主講

12/22 山海樓神 陳默 主講

12/13 漫遊日本宮國文學之靈 顏色換手 主講

12/20 從小泉八雲的《雪女》到德田次郎的《鐵道員》 顏韻南 主講

- **協民國際藝術**
台北市安和路一段21巷16號
電話: 27212655
陳正雄、王芃雕塑聯展(展至11月30日)
- **新樂園藝術空間**
台北市中山北路二段11巷15-2號
電話: 25611548
第二屆「新樂園Emerge」新秀展: 周穎逸、鄭慕尼、郭慧禪、林育聖(展至11月16日)
- **伊通公園**
台北市伊通街41號, 電話: 25077243
王德瑜個展: 作品51號(展至11月15日)
- **智邦藝術空間**
新竹市科學園區園區二路9號
電話: 03-5770270轉1902
聽見心動·看見感動—幾米圖像魅力展(展至11月17日); 生活之美—林慈韻個展(展至11月17日)
- **鴻禧美術館**
台北市仁愛路二段63號B1, 電話: 23569575
"古今鳥集" 傳統文化中的鳥與生態的對話(展至12月31日)
- **佛光緣美術館**
台北市松隆路三二七號十樓
電話: 27600222
來日倚窗前一沈東榮油畫展(展至12月30日)
- **也趣AKI Gallery**
台北市中山北路七段140巷4號
電話: 28725296
異質繪—趙國宗·趙南開雙個展(展至11月30日)
- **雨鬧**
台北市南京東路四段52巷1號
電話: 2579-4048
夜行片羽—涂碩華攝影個展(展至11月29日)
- **NOWHERE所在**
台北市新生南路三段六十巷一號
電話: 23625241
這裡那裡HERE THERE國際插畫創作聯展(展至11月30日)
- **J's Gallery**
台北市光復南路420巷27號
電話: 2704-4548
生辰八恣—林甫珊展(展至12月6日)
- **打開—當代藝術工作站**

- 台北縣板橋市民權路202巷8弄6號
電話: 02-29692056
作品展一件5 --當代影像實踐--時間錨具: 高俊宏(展至11月22日)
- **在地實驗媒體實驗室**
台北市建國南路一段160號7樓
電話: (02)27789268
「全平面」系列展之: 飛點—王福瑞(展至11月21日)
- **大趨勢畫廊**
台北市承德路三段209之1號
電話: (02)2587-3412
耗散的詩篇·混沌的美學—胡坤榮個展(展至11月29日)
- **亞洲藝術中心**
台北市建國南路2段177號, 電話: 27541366
陳廷詩作品珍藏展(11月14日展至12月7日)
- **家畫廊**
台北市中山北路三段30號1樓之1
電話: 2591-4302
真山真水—余承堯(展至11月28日)
- **晴山藝術中心**
台北市忠孝東路四段224號13樓
電話: 27735155
黃中羊油畫個展(展至11月30日)
- **煙蛇藝術中心**
台北市忠孝東路六段405號
電話: 02-27862171
船世經典—船的風景油畫特展: 顏逢郎、潘元和、許進風、劉正宏、蘇錦皆、黃進龍、古素琴、林福全、李弘毅、鄭弼洲、莊瑞賢、江東隆(展至11月29日)
- **形而上畫廊**
台北市忠孝東路四段218-2號5樓
電話: 27529974
東方式的浪漫(展至11月23日)
- **富邦藝術基金會**
台北市敦化南路一段108號
電話: 87714890轉302
藝術小餐車第十四檔—影子: 卓有瑞、林建榮、林俊廷、張耀煌、潘麗紅、顏名宏(展至02月29日)
- **新城市畫廊**
台北市光復南路288號2樓之5
電話: 27727670
之前·之後·之間—董小蕙油畫個展(展

- 至11月23日)
- **長流美術館**
桃園縣蘆竹鄉中山路21號
電話: 03-2124000
飛瀑雷鳴—董君壁逝世十二週年紀念展(展至12月31日)
- **木蘭藝術公司**
台北市光復南路260巷26號4樓
電話: 87715559
于彭與詮居的對話(展至11月22日)
- **國泰世華藝術中心**
台北市敦化北路236號7樓, 電話: 27170988
戀戀台灣油畫聯展(11月22日展至12月21日)
- **孟焦畫坊**
台北市士林區雨農路17之2號
電話: 28344319
傅乾輝油畫展(展至11月14日); 洪鈺翔油畫展(11月16日展至11月30日); 洪堯順油畫展(11月16日展至11月30日)
- **傳承藝術中心**
台北市忠孝東路四段226號13樓
電話: 27815864
胡善餘逝世十週年紀念展(展至11月30日)
- **奕源莊畫廊**
台北市安和路一段102巷22號1樓
電話: 27000803
心靈悸動—劉展鴻油畫個展(11月15日展至12月4日)
- **卡氏珍藏美術館**
台北市中山北路二段91號
電話: 2561-8689
秋色風情 四人聯展: 藍榮賢、吳祚昌、黃頌、陳主明(展至11月28日)
- **天棚藝術**
台北市環河北路一段111號
電話: 25585789
鄧惠石個展(展至11月22日); 韓湘寧個展(11月29日展至12月13日)
- **雕塑磁場**
台北縣板橋市大觀路一段29巷97弄13號
電話: 02-22622851
還原模式《回歸原初—標向未來》I . 形與場: 劉柏村、李龍泉、陳志誠、李耀生、簡俊成、陳宏誠、劉國勝、劉丹宴、林育正、焦聖偉、許斯欽、陳安俊、黃建樺(展至11月28日)
- **25院子展演所**

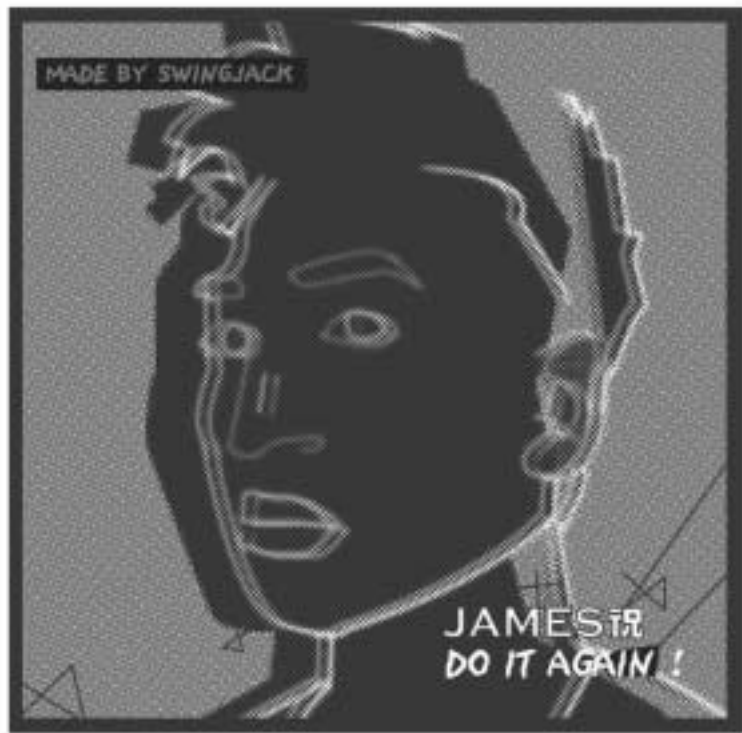
- 台北縣永和市豫溪街52巷25號
電話: 8660-6950
掘DIG. 支撐SUPPORT—林育正(展至11月30日)
- **攝影**
- **Fnac攝影走廊**
台北市南京東路三段337號B1
電話: 87120331
Peter Loughrey永遠的昨天攝影展(展至12月11日, 假環亞店); 愉快的解剖學—陳柏維影像展(展至11月20日, 假信義新天地)
- **恆昶攝影藝廊**
台北市仁愛路4段396之1號
電話: 27066466
CONTAX攝影2003會員聯展(展至11月20日); 游行家—王凌輝、韋啓美夫妻聯展(11月22日展至12月4日)
- **TIVAC台灣國際視藝藝術中心**
台北市遼寧街45巷29號1樓
電話: 27733347
肖像(時間)—現代映象展(展至12月4日)
- **爵士攝影藝廊**
台北市八德路二段431號
電話: 27412256-603
詩影展—周志剛個展(11月15日展至11月23日); 視窗—中華攝影教育學會創作展(11月25日展至12月4日)

活動、講座

- **創意行銷有3P—文化行銷企劃研習課程**
感受擋不住的行銷魅力, 帶您瞭解雲門舞集、臥虎藏龍、幾米與格林出版社、紙風車劇團、佳姿健康集團、法蘭瓷、台北故事館、真愛密碼、Kiss Radio大眾廣播電台、華陶窯、白河蓮花節、城邦書店等經營行銷的成功故事!
主辦單位: 行政院文化建設委員會
承辦單位: 台北市雜誌商業同業公會
時間/地點:
第一梯次12月1-4日政大企公中心六樓大禮堂
第二梯次12月6-9日中興大學計資中心致平廳
第三梯次12月11-14日政大企公中心六樓



www.swingjack.com



James 祝 Do it again
詞曲、編曲、製作、混音—創作全才



James 祝 - 祝鏘博, 1978年的金牛座男人。多年在國外求學的原因, 讓他不論在思想上的行為模式, 或是在音樂上的創作能量, 都是大膽且創新的。本身就是個深具歌唱實力的歌手, 曾經獲得-溫哥華B.C.省大學台灣聯誼會第三屆歌唱大賽冠軍, 以及, 溫哥華世界日報 & 台灣大專校友會合辦歌唱大賽冠軍。不想只做個會唱歌的人, 在加入Swingjack之後的三年間, 運用了豐富的音樂資源, 並且抱持著一種“對音樂做實驗”的精神, 從剛開始試試看的心情, 一直到越做越有興趣, 技術日趨成熟的今天, 終於發表了首張個人創作專輯-“DO IT AGAIN”。

集結了Funk、Hip Hop、Rock、Pop及Garage之音樂元素, 在一個完全自由的創作空間中, James將他在生活中所接觸到的人、事、物, 做了一連串最真實的紀錄, 就像是個生活筆記, 在他的專輯之中, 你可以聽到現在正在發生的事件。此專輯內容大部分是英文詞, 乃由於創作時的手稿即以英文紀錄, 雖曾想過翻成中文, 但卻無法完整表達其意境, 故仍採用最原創的英文文稿。且大部分都是James 親自填詞譜曲編曲及混音製作。

和專輯同名的第一首歌-Do it again就是一首大膽敘述著男女之間, 在將要爆發一場激烈的翻雲覆雨之前, 男性心中的獨白。首先, 由溫柔男聲所唱出的渴望, 直接的讓人臉紅心跳, 但在弦樂的陪襯下, 卻營造了特殊的平衡, 使得原本讓人覺得露骨的歌詞, 產生了一種神秘的美感。帶有Garage style(R&B+Drum&Bass)的快節奏, 在無形中, 產生了一種壓迫感, 就像兩人尚未結合前, 那種莫名的興奮感。配合了故事的發展和男子的呼吸聲, 鼓的輕重也做了戲劇性的調整。以一種旋律簡單化的rap方式, 有緩有急, 將整個故事以及男主角的心聲, 完美的唱出。

在整張專輯中, 每首歌曲的事件, 都是現在最普遍也最正常的情形, 但是大家總覺得不好意思, 老是避而不談, 所以能夠聽到的, 都是一些成年老調。不過James卻靈活的運用了樂器的原始調性, 中和了辛辣寫實的歌詞, 使的整張專輯散發著大膽, 卻又充滿美感的氛圍, 完整表現出現今男女之間微妙的情感。

James常常說:每一首歌就像是自己的baby, 在孕育的過程中, 並不全是完美, 卻都是一滴一滴的心血。所以在專輯的最後, James把他對每首歌, 可能是一種記憶, 或是一種感覺, 都紀錄了下來, 讓聽到這張專輯的人, 能夠更了解每首歌的故事, 和創作時當下的心情。

既然是Swingjack首次推出的個人專輯, 一定就是讓人深具信心的完美呈現, 給自己一次聽聽好聲音的機會吧!“JAMES 祝—DO IT AGAIN”

第四梯次 12月13~16日高雄師範大學文學院小劇場
 報名費用:11/25前2500元(含保證金1000元);11/25後3000元(含保證金1000元)
 報名、課程詳情請至台北市雜誌商業同業公會網站查詢
 網址:www.magazine.org.tw / email:mbat@magazine.org.tw
 電話:02-23415269 / 02-23560496轉5885
 李姿儀/徐靜雯小姐。

◆「Show Time--創意企畫競賽」六萬獎金等你來!

參加辦法:
 一、學員於報名時依照志願每十人一組,於各梯次課程結束後一週內繳交企畫案。
 二、企畫案內容以文建會所列文化創意產業十三項產業為主題。
 三、初審由學者以及業者擔任評審,選出前十名,進入決賽。
 四、進入決賽者需於「文化菁英一創意就業博覽會」場上說明企畫案內容,每組時間10分鐘。
 五、決賽評審由主辦單位文建會、產業界、學界共同組成。
 六、決賽獎金第一名六萬元、第二名五萬元、第三名三萬元、第四名二萬元、第五名一萬元。餘為佳作。進入決賽者每人一套典藏出版社翻譯之文化創意產業叢書。
 七、設置觀眾獎一名,由現場觀眾票選心目中最佳的創意行銷企畫案。

●2003台北藝術與企業合作國際研習會

擬邀約澳洲的非政府民間組織代表來台訪問,透過講演與實務討論,讓國外藝文與企業合作分享之理念與經驗與國內交流。
 主辦單位:台北市文化局、社團法人文化關懷協會
 時間:11月18日(二)
 地點:台北國際藝術村幽竹廳
 參與對象:

- 1、文化藝術專業資源提供者)企業界/各領域藝術家暨藝術團體
- 2、(文化行政單位)政府單位地方單位/其他單位
- 3、(文化藝術推廣機構)藝文財團法人與社團法人/資源贊助單位/活動推廣單位/藝術經紀單位/藝術傳播單位/其他單位(保險;運輸;法律等)

研習會議程與內容:
 09:30~10:00報到
 10:00~10:30開幕儀式
 11:00~12:00專題演講

企業向藝術界學習到的創意思維是什麼?以澳洲藝術與企業基金會為例 主講者:澳洲藝術與企業基金會企業部總監Mr. Kerry Klineberg
 14:00~17:00台澳藝企座談

題目:台澳藝企合作之觀察與反思、台灣藝企合作資源之整合
 主持人:朱惠良

與談人:Kerry Klineberg、企業代表:建華金控總經理室副理 /李玲玲、富邦文化基金會執行長/蘇瑤華、橘子遊戲(與談人未定)、台新藝術文化基金會(與談人未定)、藝文代表:國家文化藝術基金會董事長/林曼麗、中華民國藝術文化環境改造協會理事長/蕭麗虹、佛光人文學院藝術學研究所學所長/林谷芳、表演藝術聯盟理事長/溫慧玟
 17:00 閉幕
 報名請於11月15日前利用傳真、郵寄或E-mail方式將報名表交至主辦單位(社團法人文化關懷協會),會議相關資訊將以E-mail通知。

通訊地址:104 台北市中山區松江路64巷2號2樓。
 聯絡電話:(02)2581 5509;傳真:(02)5553 2572。
 E-mail:culturec@ms51.hinet.net

●一加一不等於二?台北當代藝術館邀請親子來玩創作活動

配合「搞破壞-台灣藝術家個展」系列的「梅氏解讀玩:梅丁衍個展」,規劃推出「1+1≠2」的教育活動,結合藝術家的創作精神,透過輕鬆的方式向民眾介紹達達主義及現成物創作等淵源。此活動課程將以「梅氏解讀玩:梅丁衍個展」簡短的親子導覽為開始,由資深美術教育者陳品秀老師指導學員採用各式舊報章雜誌及顏料,拼構出自己的圖像語言,單次活動約1.5小時。活動適合國中以上學生、或國小三年級以上學生及家長一同參加。

另外,配合館內已熱鬧登場的「漫無目的:王德瑜個展」,同時規劃的「來玩空間」親子教育活動,將由藝術家王德瑜親自引導小朋友及七歲以上的小朋友,一起探索氣袋的奧妙。

「1+1≠2」活動時間:11月8日下午3:30~5:00;「來玩空間」活動時間:11月23日下午3:00~4:30;活動訊息請洽:02-2552-3720轉301或302,或上網 台北當代藝術館http://www.mocataipei.org.tw/family.htm 查詢。

●「藝術、人文、投資、收藏」系列講座 第11場

詹宏志是台灣著名作家、意見領袖、電影人、編輯及出版人,並以其創意和對文化趨勢及社會經濟問題的精闢見解而備受尊重;他的解讀將給文化創意產業無限的可能!本周講題:「從文化變遷談未來趨勢」
 主講人:趨勢專家 詹宏志先生
 時間:11月16日2:00~5:00pm
 地點:典藏創意空間(台北市中山北路一段85號3F)

本講座單場票價300元
 主辦單位:典藏藝術www.artouch.com
 電話:(02)2560-2220轉365詹小姐

- 【開講名人預告榜】:
 11/23(日)郭倩如「解讀·印象派」
 11/30(日)杜文正「空間設計:Living with Art」
 12/7(日)黃光男「博物館文化」
 12/14(日)廖宜國、謝素貞「文化產業之推廣」
 12/21(日)王俠軍「玻璃之美」
 12/28(日)陸蓉之「從國際雙年展談當代藝術的發展趨勢」

●世界宗教博物館藝文活動

【雙和人文采風採訪之旅】
 11/23(日)10:00~17:00參觀博愛藝術街、楊三郎美術館、福和宮、海山神社遺址...等地。收費活動,洽詢電話:(02)8231-6699分機303王先生

【泥塑彩繪系列活動】
 11/16、23、30 10:00~12:00
 適合3~10歲小朋友,免費,限20名,現場報名。

【佛教藝術欣賞系列課程】時間13:00~16:30
 11/15「佛教藝術:信仰與造像」顏娟英(中央大學藝研所)

11/29「佛教雕塑」潘亮文(台南藝術學院史評所)

12/06「中國佛像雕塑的演變」林保堯(國立台北大學美術史研究所)

12/07「佛像藝術解說:佛教名勝一山西之介紹」張俊(山西代縣文學藝術工作者聯合會副主席)

免費,限50名,現場報名。
 地址:台北縣永和市中山路一段236號7樓
 連絡電話:02-82316699

●鴻禧美術館藝術系列講座

本館為促進海國際文化與學術交流,並提昇國人對美術館學之研究興趣,與中華民國博物館學會合作,特邀請日本學者並木誠士教授與中川理教授蒞館做主題演講討論會。

時間:11月26日(三)下午14:00~17:30

地點:鴻禧美術館添根紀念圖書室(台北市仁愛路二段63號地下一樓)
 演講者:並木誠士(日本國立京都工藝纖維大學教授/專長:美術史與美術館學)
 講題:日本美術展之企畫與展示的新動向
 演講者:中川理(日本國立京都工藝纖維大學教授/專長:近代建築史與都市規劃)
 講題:美術展展示空間的課題
 主辦單位:鴻禧藝術文教基金會
 洽詢專線:(02)23569575 陳姿穎
 http://www.changfound.org.tw
 e-mail:museum@changfound.org.tw

●E世代博物館論壇

國內第一座城市博物館「台北探索館」將為有意從事博物館工作、目前正從事博物館工作以及對博物館學有興趣的人員介紹博物館展示的趨勢與運作,於11月15、16日於台北探索館二樓特展室舉辦「E世代博物館論壇」,以「博物館展示的兩難問題」為主軸,探討「展示工作」在博物館中的重要性。

邀請到國立台灣歷史博物館籌備處主任呂理政老師,以其豐富籌建博物館的實務經驗探討「博物館展示課題與展示計畫」,國立自然科學博物館展示組副研究員楊中信老師主講「博物館展示從創意到執行的困難面」,國立科學工藝博物館展示組助理研究員張崇山老師主講「博物館展示的科學與藝術」,帝門藝術教育基金會執行長熊鵬義先生將報告在國外研究兒童博物館的經驗與心得,台北探索館主管郭義復亦將就「事實與價值——博物館展示價值中立等諸問題」於此次講座中與各界分享。
 名額有限,報名電話為:27258629傅小姐。

●玻璃的認識與應用-實用藝術座談會

時間:11月16日(日)10:00~12:00am
 地點:台北市中山北路7段140巷4號B1
 主講:趙南開(澳大利亞國立大學玻璃系研究所文憑)
 主辦單位:也趣藝廊
 聯絡電話:02-28725296名額有限,及早報名。

●還原模式《回歸初一標向未來》I.形與場

主辦單位:雕塑磁場—當代藝術空間
 展期:11月8日~11月28日
 地點:台北縣板橋市大觀路一段29巷97弄13號

【座談會】:2:00pm
 11月15日 邀請作家:何恆雄、陳振輝、李光裕
 11月22日 邀請作家:黃海鳴、陳志誠、劉柏村、薛保瑕 與藝術家對談

【與藝術家對談】:6:30pm
 11月14日 劉國勝
 11月17日 林育正
 11月19日 李耀生
 11月20日 劉丹宴
 11月21日 許斯欽、焦聖偉、黃建樺
 11月24日 陳宏誠

聯絡人:簡俊成 電話:02-22622851, E-mail:qoo236@yahoo.com.tw。

●爵士攝影藝廊影像生命力的脈動系列講座

第一場:11月26日(三)晚上7:00~9:00
 主講人:鄭柔溪老師
 主題:台灣紀實攝影的生命力

第二場:11月28日(五)晚上7:00~9:00
 主講人:謝明順老師
 主題:像雕

第三場:12月2日(二)晚上7:00~9:00
 主講人:簡榮泰老師
 主題:傳統攝影與數位影像的承先啓後

主辦單位:中華攝影教育學會
 協辦單位:爵士攝影藝廊
 地點:臺北市八德路2段433號2樓
 費用:每場100元

11/3下午1:00開始售票
 洽詢電話:2741-2256轉603。

●2003年博物館觀眾學術研討會

時間:12月1日(一)
 地點:工博館行政區地下一樓AB103簡報室
 主辦單位:國立科學工藝博物館(高雄市三民區九如一路720號)
 詳情網站:http://www.nstm.gov.tw/
 聯絡人:公共服務組于瑞珍 電話:(07)380-0089分機8308。
 議程表:

08:20~08:40 報到
 08:40~09:00 開幕式
 09:00~10:30 專題演講(I)

講題:博物館觀眾研究文獻的回顧與分析
 主持人:工博館顏鴻森館長
 主講人:臺南藝術學院博物館學研究所張譽騰教授

10:45~12:00 論文發表(I)
 題目:近二十年來國內博物館觀眾研究的發展
 主持人:臺南藝術學院博物館學研究所張譽騰教授(兼評論人)

主講人:工博館公共服務組王啟祥
 13:30~15:00 專題演講(II)
 講題:博物館觀眾研究的專業發展與挑戰
 主持人:工博館陳訓祥副館長

主講人:輔仁大學博物館學研究所劉婉珍教授
 15:15~16:30 論文發表(II)
 題目:科學博物館與學校互動關係之研究
 主持人:東海大學教育研究所靳知勤教授(兼評論人)

主講人:工博館公共服務組于瑞珍
 16:30~17:30 綜合討論暨閉幕式
 主持人:工博館公共服務組王長華主任

●藝術講座:繪本與舞台劇/幾米與黎煥雄

時間:11月14日(五)7:00~9:00pm
 地點:智源科技大樓(新竹市園區二路九號八樓)
 主辦單位:智邦藝術基金會
 連絡電話:03-5770270轉1902,1903
 名額有限,及早入場。

歡迎線上報名www.arttime.com.tw

●北美館本月推廣活動

【專家導覽】14:30
 11/15(六)陳其寬的水墨世界/藝術家陳文祥先生主講/3A
 11/22(六)林天瑞作品的特質與賞析/本館副研究員王素峰女士主講/3A

【演講】14:00/視聽室
 11/16(日)五〇到六〇年代臺灣水墨創作發展/國立師範大學美術系系主任江明賢先生主講
 11/23(日)昆特·于克·人之磨難/藝術家昆特·于克先生主講

洽詢專線:(02)25957656轉316或304,歡迎一般民眾自由參加,教師請事先報名。
 【文化就在巷子裡】15:00/本館廣場
 11/15(六)兄妹串戲/當代傳奇劇場
 洽詢電話:25775931轉342陳小姐

【假日廣場活動】14:00
 歡迎幼稚園大班至國小六年級之小朋友及家長一起報名參加

11/1、11/8、11/15、11/22(六)城市中的旅行
 報名專線:(02)25957656轉314陳小姐,額滿為止。

【資源教室體驗活動】
 歡迎國小一年級至國中之小朋友報名參加
 即日起至2004/01/04(日)邀色彩跳支舞-繪畫中的情緒表現

報名專線:(02)25957656轉326張小姐
 【92年冬季市民美術研習班招生】
 11/18(二)-11/20(四)網路報名
 11/25(二)-11/30(日)現場報名

12/2(二)-12/6(六)未滿額班級報名
 洽詢專線:(02)25957656轉313楊先生

●光影之舞·貝聿銘建築講座

第一場11/28(五)晚上7:00~9:00
 貝聿銘的創作思想與哲學
 主講人:黃承令建築師

第二場12/5(五)晚上7:00~9:00

讓您的腦力High起來的秘密

時間:11/14(五)、11/18(二)、11/21(五)、11/25(二) PM 7:15~9:40

加開課程:11/22(六) PM 2:30~5:00

地點:台北市南京東路4段163號5樓。

能力—99%來自於學習,學習如果記不住,等於浪費時間與金錢,想改變自己就從現在開始。完全激發全腦運作,喚醒沉睡中的記憶,讓您的記憶力有效提供5~50倍。課程由艾力克超記憶與學習法創始人林建華教授親自指導,林教授本身鑽研記憶潛能開發領域已有十餘年,他融合各國學習方法,編輯適合國人學習本土化教材,輕鬆地學習以快速提升記憶力。

『記憶力是一切學習的基礎』而記憶領域的探索與開發,正是當今21世紀熱門的潮流,在台灣加入WTO國際競爭市場之際,開發記憶潛能,提升個人的競爭能力更是成功人士急迫切需要的。

歡迎您一起來探索解密
 憑剪報來電預約:(02)-2546-2189劉小姐

廣告託播專線:(02)8667-6655分機243

當宣傳伯遇上杜拉克
 傳播事業經營管理與就業機會系列
 面對媒體產業的多變,想知道如何培養新媒體科技發展的經營管理經驗嗎?我們將邀請新聞、媒體、廣告業名人,與您一起分享一系列的傳播管理之間的精采對話!

10/11	六	09:00~12:00	台視董事會主任秘書 邱岳
10/11	六	14:00~17:00	新加坡國家電視台駐台特派員 楊鳴
10/12	日	14:00~17:00	華視新聞主播 李四端
10/18	六	09:00~15:00	中視企劃部主任 劉惠玲
10/25	六	09:00~12:00	易遊網入口網站董事長 陳甫彥
11/01	六	14:00~17:00	大高雄有線電視股份有限公司總經理 林慶生
11/08	六	09:00~17:00	行政院雙網計畫整合辦公室計畫主持人 余季先
11/15	六	09:00~12:00	中山大學電子商務研究中心主任 梁定澎
11/22	六	09:00~12:00	優越傳信股份有限公司總經理 袁志業

地點:中山大學管理學院2037教室
 網址:http://ntv.cm.nsysu.edu.tw/xoops/
 主辦單位:中山大學傳播管理研究所、教育部創造力教育中程發展計畫、劇團學子第三波之網路電視台
 洽傳管所辦公室電話:(07)525-4950、傳真:(07)525-4969

貝聿銘聯合建築師事務所的經營理念及其歷史定位
 主講人：林洲民建築師
 第三場12/12(五)晚上7:00-9:00
 現代建築泰斗貝聿銘
 主講人：黃健敏建築師
 第四場12/19(五)晚上7:00-9:00
 從羅浮宮整建談貝聿銘
 主講人：李瑞鈺建築師
 講座地點：聯經文化天地(台北市忠孝東路四段561號B1)
 主辦單位：聯經出版公司 / 建築師雜誌
 報名方式：1. 每講費用300元，全程四講優惠1000元。2. 凡參加者贈送貝聿銘建築作品海報一張。3. 報名前十名贈送《與貝聿銘對話》一冊。4. 每班50人，座位有限，請先預約。
 報名專線：(02)27634300分機5053陳小姐或5230莊小姐，索取預約代號，或可 e-mail: vivi.chen@udngroup.com
 現場備有經典幻燈片現場放映，歡迎踴躍參加！

徵人、徵件

★臺北醫學大學·市立萬芳醫院七週年院慶

「七情六藝·春迴萬芳」文山藝賞活動系列一攝影徵文比賽
 主辦單位：臺北醫學大學·市立萬芳醫院
 參賽資格：萬芳醫院內員工與一般民眾
 收件日期：即日起至93年01月10日止(郵戳為憑)
 收件地點：臺北市文山區興隆路三段111號5樓公關組
 活動專線：(02)2930-7930轉8818 陳小姐
 詳情網站：<http://www.wanfang.gov.tw>
【攝影比賽】
 主題：凡大臺北地區，含文山、大安、新店、深坑、烏來、石碇、雙和、坪林、萬芳醫院等地區之人文、建築及生活相關事物。
 規格：參賽規格為6x 8彩色負片，附100字創作說明。
 方式：作品背後浮貼報名表，以掛號郵寄或親自送達至指定地點，並註明「七情六藝·春迴萬芳 攝影比賽」
 獎勵：特優五名(獎金一萬元、獎牌一面)、優等五名(獎金八千元、獎牌一面)、佳作十名(獎金五千元、獎牌一面)、入圍二十名(獎金二千元、獎狀一紙)、人氣獎二名(獎金一萬元)
【徵文比賽】
 主題：凡以醫療相關人、事、物為主題皆可。
 形式：分為小品文組(不超過800字)與新詩組，分開評審。
 方式：可以600字稿紙書寫，在截稿日期前寄送至主辦單位，或以WORD附加檔形式 mail 至收件信箱：siny@wanfang.gov.tw。(以mail 參賽者請於寄件主旨寫明「萬芳七週年院慶徵文活動投稿文件」)
 獎勵：每組各設優選獎三名(獎金3000元、獎牌一面)、佳作獎三名(獎金1500元、獎牌一面)、入選獎三名(獎金500元、獎狀一紙)

●TAIPEI 101-網路e攝影比賽
 雄據世界第一的台北101金融大樓正式落成，結合科技與美學「台灣第一高樓」，勢成全球新焦點。因此鼓勵全球攝影愛好者，以台北101大樓直聳入雲的壯觀氣魄，層疊成峰的瑰麗秀緻為主題，藉由鏡頭捕捉千般角度的力與美、萬種風情的日與夜，紀錄這歷史性的傲人一刻。
 主辦單位：中國時報、中時電子報、台北市政府、101大樓
 參賽資格：凡愛好攝影的國內外人士皆可參加
 收件日期：11月1日~12月12日，一律網路收件。
 獎項：首獎 冠軍一名 新台幣十萬元，獎座乙座。
 貳獎 亞軍一名 新台幣五萬元，獎座乙座。
 參獎 季軍一名 新台幣三萬元，獎座乙座。
 優選獎 優選五名 數位相機乙台，獎牌乙面。
 佳作獎 佳作十名 線上沖印一千元折價券，獎狀乙張。
 詳情查詢<http://101.chinatimes.com/>

●「博物館、知識建構與現代性」慶祝漢寶德館長七秩華誕學術研討會 徵求論文
 竭誠歡迎下列幾個方向的經驗研究論文：
 (一)歷史過程中不同類型的博物館之性質及其社會文化實踐的形式。
 (二)博物館領域內的相關學科(如自然史、科技史、藝術史、史學、人類學、建築學、平面設計、教育學、博物館學、資訊管理、保存科技等)知識建構的性質。
 (三)臺灣地方的 / 文化的 / 本土科學對博物館實體的詮釋。
 (四)全球化脈絡中臺灣的博物館與現代性

之關係。
 有意參加研討會者，請於2003年12月31日前寄300至500字「摘要」至本研討會籌備委員會。籌備委員會將審查，並回覆是否可行。研討會來稿以中文兩萬五千字以內為準。論文截稿日期為2004年7月31日，逾期不收。論文撰述格式請參考《博物館學季刊》撰稿體例。來稿者請註明作者姓名、通訊地址、電話、傳真號碼、E-mail address以便聯絡。
 研討會結束後，經同儕兩人匿名審查通過的論文，將收錄於國立自然科學博物館出版之《博物館學季刊》專號。
 研討會時間：九十三(2004)年九月九日(四)至九月十日(五)
 研討會地點：國立自然科學博物館(臺中) / 國際會議廳
 主辦單位：國立自然科學博物館
 地址：臺中市館前路一號
 聯絡人：陳慧玲小姐、左曼熹小姐
 電話：04-23226940轉246, 254
 email: pub@mail.nmns.edu.tw
●校園空間-創意超渡大賽
 超渡空間有三寶：相機、紙筆、你的腦
 說文解字：《超渡》原意為免於三惡道；新解是施展三寶重生校園空間
 一、參賽資格：全國大專院校在校學生可單獨或組隊報名，每組人數不限。

二、參賽辦法：
 •請你找出校園裡需要超渡、改造的角落，把它原來抱歉的樣貌拍成照片。
 •用文字說明你為何選擇此角落以及你用創意為它所想出的超渡、改造計畫。一千字內，並以A4白紙列印。
 •為了更有看頭，請以示意圖(形式不限，電腦合成、手繪、拼貼均可)表現經你超渡、改造後的校園空間。
 •照片及示意圖需黏貼於A4大小黑色紙板上，總張數勿超過五張。
 •每份稿件需含授權書、報名表(請至網站下載表格，並需線上報名，才算報名完成)與每位同學的學生證正反面影印本。
 •資料整理齊備，放進信封袋(信封上請註明《參加校園空間-創意超渡大賽》)，貼上郵票，用掛號寄至《台北市文山區116指南路二段64號 教育部創造力教育中程發展計畫辦公室》，就有機會拿到超渡功德首獎新台幣五萬元整。
 •為確保參賽作品權益，請將作品包妥、避免污損，並請自留底稿，恕不退件。
 三、收件日期：即日起至11月30日止，郵戳為憑。
 四、評選標準：創意點子40% 創意表現(文字、照片及示意圖)30% 創意的可執行度30%
 五、超渡功德金：第一名1名 新台幣五萬元

第二名1名 新台幣三萬元；第三名1名 新台幣一萬元；佳作20名 新台幣三千元
 六、報名表、授權書與其他相關活動訊息請洽<http://campus.creativity.edu.tw>
●在地實驗[媒體實驗室] 2004年度公開徵展活動
 一、主旨：在地實驗[媒體實驗室] 公開徵選 2004 年度展出作品，提供裝置、影像、聲音與網路創新型態的藝術發表之場地。
 二、徵展對象：國內外視覺藝術之創作者(團體)，不限條件皆可申請。
 三、申請者須提供之資料：1. 填寫徵展活動申請表(下載位置 <http://lab.etat.com/2004/app.doc>)，並於申請時一併寄回。2. 預定展出作品之資料與詳細說明，無特定格式，請自由發揮創意。
 四、送件方式：參加初選者，申請表、詳細說明與附件等檔案，總量限制為10mb 以下，一律以電子郵件送件，寄至 lab@etat.com。
 五、收件時間：即日起至11月30日止。
 六、評選結果：於12月15日於在地實驗網站公佈結果，獲選者並將另行通知。
 本活動詳情請洽新聞聯絡人：曾沐雲 muyun@etat.com
 展場：在地實驗[媒體實驗室] Etat Lab
 地址：台北市建國南路一段160號7樓
 電話：(02)27789268 傳真：(02)27736980

KICKERS 5個青春夢想

即將被實現!!

KICKERS與破週聯合辦的青春夢想活動已於10月30日截止；徵件期間收到了許多有趣的想法，讓青春夢想小組評審團絞盡腦汁，很難選出個高下，最後評審團選出五位入選者，精彩的逐夢過程將陸續於破週報刊登，昭告天下他們實現的過程與結果！而逐夢內容及相片記錄也將集結成冊，於KICKERS門市供索取。

郭婉君：
 坐著火車，繞台灣一圈，走過每個火車站，並與每站的站名合照。KICKERS青春夢想小組評審團一致認為好玩嘍！！KICKERS本來就是一個陪你遊山玩水的服飾啊！


陳筱芳：
 到生命之泉印度聖河瓦拉那西恆河，潔身沐浴虔誠祈禱。這樣神聖的旅程，KICKERS怎麼能錯過呢？就連KICKERS青春夢想小組評審團也都好想跟著去！

呂舒婷：
 學校的操場草叢綠，天空很藍，但是依然缺少一朵花，種花每個人都會，但她不同，她要用畫線機畫出一大朵花，一朵直徑兩百公分的花朵，一朵繽紛的花，改變學校中一成不變的樣貌。KICKERS青春夢想小組迫不及待的想要看看一朵大花開在學校大操場。

張會美：
 他選擇在生日的那天夜晚，在擁擠的鬧區，點上一面蠟燭，把自己包圍，聽他喜歡的音樂然後律動或是和有感覺的語人來一段雙人舞，開心隨興就好。希望人生就此翻零從頭開始。

林建均：
 22歲的他，大學四年級，從12歲立志當明星到現在，經過了十個年頭，整整十年從不間斷地朝著自己的目標一點一滴的努力。KICKERS青春夢想小組的評審們在聽完他的DEMO後，全部無異議的通過，決定贊助他實現個人演唱會的夢想。他將以小型的演唱會方式進行，演唱流行國台英語歌曲，並加上適當的串場及表演。

總代理：永三企業股份有限公司 (02) 8771-1122
 誠品西門店2F·衣蝶S館3F·高雄市 金品·新竹市 汗馬車



繼【衝擊年代】【陽光少年殺人事件】
賴瑞克拉克《逆流三部曲》之三

除了性愛，你還看到了什麼？

性·滑板·七年級 ken park

11月14日 晚場起 絕色影城

●台灣戲專國劇團冬季公演《節義廉明》

7:00pm 台北國軍藝文中心(中華路一段69號)
\$250、500、700 洽元基售票系統
主辦單位:國立台灣戲曲專科學校
此劇亦名《四進士》,主要演出:葉復潤、郭勝芳。

●國立台灣藝術大學舞蹈學系年度公演《吉賽兒》

7:30pm 城市舞台
不售票,聯絡電話:22722181 轉 374、375。
主辦單位:國立台灣藝術大學舞蹈系
《吉賽兒》是一支極具代表性的浪漫芭蕾舞,1841年在巴黎皇家歌劇院首演,無論是其編舞大師如朱利斯·培羅(Jules Perrot)、尚·可瑞里(Jean Coralli),或是如劇作家提歐斐·哥堤耶(Theophile Gautier)等,都是浪漫時期芭蕾舞中極為活躍的人物,在他們多人的合作下,《吉賽兒》呈現了一個極具深度,又發人深省的爱情世界,它不僅呈現了當時的女性外型之美,也將女性對愛情深切的渴望,以及對愛奉獻一切的精神表達的淋漓盡致。

●愛樂劇工廠《魔笛狂想》中文音樂劇

7:30pm (見11月14日)

周三 11月19日

●台灣戲專國劇團冬季公演《蝴蝶盃》

7:00pm 台北國軍藝文中心(中華路一段69號)
\$250、500、700 洽元基售票系統
主辦單位:國立台灣戲曲專科學校
主要演出:朱民玲、趙揚強。

●國立台灣藝術大學舞蹈學系年度公演《吉賽兒》

7:30pm (見11月18日)

●愛樂劇工廠《魔笛狂想》中文音樂劇

7:30pm (見11月14日)

周四 11月20日

●玄關劇團《下一站,視界》

7:30pm 牯嶺街小劇場
\$350 洽元基售票系統
洽詢電話:23322485
導演:林鴻昌 演員:張仲豪、張雅惠、黃如薇、黃祥恩、李雅琴。
用一個小女孩的世界,來看這個城市裡的人們。小女孩藉著坐公車來旅行,用天馬行空的幻想來包裝自己的寂寞與孤單。每一個公車上的過客,都像是一位表演者,在小女孩的心裡做出一場驚奇的演出。不管每個人所表演的內容是什麼,他們就像是這個城市裡一份子的代表,反映出這個社會各種人的表象,也投射出小女孩心中的不安與疑問,她想要從其中找到答案,但是卻仍得不到答案...

●創作社《驚異派對-夜夜夜麻2》

7:30pm 新舞臺
\$350(學生)、450、600、800、1000、1200
洽元基售票系統
洽詢專線:02-27237305 創作社劇團
一九九七年,紀蔚然寫了創作社的創團之作《夜夜夜麻》,六年後的此時,紀蔚然推出《驚異派對-夜夜夜麻2》。《夜夜夜麻》專寫四年級的臭男人,《驚異派對》換寫五年級的壞男生。新劇延續舊戲的語言實驗,雖然少了髒話,但力道未減,既生活也風格。《驚異派對》由周慧玲導演,邀集台灣劇場界

中生代重量級演員劉亮佐、黃士偉、徐華謙和吳世偉同台獻戲。

●台灣戲專國劇團冬季公演《美猴王》

7:00pm 台北國軍藝文中心(中華路一段69號)
\$250、500、700 洽元基售票系統
主辦單位:國立台灣戲曲專科學校
主要演出:張化學、李族興。

●臺北戲棚傳統藝術表演

8:00pm (見11月14日)

周五 11月21日

●低調劇團《台北無路可出》

7:30pm 皇冠小劇場
\$300 現場購票
詳情 http://www.lowkeygroup.com/
人死了以後會到去哪?阿德、娜娜和小艾一起被關在一個悶不透氣的房子裏,除了三張沙發外,其他什麼也沒有。他們開始彼此交談,也嘗試著找出自己為什麼會被送來這裏的原因;在客套的對話之後,他們發現他們正在相互傷害,於是阿德提議大家不再說話,用沉默來對抗這個環境的壓力,可是...阿德是一個在台北某大廣告公司上班的人,他自己覺得自己是一個堅持自己原則的人。娜娜是書店職員,她一個一個趙小姐在一起了一段滿長的時間。小艾住在敦化南路豪宅中,她因為難產而來到這裏。三個人的故事在看似永無止境的荒謬中流轉,也好像偶爾會透出一點曙光,可是誰知道呢?也許這一切都是被計設好的...

●2003 關渡藝術節:台北聾劇團《「看」得見的「聲音」》

7:30pm 國立台北藝術大學展演藝術中心舞蹈廳
\$350 洽元基售票系統
主辦單位:台北藝術大學、中華民國聾人協會
洽詢電話:2893-8745
以肢體及節奏為主,結合默劇、手語、擊樂、舞蹈、歌唱、戲劇與人聲,加上上天賦予聾人的神奇彩筆,呈現出虛與實之間的神奇魔幻。

●唐樂舞 < 唐大曲 - 團亂旋 >

7:30pm 國家戲劇院
\$300、500、700、900、1100、1300、1500 洽兩廳院 / 元基售票系統
主辦單位:唐樂舞(新古典舞團)
洽詢電話:02-2391-4204
唐大曲係指自南北朝(西元第五世紀)隋隋朝(西元 581-618 年)至唐朝(西元 618-907 年)時代,在宮廷所表演的譚樂舞。今年唐樂舞將為您獻上四首僅存於世,不同時期的唐代大曲-《皇帝破陣樂》、《春鶯囀》、《蘇合香》、《團亂旋》,還有難得一見的小曲《胡飲酒》,連唐太宗天可汗都無法在當代欣賞得到的宮廷樂舞,這次我們在台灣一起讓你看個夠!

●尚和歌仔戲劇團《流星海王子》

7:30pm 城市舞台
\$200、300、500、800 洽元基售票,或台北社教館 02-2577-5931。
主辦單位:尚和歌仔戲劇團
洽詢電話:07-5533545
2003年青春大戲「流星海王子」,其擺脫說教式的傳統劇情,取夢幻、神話式的故事發展,意境悠遠深邃,幕幕扣人心弦。而其最創新點為歌仔戲第一次以台語新詩融合歌詞及唸白,詩句般的唱詞,自然流暢而不失文雅之情,著實令人為之動容。

●台南人劇團-音樂劇場《鏡子》

7:30pm 國家實驗劇場
\$350 元,洽兩廳院售票系統。
洽台南人劇團:(06)274-7605
台南人劇團 2003 年冬季作品邀請導演 林

明霞與作曲家 蔡凌蕙共同創作音樂劇場《鏡子》。全劇企圖實驗開發一種以唸白、吟唱及形體動作交織而成的劇場風格。劇本的舞台語言以台語新詩為文體型式,人聲與擊樂作為音樂主軸,並以大量的手工樂器做為舞台裝置。演出內容藉由極度自戀至化為水仙花的 Narcissus 來印證,愛情不過是一場自言自語的孤獨幻影;池塘因看不見 Narcissus 眼中自己的倒影而悲傷;鏡子因看盡人生太多的起落而冷酷。在時間光輪的流轉中,男人為年華老去而嘮嘮叨叨自言自語,而女人則在狂悲狂喜中以死亡留住時間之記憶。

●劇樂部 101 巷藝術節-羅啓絃《殘缺》

7:30pm 劇樂部戲園
(台北市羅斯福路 2 段 101 巷 9 號 B1)
免費入場!洽詢電話:2363-5703
主辦單位:劇樂部劇團
描述一個女子狂想愛戀的故事,一場虛與實的衝突...

●蘋果兒童劇團《黃金海底城》

7:30pm 國立臺灣藝術教育館
\$200、300、400、500 洽年代售票系統
洽詢電話:02-29388060
如果你也嚮往魚兒般自在悠遊,那麼小丑魚踏上直排輪給你翱翔般的視覺饗宴;熱帶魚躍著華爾茲告訴你海裡的絢爛繽紛;水母告訴你親情的美好及友誼的真摯;小海星展現保護家園的勇氣。歡迎您闔家觀賞關於勇氣與珊瑚保育及海洋生態觀選的海洋奇幻歌舞劇。

●台灣戲專國劇團冬季公演《小商河、賣馬、洛神》

7:00pm 台北國軍藝文中心(中華路一段69號)
\$250、500、700 洽元基售票系統
主辦單位:國立台灣戲曲專科學校
主要演出:李族興、葉復潤、趙復芳、曹復永。

●玄關劇團《下一站,視界》

7:30pm (見11月20日)

●創作社《驚異派對-夜夜夜麻2》

7:30pm (見11月20日)

●臺北戲棚傳統藝術表演

8:00pm (見11月14日)

周六 11月22日

●夏華達八十大壽京劇義演《貴妃醉酒》

7:30pm 國軍文藝中心(中華路一段69號)
\$500、600、800、1000、1200、1500
洽年代售票系統
主辦單位:中華民國孫文學說研究力行會籌備會
演出單位:國寶級名角夏華達 及 復興劇校、國光劇校
父親為華裔美籍,母親則為英裔美籍,在美國出生。論師承,夏華達是清末民初京劇教育名家「通天教主」-- 清廷供奉王瑤卿先生之得意門生、四大名旦梅蘭芳之同門師兄弟,早年由江南四大名旦之一林蕪卿啓蒙,並曾私淑四大名旦之一的荀慧生,是目前少數能歌能演的國寶級「乾旦」。此次高齡 80 歲的夏華達義演為「孫文學說研究力行會」籌備基金,將搭配復興劇校與國光劇校演出,別具時代意義。

●城市舞宴-爵士夜-舞躍風鈴台灣情

5:00pm 城市舞台藝術廣場
免費欣賞!
演出單位:文盈舞蹈團
<舞躍風鈴!台灣情>由文盈舞蹈團參與

演出;舞團團長吳貞霖曾任僑委會的舞蹈文化教師,教學經驗豐富,更受邀至公視及台視文化公司之「變身博士」、「寶成長園」、「親子跳跳碰」等節目擔任編舞老師。

●塔莉英語兒童劇團的創團作品《箭靶小牛》中文版

2:30pm 幼發拉底教育館 - 永和館 (台北縣永和市中山路 1 段 331 號)
(見11月15日)

●低調劇團《台北無路可出》

7:30pm (見11月21日)

●2003 關渡藝術節:台北聾劇團《「看」得見的「聲音」》

2:30pm;7:30pm (見11月21日)

●唐樂舞 < 唐大曲 - 團亂旋 >

7:30pm (見11月21日)

●尚和歌仔戲劇團《流星海王子》

7:30pm (見11月21日)

●台南人劇團-音樂劇場《鏡子》

2:30pm;7:30pm (見11月21日)

●劇樂部 101 巷藝術節-羅啓絃《殘缺》

2:30pm;7:30pm (見11月21日)

●蘋果兒童劇團《黃金海底城》

2:30pm;7:30pm (見11月21日)

●玄關劇團《下一站,視界》

2:30pm;7:30pm (見11月20日)

●創作社《驚異派對-夜夜夜麻2》

2:30pm;7:30pm (見11月20日)

●臺北戲棚傳統藝術表演

8:00pm (見11月14日)

周日 11月23日

●夏華達八十大壽京劇義演《貴妃醉酒》

7:30pm (見11月22日)

●低調劇團《台北無路可出》

2:30pm (見11月21日)

●唐樂舞 < 唐大曲 - 團亂旋 >

2:30pm (見11月21日)

●玄關劇團《下一站,視界》

2:30pm (見11月20日)

●創作社《驚異派對-夜夜夜麻2》

2:30pm;7:30pm (見11月20日)

活動、課程

★極體劇團第六期表演訓練課程招生

時間:2003年11月30日至2004年3月15日共十二週。
但新年 2004/1/18-2004/2/8 不包含在內。
【* 聲音與身體訓練課延至 12/14 開課;共十週】
每週日:10:20-12:20 太極師資:陳清嚴老師(1985年來隨熊衛學太極導引,十多年來任教於優劇場、雲門舞集)
12:30-15:30 聲音與身體訓練 師資:陳偉誠老師(前雲門舞集首席舞者、編舞家、戲劇大師葛羅托斯基特別技術助理)
地點:北區客家文化會館(北投區明德路161號)——出站左轉走約5分,頂好超市旁。
費用:學費 4300 元(選修太極 2000 元;聲肢 2800 元;20 人額滿時全選優先考慮)。
詳洽:林信安 0956-629-115、a8703258@stmail.fju.edu.tw。

●偶寶貝趴趴走-互動式講座

台北的天空在歲末之際,湧進一道新舊交

舊金山藝術學院免托福完成學碩士學位

(含電腦、廣告、服裝、室內、電影、3D、等設計)

美國百年名校提供在職進修一年完成管理碩士(MAM)
(Master of Arts in Management)

簡章備索

MAM 課程介紹管理碩士課程(MAM)由美國加州管理學院與多明尼肯大學共同設計,結合創新教育理念,可以讓學員利用假期以密集的方式,分期多次赴美修習課程,學業完成後並由多明尼肯大學頒發管理碩士學位。MAM 課程強調實務與理論並重,課程目標是訓練及培養學員成為具有整合性管理理念的領導者,讓每位學習者追求更進一步的生涯發展,使這個學習經驗給個人帶來更豐富的人生價值。上課方式 個案研究及電腦模擬,小組討論,報告研究心得,專題演講,實地參觀訪問,網路圖書系統。共需修 36 學分畢業。申請入學資格:大學或三專畢,二年以上工作經驗具備英語聽說讀寫的能力,開課日期為每年 4 月、10 月。

美加美留學申請中心

台北市大安區仁愛路 3 段 28 號華府大樓 8 樓 C 室
電話:(02) 2708-4641 (02)2754-9641 傳真:(02)2709-4475
手機:0930-044-986 E-Mail:topls@anet.net.tw
網址:www.topls.com.tw

Mod's Rock 搖滾能量

一種講求原創,作風直接大膽的新樂風
融入 mod'hair 崇尚原創的自我風格
和沒有極限的新生搖滾能量
讓屬於這個世代的原創搖滾Mod's Rock 正式發聲

現在訂閱破週報賞您Mod's Rock搖滾能量CD
訂閱方式趕快看第3頁





英文

POTS

EXTRA

TAIPEI'S ENGLISH LANGUAGE GUIDE FOR ENTERTAINMENT AND CULTURE NEWS

復刊285號

11/14-11/23.2003

FREE WEEKLY

www.pots.com.tw

Pots Extra 15

Review and Preview



Taipei's National Concert Hall might be in better repair than Preservation Hall, but it'll be a long time before it has as much soul.

PHOTO: NEW ARTS

Nostalgia for the Devil

THE ROLLING STONES played their first ever concert in Hong Kong last Friday (Nov 7), and to tell the truth, no one had any clue why former American president Bill Clinton was in attendance. Here is a dispatch from our man in Hong Kong:

Rolling Stones in Hong Kong

"I arrived at the Tamar Ground about 5:30, just an hour before the gates were supposed to open and found myself ushered to the front of a queue that didn't exist yet. This was a Rolling Stones Concert 'TM' - anywhere else in the world and I'd be at the back of a thronging mob by now, but not here. The only people there were TV crews.

"The Stones came on around 8:45, by which time there were substantially more people, and started with *Brown Sugar*. Half-way through *Paint It Black*, a familiar figure appeared stage-left - Bill Clinton. He was dressed in a yellow t-shirt, brown slacks, clapping his hands and looking pleased with himself. In fact, during *Miss You*, Mick Jagger appeared to be singing 'Miss you Bill,' and looking enigmatically towards the ex-president, but that was probably just my imagination.

"Later Jagger took the time to introduce the band, but Keith Richards apparently thought a simple introduction wasn't enough and decided to make a two-minute speech that consisted of: '...Hong Kong...yeah. Great... great.'

"The guys continued to blister through a selection of old standards including my personal faves, *Sympathy for the Devil* and *Gimme Shelter*. They finished with *Satisfaction*, which was awesome, and one encore, *Jumping Jack Flash*, complete with showers of red white and yellow crepe petals.

"And that was it, great music, at times rather mechanical and soul-less, at times rather magical and of-the-moment. Most of the crowd I met later seemed dissatisfied with the lack of a more-lengthy encore, but nevertheless impressed. Fair enough." - *Hartley Pool*

Preservation Hall Jazz Band

The Preservation Hall Jazz Band makes its first ever Taipei appearance on Friday (Nov 14), at Taipei's National Concert Hall. It only costs US\$5 to see the band in New Orleans. Here tickets run NT\$500 to 2500, but the price hasn't put off many as only a little over 100 tickets were left (on Tuesday) for the rare chance to see and hear the legendary New Orleans ensemble.

Organizer New Arts (牛耳), which brought Wynton Marsalis to Taiwan last year, said that the local jazz market is growing and that audiences can look for one major

foreign act per year through them. Overall, the number of jazz events in Taiwan seems to be growing. Last month Taichung threw its first ever jazz festival, and Taipei's jazz house scene is bopping right along with local talent.

The Preservation Hall Jazz Band is led by bassist Doug Jaffe, who runs Preservation Hall itself, is the youngest member of the group, and a graduate of Oberlin's well-known music conservatory. The oldest member is trombone player Frank Demond, who's 70. In all six members will visit Taipei, with other instruments including trumpet, clarinet, piano and drums. (See Music in the Listings) -*David Frazier*

National Theatre

For those who understand mandarin, interesting productions in contemporary and historical veins will take place at Taipei's National Theatre this weekend and next. The drama *Don't Want to Be Alone* (Nov 14 to 16) dares ask the question, "What if Prince Charming rescued Snow White only to find out that Snow White was gay?" It was written two years ago by four female university students as sort of a conversation about disillusionments of young love. Now it's evolved to describe male, female, gay and straight urban thirty-somethings, and it's also a musical. It plays at the Experimental Theatre of the National Theatre.

Looking at another era, *Beneath the Red Banner* (Nov 13 to 16) is a Shanghai troupe's portrayal of the decay and fall of the Ching Dynasty. Meanwhile, *Tang Grand Piece - Whirl Around* (Nov 21 to 23) is a local scholar's reconstruction of a 1,500 to 1000-year-old form of tradition Tang dynasty performance involving music and dance and lasting a little more than two hours. (See Stage) -*DF*

Clippers and LTK

Nakashi rockers the Clippers (夾子) released a new album, *Can't Speak Taiwanese* (不會說台語), at the beginning of November. Now they're playing plenty of gigs around town promoting it. I always look forward to Hsiao-ying's (小應) zany humor, even if I can't understand it. So bring a Taiwanese friend as interpreter to upcoming dates at Riverside (Nov 22) and The Wall (Nov 29).

The other seminal Taipei rock band from the mid-1990s, LTK Commune (濁水溪公社), is also gigging steadily again after only a spotty appearances in the past few years. Two years ago the band was as good as broken up, but lead vocalist Hsiao-ko has recruited some new musicians and, according to Hsiao-bao of Underworld, is now writing and performing new songs. -*DF*

Listings

Send your event information to: extra@lihpa.com



Concerts and Events

★ ★ Mogwai

Thurs, Nov 13 at 7pm
The Wall (這牆), B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)
Ph: (02)2778-9774
Web: www.the-wall.com.tw
Tickets: NT\$1650 at the door, NT\$1350 in advance, NT\$1450 in advance by credit card. Advance and credit card purchases through the Acer Ticketing Network: www.acer121.com.tw.

Mogwai, the Scottish rock band that critics consider at the vanguard of the post-rock movement, will play Taipei as the last stop of its Japan-Taiwan tour. Opening up will be local post-rock dabblers, Nipples. The show also marks the opening of Taipei's newest and most ambitious rock club, The Wall (see Rock Clubs below).

★ ★ Preservation Hall Jazz Band

Fri, Nov 14 at 7:45pm
National Concert Hall (國家音樂廳)
Tickets: NT\$500 to 2500
New Orleans' legendary Preservation Hall Jazz Band comes to Taiwan in for a rare local performance of original Dixie Land Jazz.

★ Fong Fei Fei Concert

(鳳飛飛演唱會)
Fri, Nov 14 at 7:45pm
Taipei International Convention Center (台北國際會議中心大會堂)
Tickets: NT\$1000 to 3000 through ERA (nearly sold out)
Fong Fei Fei is a middle aged pop singer whose peak of popularity was 15 or 20 years ago. But she still has a sizable following as her old fans have not deserted her.

★ City Stage - Jazz Nights

(城市舞宴·爵士夜)
Sunday nights (Nov 16 to Dec 7) from 7 to 9pm
Taipei Municipal Social Education Hall (城市舞藝術廣場), 25, Sec 3, Pateh Rd, Taipei (八德路三段二十五號)
Nov 16: DOUYA TSAIZI JAZZ BAND (豆芽菜子爵士樂團)
Nov 23: J.E.G. JAZZ BAND (這個爵士樂團)
Nov 30: METAMORPHOSIS (變形蟲爵士樂團)
Dec 7: HUANG RUI-FENG (黃瑞豐) vs WANG CHEN-NI (王珍妮) popular jazz band

Rock and Jazz Clubs

★ Aliang and Friends

15, Alley 15, Lane 345, Sec 4, Ren-ai Rd, Taipei (北市仁愛路四段345巷15弄15號)
Ph: (02) 2775-2505

Cozy and a little secret, Aliang has been home to the art crowd since they closed the bar at IT Park. Thursdays: JAZZ QUARTET of drums, piano, electric guitar and electric bass. Fridays: EARL HINES JAZZ TRIO. Saturdays: I-JU JAZZ QUARTET featuring special guest musicians, NT\$150. Last Saturday of every month: Exotic Asian BELLY DANCING performed by PROF. VIOLET LEE and Students. Performances from 10pm. No cover (unless noted otherwise).

★ Blue Note

(藍調)
4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (羅斯福路三段171號4樓)
Ph: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week. Sundays and Mondays: open jams, no cover. Tuesdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist. Wednesdays: CHI-BIN AND KAI-YA DUET, featuring Chi-bin on violin and Kai-ya on piano. Thursdays: NEW DECISION JAZZ BAND, an ensemble led by a Japanese expatriate. Fridays: METAMORPHOSIS. Saturdays: JIVE STAKES. Nightly from 9:30pm, NT\$250.

★ Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路101號)
Tel: (02) 8780-1110
A showy dining room cum ballroom with live jazz nightly. Mondays: instrumental jazz from

9:30pm, minimum charge NT\$550 + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, minimum charge NT\$380 + 10%.

★Cafe Lounge 808

Chungghwa Rd., Sec. 1, No. 152, 6F (台北市中華路一段152號6樓)
Ph: (02) 2381-5378

Performance space and bar adjoining the Hsi-menting location of Apa, Taipei's best rock music studio. Performances Friday and Saturday nights from 9pm, NT\$250.

★★Citizen Cain

(大國民)
67 Dongfng St, Taipei (台北市東豐街67號)
Ph: (02) 2706-2162

Tuesdays: Jazz Jam, an open session, from 9pm. 2nd and 4th Wednesday of every month: WORD, an open mic night for poetry, spoken word, oratory and play acting. Thursdays: Live Jam, an open mic night, from 9pm. No cover. Nov 16: COFFEE WITH DJ COFFEY, a rummage sale and afternoon tea to benefit St. Ann's home, an orphanage in Tien Mu. Donations of clothing, books, house wares, etc, can be dropped off at Citizen Cain on Saturday night (Nov 15), or an early drop off can be arranged by email at musicfansfororphans@yahoo.com, or by calling Alita at 0922197103. Please make sure clothing is clean and on hangers. There will also be a gift box for gender neutral toys for 2-10 year olds. DJ Coffey will be spinning all afternoon and early evening. There will be 3 set menus for afternoon tea, priced at NT\$180 each, with half of the money going towards the orphanage. Noon to 9pm.

★The Living Room

(小客廳全體家人)
3F, #8 Nanking E. Rd., Section 5, Taipei(臺北市南京東路5段8號3樓)
Ph: 8787-4154

web: www.livingroomtaipei.com

Home style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Thursdays: music jams. Fridays/Saturdays: bands and/or DJs. Mondays: college bands. Usually there's no cover. Sat, Nov 22: BABY NEEDS A NEW PAIR OF DANCING SHOES, a fundraiser concert for the orphans at St. Ann's in Tienmu with bands ASS9 and THE ANGLERS, followed by trip hop and hip hop with live MCs: Trouble (MC Headspinah and DJ K Fancy), Triple Stage (MC Liquid and DJdj), Asia K, and Jezelda. 9pm to 2: 30am, NT\$350. (for more info on donations, see Citizen Cain above.)

★NTU Corridor Cafe

(週廊咖啡館)
NTU Sports Center 1F (intersection of Shinhai Road and Shinsheng S Rd - 台灣大學綜合體育館一樓)
Ph: (02) 8369-5656

Website:www.alutw.com

National Taiwan University's venue for art, performances and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8:00pm. Weekends: Live music, cover varies. Sat, Nov 22: WU MING-CHING吳明靜and LU CHAU-YING (呂昭瑩), NT\$250, 2pm.

★Peshawar

(柏夏瓦)
3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號)
Ph: (02) 2362-2218

Folk and acoustic music in a bohemian setting. Sat, Nov 15: SA YI NU(撒以努). Sat, Nov 22: CHENG CHIEH-REN (鄭捷任), WANG JI-SAN (王繼三), HUANG WAN-TING (黃婉婷) and TIMOGON will play at least two and a half hours of music. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm. Admission NT \$250 with one drink included.

★ ★Riverside Music Cafe

(河岸留言)
B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)
Ph: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gungguan area. Thurs, Nov 13: HSU CHIH-PEI AND HIS CIRCUS (許哲佩&馬戲團). Fri, Nov 14: RIVERSIDE JAZZ COLLECTIVE. Sat, Nov 15: STICKY RICE (糰米團), a locally famous funk-punk group. Sun, Nov 16: ZIRAN CHUAN(自然捲) and KANGTEH (康德) & BUSY MIND. Mon, Nov 17: Open Jam from 9pm. Tues, Nov 18: TANGKUOJIOU (糖果酒) and FUN & DOWN. Wed, Nov 19: APPLE MONKEY (蘋果猴子) and MUSTARD (芥菜). Thurs, Nov 20: CHANG HSUAN (張懸). Fri, Nov 21: J.E.G. JAZZ BAND (這個爵士樂團), the house regular jazz ensemble of sax, keyboards, electric guitar, electric bass, and drums. Sat, Nov 22: CLIPPERS (夾子樂團), the rock scene's most socially provocative nakashi band gives one of the first performances since the November 6 release of its new album, and WONFU(旺福). Sun, Nov 23: A-VANT-GARDE JAZZ COLLECTIVE, NT\$300. All shows begin at 9:30pm and cost NT\$250 unless otherwise noted.

★The Shannon

6 Tunhwa N Rd, Taipei (台北市敦化北路6號)
Ph: (02) 2772-0948
Taipei's most authentic Irish pub. Thursday: funk, soul and jazz, trio 8pm to 11pm. Fridays: Power, a rock cover band, 9pm to midnight. Saturdays: house band NEVERMIND plays rowdy rock covers, 10pm to 1am. Sundays: jazz trio led by New Orleans native

Abe Kenya, 4pm to 7pm. No cover charge.

★The Wall

(這牆)
B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)
Ph:(02)2778-9774
Web:www.the-wall.com.tw

Thurs, Nov 13: the club's grand opening features MOGWAI, post-rock from Scotland, and NIPPLES, a Sonic Youth inspired band from Taiwan, NT\$1650 at the door or NT\$1350 in advance. Fri, Nov 15: Opening Night 2 with CRICKET, Jimi Moe's freeform jam band, SAT-URN (土星), CHAIRMEN (董事長), rockers, and CHTHONIC (閃靈), Taiwanese black metal. Sat, Nov 16: HSHAO BI and MIFENG HSHAOZI (小壁+蜜蜂小子), lively rock with a female vocalist, LIN HSHAO-PEI (林曉培), and LIN CHI-ANG (林強), a pioneer in the local DJ scene and experimental electronica, 9pm, NT\$300. Fri, Nov 21: MTV MOD'S ROCK COMPILATION ALBUM RELEASE, with bands XL, MANGO RUNS, BUCHENGZAI (不正仔), and POHOU (潑猴). Sat, Nov 22: DAY MAKERS, an weirdly compelling progressive rock team of expat twins in matching bowties, and LTK (濁水溪公社), Taiwan's legend of the performance punk genre. Shows begin at 9pm and cost NT\$300, drink included, unless otherwise.

★Underworld

(地下社會)
Shihda Rd., No. 45(北市師大路45號)
Ph: (02) 2369-0103

A hole in the wall bar/club and the smoky, wheezing heart of Taipei's indie rock scene. Thurs, Nov 13: FENGGE PINGHENG(風格平衡), and TUBE, metal/alternative. Fri, Nov 14: NI-UPICHIH (牛皮紙), post-punk, and OUT OF CONTROL (失控). Sat, Nov 15: LTK (see Riverside) and BAD DAUGHTER (壞女兒), indie-pop. Thurs, Nov 20: GOUMAO & FRIENDS (see Witches below). Fri, Nov 12: WONFU and YATAO. Sat, Nov 22: GROUPIE (骨肉皮). Shows are from 9:30 to 11:30pm and admission is NT\$250.

★Witches Pub

(女巫店)
Hsinsheng S. Rd., Sec. 3, Lane 56, No. 7 (北市新生南路3段56巷7號)
Ph: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and a lesbian bookstore. Meals served from noon to 9pm. Thurs, Nov 13: CHANG CHIEH (張頌). Fri, Nov 14: SAMINGAD (紀曉君) and AM FAMILY, two aboriginal performers/groups. Sat, Nov 15: GOUMAO AND FRIENDS (夠毛與朋友們), an old hardrocker from Taipei. Thurs, Nov 20: HSIEH YU-SHU (謝宇書). Fri, Nov 21: CHANG HSUAN (張懸). Sat, Nov 22: LAO DONG and WUGE (老董與五哥). Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250, one drink included.

Social Dance

★Salsa

Thursdays: SALSA D-LUX at LUXY (see dance clubs)

Free salsa lesson from 8:30pm to 9:15pm, authentic New York salsa 9pm to 2am. Free entrance. No minimum. Saturdays: CLUB 75 75, Sec 6, Chung Shan N Rd, Taipei (台北市中山北路六段75號)
Ph: (02)2836-8910.
Minimum charge NT\$300. Sundays: BROWN SUGAR (see jazz clubs)
Latin band and salsa dancing from 9:30pm to 1am. Minimum charge NT\$380 + 10%. For more information, see www.taipeisalsa.com.

★Tango

NYNY Live Restaurant Tango Milonga 1F, 180, Sec 4, Nanking E Rd (near the intersection of Kuangfu N Rd - 台北市南京東路四段180號1樓)
Ph: (02) 2570-0702
Argentine Tango dancing 7:30pm to midnight every 2nd and 4th Sunday of the month (or every 3rd and 5th Sunday if the first day of the month is Sunday). Free entrance, drink or food purchase required. For more information on Tango, see www.tangotaiwan.com

Dance Clubs

★★2F

Hoping W. Rd., Sec. 1, No. 15 (和平西路一段15號)
Ph: (02) 2392-2222
Capacity: 1024

A large dance club that plays to commercial and underground scenes and a frequent host to international DJs. Wednesdays: Escape Sling, Groovy House and UK 2-Step Garage. Ladies get in free and drink specials for men. NT\$300. Fridays: Techno, house, breaks and trance until 7:30am. NT\$550 + 1 Drink, NT\$350 before midnight. Saturdays: House, breaks, progressive, trance and hard dance until 7:30am. NT\$600 + 1 drink,NT\$400 before midnight.

★Bacchus

B1-1, No 22, Sungshou Rd, Taipei (台北市松壽路22號B1之1)
Ph: 02-2345-6928
Large underground space in the Neo 19 building just next to Warner Village. Sunday through Thursday: lounge nights, no cover.

Fridays and Saturdays, hip hop and dance music: NT\$500.

★★Eden

10-11F, No 98, Sec 4 Chunghsiao E Rd, Taipei (台北市忠孝東路四段98號10樓)
Ph: (02) 6638-9988

Take an elevator to the 10th floor, then waltz into Eden's cozy chic. Mon, Tues, and Thurs: minimum charge of NT \$500/person. Wednesdays: Ladies' night, women free, men NT\$600. Fridays and Saturdays: NT\$600. Open from 9pm. Closed Sundays.

★Luxy

5F, 201, Sec 4, Chunghsiao E Rd, Taipei (北市忠孝東路四段201號五樓)
Ph: (02) 2772-1000

Capacity: 2000+ Taipei's newest mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and other forms depending on which special guest is in town. A full kitchen serves dinner until 9pm. Dress code enforced. Thursdays: Salsa D-Lux (see Social Dance). Weekends: NT\$800, women get in free before 10:30pm.

★★Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei(台北市八德路4段138號12樓)
Ph: (02) 3762-1289

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush, but the crowd is younger and the music is more electronic. Sunday through Thursday, no cover. Fridays and Saturdays, NT\$500 w/ drink. Sat, Nov 15: ANGUS ROBINSON (Beefy Beatz), a breakbeat DJ from Toronto, Canada will highlight. Other DJs include A-BOMB, CHEWIE, UMBRA, and RICKY. NT\$600 or NT\$400 in advance. Sat, Nov 22: AB Koo & Party Room Present THE PLACE 2 B3, breakbeat, drum 'n bass and house by TAYO, MARTIX VS GOLDTRIX, CHEWIE, RICKY. NT \$800 or NT\$600 before midnight with flyer.

★Plush

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)
Ph: (02) 3762-1600

A mega-lounge with an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd with elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop varieties of electronic and hip hop on the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NT\$350. Wednesdays: women get in free for Ladies' Night. Fridays and Saturdays: NT\$700.

★Purple

1F, 182, Sec 4, Nanjing E Rd(台北市南京東路四段182號1F)
Ph: 2577-7959

Resident DJs Tiger and Stone spin progressive, breakbeat, and tech house until 7am on weekends. Wednesdays: Ladies' Night, females free, males NT\$350. Fridays and Saturdays: Disco Nights, NT \$350 before midnight, NT \$500 after. Closed other nights. Sat, Nov 15: MAN ONLY, a gay party, NT\$400 in advance or NTJ\$600 at the door.

★Room 18

B1, No 18, SungShou Rd. (inside the Warner Village complex - 台北市松壽路18號B1)
Ph: (02) 2345-2778

Music tends towards hip hop and mainstream, though out of town heavies have graced the turntables for special parties. Door policy plays up to beautiful people and celebs. Wednesdays: women get in free of Ladies' Night, men NT\$500. Fridays and Saturdays: men NT\$700, women NT\$500. Closed other days.

★Roxy 99

B1, No 218, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路2段218號B1)
Ph: (02) 2351-5970

Big and frequently packed, a favorite first stop on the weekend party train for Taipei's downtown expats. The huge CD collection plays mostly rock and now there's a small dance floor. Peak hours on weekends are 9pm to 1am. Weekdays: free. Fridays and

Saturdays: NT\$300. No entry without ID.

★Roxy Vibe

B2, No 155, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路1段155號B2)
Ph: (02) 2358-2813

A dimly lit environment for hetero mixing from 1am to 7am on weekends where anything could happen. This late night (and often last) stop on the party express offers music that's a bit dancier than at its sister club (Roxy 99), but the Vibe is still mostly rock. Open Fridays, Saturday and holidays only: NT\$300. No entry without ID.

★Siro

B1, No.70, Shin Sheng N. Rd, Sec. 2, Taipei - under the ShinSheng bridge (臺北市新生北路二段70號B1·新生高架橋下)
Ph: (02) 2536-7895

★★Texound

B1, No 217, Sec 3, Nanking E Rd, Taipei (台北市南京東路三段217號地下一樓)
Ph: (02) 2546-7708

Capacity: 1000+ Dark lights and full-on dance music for a committed nightclub crowd. The gay crowd also finds a home here with the third Friday of every month slated for a Q-gender gala. Fridays: open 11pm to 9am, NT\$500, or NT \$300 before 1am. Saturdays: open 11pm to 10am, NT\$600.

★TU

B1, No 249, Sec 1, Fuhsing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1)
Ph: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Hip hop is a house specialty, but DJs frequently jump genres, playing mini-sets of everything from 60s R&B to techno-house. As long as it's dancey. Sundays and Tuesdays: NT\$200. Wednesday to Saturday: NT\$300.

★VS

B1, No 208, Sec 2, Fuhsing S Rd, Taipei (台北市復興南路1段208號B1)
Ph: (02) 2700-6535

A hip bar for a hip crowd and especially popular with the overseas Chinese set. On Saturdays the club lives up to its abbreviation, VS, with Fight Night, where patrons put on the gloves and box more to prove studliness than to get the free beer. Weekdays: NT\$300. Fridays and Saturdays: NT\$500.

★Ziga Zaga

The Grand Hyatt Taipei, 2 Sungshou Rd., Taipei (凱悅大飯店·臺北市松壽路2號)
Ph: (02) 2720-1234

House bands from the international circuit play to a crowd of well dressed hotel guests, expats and local women demurely sipping expensive cocktails. Monday to Wednesday: NT \$350. Thursday to Saturday: NT\$600. Closed Sundays.

Classical

★National Experimental Chorus Concert

Mon, Nov 16 at 7:30pm
National Concert Hall (國家音樂廳)
21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號)
Tickets: NT\$300 to 600

An evening of choral music from imperial England. The first half of the program features the G minor mass of Ralph Vaughan Williams in five parts: kyrie, gloria, credo, sanctus and agnus dei. The second half is a selection ranging from 16th century madrigals to 19th century part-songs.

★Nigel Kennedy - The Night of Vivaldi

Mon, Nov 17 at 7:45pm
National Concert Hall (國家音樂廳)
Tickets: NT\$1200 to 3600
Violinist Nigel Kennedy and the Polish Chamber Orchestra will perform Kennedy's Solitude as well as works by Vivaldi and Massenet.

★Berlioz - Romeo and Juliette

Fri, Nov 21 at 7:30pm



National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$300 to 1500

Marking the 200th anniversary of the French romantic composer's birth, this concert presents his choral symphony Romeo and Juliette. Alexander Rudin will conduct the Taipei Sinfonietta & Philharmonic Orchestra together with the Taipei Philharmonic Chorus for the performance.

★Peter Ritzen Piano Recital

Sat, Nov 22 at 7:45pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$350 to 2000

Works to be performed by Haydn, Franck, J.S. Bach, Leschetizky, and Liszt.



★Golden Horse Film Festival

Nov 27 to Dec 12

web: www.goldenhorse.org.tw

Festival schedules and tickets went on sale from October 18. Schedules cost NT\$10. Books of 12 tickets cost NT\$2000 (average price NT\$180), and from October 25 may be exchanged for tickets to specific films at ERA Ticket Outlets. Only 2,500 books of advance tickets will be sold. Both schedules and ticket books are available at the following locations: the Eslite bookstores on Tunhua S Rd, Hsinsheng S Rd and on Chunghsiao W Rd near the Taipei Train Station and all three FNAC locations in Taipei. Tickets in quantities of fewer than 12 will be sold through ERA Ticket outlets starting from November 1.

★Spot - Taipei Film House

(光點台北)

18, Sec. 2, Chungshan N. Road, Taipei(台北市中山北路二段18號)

Ph: 02-2511-7786

Films by French master FRANCOIS TRUFFAUT. SHOOT THE PIANIST: The story of a piano player in a derelict cafe who gave up a performance career after his wife's suicide becomes entangled in a manhunt by gangsters. French with Chinese subtitles. Nov 13 to 21: noon, 4pm, 8pm. Nov 22 and 23: 2pm, 10pm.

TWO ENGLISH GIRLS: One of Truffaut's relatively more recent films (it's in color), is a tale of a Frenchman who enters into complex relations with two sisters in England. French with Chinese subtitles. Nov 13 to 21: 1:30pm, 5:30pm, 9:30pm.

THE 400 BLOWS: A semi-autobiographical story of Truffaut's own childhood, this is the story of a 14-year-old boy from a troubled family who runs away only to find that life gets worse. French with Chinese subtitles. Nov 22, 23: noon, 3:30pm, 8pm.

THE 400 BLOWS: A semi-autobiographical story of Truffaut's own childhood, this is the story of a 14-year-old boy from a troubled family who runs away only to find that life gets worse. French with Chinese subtitles. Nov 22, 23: noon, 3:30pm, 8pm.



★Beneath the Red Banner

Thurs, Nov 13 to Sat, Nov 15 at 7:30pm, Nov 16 at 2:30pm

National Theatre

Tickets: NT\$350 to 1500

The Shanghai Drama Arts Center adopts this play from an autobiographical novel by the early 20th century literary master and witness to the Ching dynasty's downfall, Lao She. Set against the backdrop of the Boxer Rebellion and the occupation of Beijing by western armies, it tells the story of China as it faces the end of its dynastic era (in Mandarin).

★Don't Want to Be Alone

(不想一個人寂寞)音樂劇

Fri, Nov 14 to Sun, Nov 16 at 7:30pm, Nov 15 and 16 at 2:30pm

Experimental Theatre of the National Theatre 21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號)

Tickets: NT\$400

This play, by the Party Theater Group, asks the question, "What if Prince Charming rescued Snow White only to find out that Snow White was gay?" The script originated two years ago when it was written by four female university students as sort of a conversation about the myths of young love. Now it's been updated into a play involving of male, female, gay and straight urban thirty-somethings, and it's also a musical (in Mandarin).

★Renowned Pieces of Unbeatable Love

鴛鴦蝶戀好姻緣—上海越劇院紅樓劇團

Fri, Nov 14 and Sat, Nov 15 at 7:30pm, Nov 15 and 16 at 2:30pm

Novel Hall

The Hong-Lou Yue-Ju Opera Troupe from Shanghai (上海越劇院紅樓劇團) will bring all of its 55 members to Taipei for this performance of traditional romance stories.

★Tang Grand Piece - Whirl Around

Fri, Nov 21 and Sat, Nov 22 at 7:30pm, Nov 23 at 2:30pm

National Theatre

Tickets: NT\$300 to 1500

A reconstruction of Tang Dynasty musical the-

ater, a form in existence from the fifth to tenth centuries and incorporating dance, lyrics, music and specific themes, with each piece lasting over two hours.

★Taipei Eye

(臺北戲棚)

Oct 16 to Nov 22, every Thursday, Friday and Saturday at 8pm.

Taiwan Cement Hall (台灣水泥土敏廳), 113, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei(台北市中山北路二段113號)

Ph: (02) 2568-2677

Tickets: NT\$880

A tourist-oriented theater in Taiwan. The current program runs through November 22 and includes Stunning Entertaining Acrobatics, Chinese Style, performed by the Acrobatic Troupe of the National Taiwan Junior College of Performing Arts, and Choice Beijing Opera of the Season by the Taipei Li-yuan Chinese Opera Theater.

★Thalie English Children Theatre's First Production: Spotted Cow

Chinese Version: Sat, Nov 15 at 2:30pm

IDEAR Education Center (Chi Lin), 99, Chi-Lin Rd, Zhongshan District, Taipei

Sat, Nov 22 at 2:30pm

IDEAR Education Center (Yong-He), 331, Sec 1, Chungshan Rd, Yong-He, Taipei County

English Version: Sat, Dec 20 at 2:30pm, IDEAR Education Center (Chi-Lin)

Sat, Dec 27 at 2:30pm, IDEAR Education Center (Yong-He)

Tickets: NT\$100 at the door, or NT\$90 by advanced reservation (you must be at the location before 2PM)

Reservation Ph: (02) 2536-2899 (Ji-Lin IDEAR); (02) 2929-3611 (Yon-He IDEAR)

Thalie English Children Theatre was given birth in the summer of 2003. This Thalie branch aims to internationalize Taiwanese children literary masterpieces, plays, and musicals through translating or playwriting those plays and stories into theatre performances in English. While making foreigners be able to appreciate Taiwanese Children Theatre works, children in Taiwan can also experience the dramatic interpretation in foreign language through enjoying our theater performances. Our first production, Spotted Cow, is based on an awarded picture book story. It's a 40-50mins. and suitable to kids from 3-10 years old. Don't you miss it! (Organizer: IDEAR Education Center. Assistant Organizer: Noordhoff Craniofacial Foundation (NDF). Performing Group: Thalie English Children Theatre. Art Consultant: Daniel Ingi Petursson, Director of Thalie Theatre. Thalie Website: home.kimo.com.tw/thalietheatre.)

★Inner River

Wed, Nov 19 at 7:30pm at National Taiwan Ocean University, Keelung

Fri, Nov 21 at 7:30pm at Taoyuan Cultural Bureau

Fri, Nov 28 to Sun, Nov 30 at 7:30pm at Huashan, Taipei

Tickets: free in Keelung and Taoyuan, NT\$350 in Taipei

Contact: 0928-316-718

Inner River is the new production of A Moving Sound Theatre, which is headed by dancer, singer, choreographer Mia Hsieh. The piece includes six performers and aspires to recollect the long-lost connection between the primitive body and the mind by looking at several movement-voice possibilities. There will be no musical instruments other than the human bodies. Sound elements include breathing, chanting, charkas, vibrating, and body-drumming while the movement vocabulary originates from the imagery of prehistoric animals, ancient rituals, and a tug of war between two people in the river of time.



Museums

★Museum of Contemporary Arts (MOCA), Taipei

(台北當代藝術館)

39 Chang-an W. Rd, Taipei (台北市103大同區長安西路39號)

Ph: (02) 2552-3721

Open: 10am to 5:30pm, closed Mondays

Web: www.mocataipei.org

TAIWANESE ART, TODAY (TAT), an exhibition curated by MOCA's own staff combining solo shows by five Taiwanese artists (three are exhibited concurrently). EX-TT-03: HUANG SHIH-CHIEH SOLO EXHIBITION. Reams of plastic sheeting, hoses and twist ties here become something that approaches synthetic life: highly complex yet DIY robots and room-sized hydro-electro-mechanical systems. A show that's cool, smart, and a vision of the future. Through Nov 30. ADRIFT: WANG TEH-YU SOLO EXHIBITION. Wang has been filling local galleries for years with inflatable forms equal in size to the gallery space. In the current show viewers are allowed to both collapse the space from the outside and enter the envelope to explore it from within. Through Nov 30.

Odds & Ends



ILLUSTRATION: KEITH SAUNDERS

The Huashan Eviction Party

BY DAVID FRAZIER

EVER SINCE a ragtag group of artists protested the Huashan Arts District (華山藝文特區) into existence six years ago, Taiwan has had no better art stage for radical experiments, provocative gestures, genius, and crap. Two weeks ago there was a "scandalous" nude dance performance; two years ago there was Megadeth playing at 3:30am during a typhoon; later that fall there was also the infamous "foreigners on ecstasy" party, and the subsequent press conference during which squatter/artist Wu Chung-wei (吳中煒) drew subversive slogans in ballpoint pen all over his infant son in protest. All this in a once abandoned brewery.

Well, it may all be about to end. There is even the possibility that the complex will be turned into something hideously commercial. Local newspapers are already following the government in calling it the "Huashan Creative Industries Park" (華山文化創意園區), and the currently on-display Taiwan Creative Design Expo has for the first time brought in big corporations and the nation's export office, the China External Trade Council (CETRA).

The Association for Cultural Environment Reform in Taiwan (ACERT - 中華民國藝術文化環境改造協會), which discovered Huashan in 1997, saved it from becoming just another development, and has administered it ever since, is out. Its members completely gave up hope on Huashan last month. Finding themselves completely unable to work with the government, the group refused to enter a public bid to manage the district by an October deadline. This Saturday (Nov 16), the association's contract is up. In fact the whole office was ready to clean out their desks and leave on that date, and they would had the government not flubbed the bidding procedures - the <<China Times>> reported several irregularities on Wednesday in what should have been a simple comparison of three bids, including one of five jurors making a sly and unexplained exit before the voting concluded.

Huashan has never been in more of a muddle. The bidding will have to take place all over again. The current management doesn't know whether or not they'll work next week, and if they do, how they'll get paid. Arts groups don't know when, to whom, and even if they'll be able to apply for future performance or exhibition spaces. And in all the confusion, a sense of doom grows stronger for Huashan's free spirits.

"This is a national rejection of non-mainstream activities," said Wang Mo-lin (王墨林), director of Body Phase Studio, a performance group that's staged five or six shows at Huashan. "Under the label of 'creative industries' they're going to bring in lots of investment and large corporate interests. We're afraid there will be no place for us [i.e. small arts groups] to perform."

The government agency which oversees the district, the Council of Cultural Affairs (CCA), says that's nonsense. "Huashan will continue to be the home of the avant-garde," said Lin Ding-Tzann (林登讚), director of the department responsible for Huashan. He went on to deny all major changes other than renovation, including further cooperation in regard to Huashan with the agency's partners in the "Creative Industries" scheme, namely CETRA and the Ministry of Economic Affairs.

The problem is that the CCA has no concrete plan to prove this. All that's really evident is that the Council, which provides Huashan's budget, has steadily asserted its control over the property from the beginning of this year. First came the NT\$200 million project to renovate all of Huashan, a process which is fairly isolated from the ACERT management and dwarfs their annual operations budget of NT\$7 million. Also in January, there was the controversial selection of a new Huashan director in Margaret Hsiao (蕭麗虹), who is viewed as a good middle-of-the-road selection (between commercial and arts interests, that is) by some, but as a CCA puppet by several who work under her.

In the end, management will go over to one of three arts groups: Ju Yuan (橘園), Taipei National University of the Arts, or an Internet company owned by National Taiwan University of Arts. However, the decree of central government control and involvement in the "creative industries" scheme remains to be seen, and this will determine whether or not Huashan experiences the death of going mainstream.

As a last defiant gasp, ACERT is throwing an eviction party this Saturday (Nov 16) from 6pm to 6am. It's called the "Huashan Graduation Celebration," and there will be African drums, dance performances, probably bonfires, and they've even revoked the ban on drinking, so it's BYOB. Huashan is located at 1, Sec 1, Patch Rd, Taipei (臺北市八德路一段一號).

Send your odds and ends to davidfrazier@lihpa.com

DISPLACEMENT: MEI DEAN-E SOLO EXHIBITION: The oldest and most mature artist of the group is Mei, who here is full of his trademark fooling with major political icons including Lee Teng-hui, Chiang Kaisheck and Mao Zedong. But as well plotted as these jokes are, they're seldom more clever than something you could read in a local newspaper. Through Nov 30.

★National Museum of History

(國立歷史博物館)
49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)
Ph: (02) 2361-0270
Web: www.nmh.gov.tw

MONGOLIA IN THE 20TH CENTURY, through November 19. A RETROSPECTIVE OF ONE HUNDRED YEARS OF TAIWAN PHOTOGRAPHY, an exhibition that has collected photographs of Taiwan from 1871 to 1970. Most early images were taken by foreign travelers, though the photographers and their subjects evolved steadily in parallel with Taiwan's history since that time. Through November 19. THE MIRACULOUS WORLD OF MASTER CHANG'S SCULPTURE ARTWORKS, through December 7.

★★National Palace Museum

(國立故宮博物院)
221, Sec 2, Chihshian Rd, Taipei (台北市士林區至善路二段221號)
Ph: (02) 2881-2021
Web: www.npm.gov.tw

THE LAND IMMORTAL: IMAGES OF FAMOUS MOUNTAINS IN CHINA, an exhibition that looks not only at mountains that served as famous sources of inspiration to Chinese painters, but also traces the history of mountain landscape painting from the 10th century and into the 20th. The painters of the early Sung tried to attain a sort of realism; those of the late Sung infused an almost spiritual quality; the Yuan saw energetic brushwork and abstraction, as did part of the Ming; and the Ching drew influence from a diversity of historical styles. Through Dec 25. PRECIOUS LIFE: TRADITIONAL CHINESE MEDICAL TREATISES, the second in a series of exhibitions looking at Chinese medical history through the museum's rich collection of ancient texts, this phase II grouping presents medical encyclopedias, pharmacological compendia, and other texts that display a Chinese medical history as a scientific development of ideas, not the sorcery of Taoist magic (either way, one suspects an inspiration in SARS). Through Dec 25. RECORDS OF STORIES AND EVENTS: PAINTINGS AS ILLUSTRATIONS OF NARRATIVE. Through Dec 25.

★★Taipei Fine Arts Museum

(台北市立美術館)
181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路三段181號)
Ph: (02) 2595-7656
Web: www.tfam.gov.tw

THE EXPERIMENTAL SIXTIES: AVANT-GARDE ART IN TAIWAN: The promotion of Western thought came in vogue in the Taiwanese art world of the 1960s, bringing American abstract expressionism and existentialism into a clash with realism. The Fifth Moon Group and The Tong-Fang Group were standard-bearers of this modern painting movement, actively promoting different schools of thought and setting off a controversy of Chinese versus Western culture. Through Nov 9. HIGHLIGHTS FROM THE PERMANENT COLLECTION, a show which refreshingly highlight recent purchases by important contemporary artists. Through Dec 7. VACUUM: A SOLO EXHIBITION BY LIN TSAI-HSUAN. Through Dec 7. THE COSMIC GARDEN II: SOLO EXHIBITION BY HUANG CHENG-JEN. Through Dec 7. GUNTHER UECKER: MAN'S INHUMANITY, through Jan 11. TRAVEL AROUND THE CITY, an educational exhibition, through Dec 14.

Galleries

★Aki Gallery

(也趣藝廊)
No. 4, Alley 140, Sec. 7, Chung Shang N. Rd., Tienmu (台北市中山北路7段140巷4號B1)
Tel: (02) 2872 5296

Father and Son Exhibition - by Zao Bi and Zao Nan-Kai
Ziao Kuo-Zhong, the father, presents his child-like innocence and playfulness in ceramic art. Ziao Nan-Kai, the son, who studied from The National Institute of Arts, The Australian National University express his inner world in glasswork. Through Nov 30.

★Hong Gah Museum

(鳳甲美術館)
5F, 260 Dayeh Rd, Taipei (台北市大業路260號5F)
Ph: (02)2894-2272
SIMULATION: THE POETICS OF IMAGING IN THE TECHNOLOGY AGE is a group show curated by Jason Wang looking at the incredible environment of images we now live in and its consequences on society and art. Artists include Hung Dung-lu and Lin Shin-yi who rely heavily on digital media and a produce works with a techy feel. Through Dec 28.

★Huashan Arts District

(華山藝文特區)
1, Sec 1, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路一段1號)
TAIWAN CREATIVE DESIGN EXPO, a fully integrated exhibition of design, using all of Huashan's exhibition and performance spaces and including historical and contemporary product design from Taiwan and award winners in an international design competition. Other booths represent large local companies in

technology heavy applied arts fields. The exhibition is sponsored by the China External Trade Council (CETRA) and participating companies. Through Nov 23.

★IT Park Art Gallery

(伊通公園)
2-3F, 40 Yitung St, Taipei (北市伊通街40號2-3樓)
Ph: (02) 2507-7243
NO. 51: A SOLO EXHIBITION BY WANG TE-YU.

In addition to this show, Wang is currently also one of the featured artists at the Museum of Contemporary Art. Much of her work uses inflatable forms, often as big as the entire gallery space, to create notions of space and boundaries. This time she's doing something a little bit different. Through Nov 15.

★Main Trend

(大趨勢藝術空間)
209-1, Sec 3, Chengteh Rd, Taipei (台北市承德路三段209之1號)
Ph: (02) 2587-3412
HU KUN-RUNG SOLO EXHIBITION. Through Nov 29.

★Nowhere

(所在)
1, Lane 60, Sec 3, Hsinsheng S Rd (台北市新生南路三段60巷1號)
Ph: (02)2362- 5241

HERE THERE (這裡那裡) is an exhibition of illustration involving 13 illustrators from various parts of the world. Through Nov 30.

★★Taipei Artists Village

(台北國際藝術村)
7 Beiping E Rd (台北市北平東路7號)
Ph: (02) 3393-7377

DOWNLOADING, a group show of artists currently in residence including Australians Kelli McCluskey and Steve Bull of the group PVI from Australia, Germany's Juliance Stiegele and Japan's Miyuki Yokomiz. McCluskey and Bull recently escorted Taipei residents through MRT stations with umbrellas to free them away from the ubiquitous security cameras. The exhibition will include installation, video and other components. Open daily from 10am to 8pm. Through Nov 25.

★★TIVAC

(台灣國際視覺藝術中心)
1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)
Ph: (02) 2773-3347

PORTRAITS (IN TIME) is organized by Andreas Walther, a German curator and critic who last year put together an extremely interesting show on video and photography at TFAM. This show, he writes, "is moving in the field between photography, holography, and video and thereby introduces realtime-bound (video), time-bound (holography) and non-time-bound (photography) media." Individual works, meanwhile, deal "with the topic of portrait" and its relation to "human existence and identity." Artists and works are as follows: THE POETRY OF SKIN by Chang Xing Yu, e-MOTION by Melita Dahl, AUSSCHLUPFEN by Claudia Fellmer, VOR DEM GERICHT/THE TRIAL by Beate Geissler & Oliver Sann, STECKBRIEFE 1996-97 by Susanna Schonberg, DAILY TRAIL by Cony Theis, and VIDEOPORTRAITS by Andreas Walther. Nov 8 to Dec 4.

Workshops

★Glasswork seminar

Nov 16, 10am to noon
Aki Gallery (see above)
Free entry, prior registration required.
Contact: Sophia Ju



Sports

★Football

TAIPEI RED LIONS
Contact: www.redlionsfc.com
or Tony - 0958469131
TAIPEI ANIMALS
Contact: www.taipeianimals.com,
or taipeianimals@hotmail.com

★Softball

CITIZEN CAIN/3N2
Contact: citizencain@asia.com.

★Rugby

Taipei Baboons
Web: www.taipeirugby.com
A Taipei rugby football club for expats.



★Write for POTS EXTRA

We are not a mail order creative writing program, but we do accept letters and submissions of writing and illustration. Articles should be preceded by proposals. This English language section will soon expand to 8 pages, making space for this extra content. Please do not attach files, send all writing in the body of the email. Submissions and inquiries may be sent to: davidfrazier@lihpaio.com.

DJ Buzz/Lounge Life

Fuzzy Wuzzy raided a club, Fuzzy Wuzzy got no love, Fuzzy Wuzzy wasn't very fuzzy, was he?

BY QUEEN B

TWO MAJOR clubs in Taipei, 2F and TEXOUND, were targets of a police crackdown in late October. Due to a serious slash by city councilor Lee Ching-yuan (李慶元) on October 21, the police chief of Chungcheng Precinct vowed to shut down 2F. The next weekend, club general manager Alan Hsia explained, 2F was closed "to get away from the media frenzy." Even so, "there were some media waiting outside," he said. Since then it's been business as usual, as the club is licensed and its owners have not been found guilty of any infractions.

But while 2F was closed for the Halloween weekend, TEXOUND got busted. Cops raided the after party of the gay pride parade on Saturday, November 1, pissing off the local gay community. Local media said the club's water and electricity would be cut off, but like 2F, the club is legally licensed and has continued open since that time.

EDEN is closed for renovation until Christmas. The two-level space will be packed into one. The place was small enough before, let's just hope they won't cut the size of the dance-floor in half as well.

GRAND OPENING @ RUSH (Taichung, October 31): Former bowling alley turned dance club, RUSH is said to be the largest club in Taichung City. The grand opening was on Halloween, and it was definitely the hottest spot in town that night. I mean "hottest", literally. Just imagine going into a crowded club on New Year's Eve but the a/c is completely out of order. Luckily the lighting and sound systems were all right. The 30 meter-high ceilings and the multi-colored lasers gave an industrial/rave feel. Taichung DJs BEN BEN, RABBIT and TOM plus TEXOUND'S VICTOR were the night's line-up. The music was groovy enough to get down to, but dancing in a big sauna was just not my kind of fun. Another surprise for the patrons was that there was no place to sit except for reserved booths. I started to wonder if this was just a dream, a dream of stepping into a stuffy half-finished clubland.

Although RUSH didn't make a good first impression, it has supposedly improved a lot. According to my friends in Taichung, now they have lots of seating and the a/c is working fine. They even lowered the entrance fee to NT\$300. Hum, I guess I'll give it another try next time I'm in town (177, Sec 3, Hui-Chung Rd, Taichung).

UPCOMING STUFF:

TIMO MAAS @ 2F (Friday, November 21): Acclaimed German DJ/producer/remixer Timo Maas has been huge worldwide since his smash hit *Mama Kondá*, released in 1997. His records are played by world's top DJs like Paul Oakenfold and Sasha. He has DJed at world's most famous clubs such as Twilo, Ministry of Sound and Gatecrasher. "Percussive wet funk" is the style of music he purveys. Although he's done remixes for mainstream acts like Madonna, Kelis and Fatboy Slim, he's a DJ sick of the cheesy shit that clogs up the clubs and charts, and prefers to create new and fresh stuff on his own. Be ready for some tight mixing and remember to come with a pair of comfy shoes. (Admission: NT\$900, or NT\$700 in advance.)

FANTASTIC PLASTIC MACHINE @ MOSHI MOSHI (Friday and Saturday, November 21 and 22): Fantastic Plastic Machine, a.k.a. Tomoyuki Tanaka, is not only a key player in the Japanese pop music movement known as "Shibuya-kei", but also one of Japan's most sought-after DJs/producers. His music often reflects a strong Brazilian bossa nova influence and tends to be dreamy and happy. It's the kind of music you'd hear at a hip lounge bar or a trendy boutique, and should fit in quite well with the venue. Show some support if you are also sick of the commercial hip hop crap that's taking over Taipei. This is real music. (Moshi Moshi is at 108, Sec 1, Da-an Rd. Admission: NT\$800.)

Correction (from this column in POTS 283號 Oct 31 to Nov 9): Paul Van Dyk is German, not French.

email your club news to dj_queenb@hotmail.com

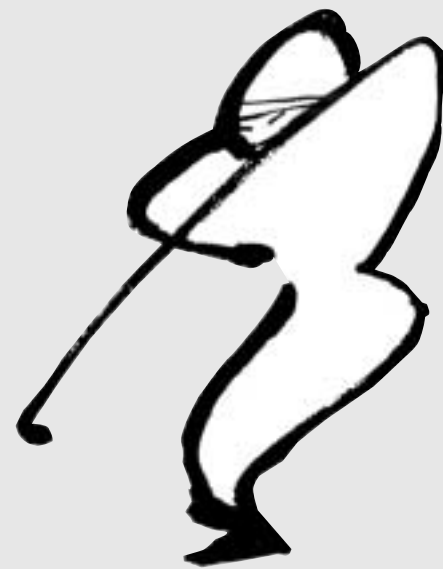


ILLUSTRATION: KEITH SAUNDERS

1997年藝術家發現華山，組織協會，為這片原屬立法院機關用地，走上街頭、遊說立委、對抗地頭、推動古蹟保存及藝文公園用地，使這片土地排除各種障礙，成為文化創意園區之用地迄今已有六年。

當文化创意成為國家重要施政方向，藝術家亦喜亦憂；喜的是文化人、創意者漸漸地受到尊重及發展空間，憂的是這股自由、跨界、實驗、多元的「華山風」就如學齡前幼童，被賦予太多的預期與規範，約來了他們的本質與原創力。誰來保護這股跨領域的創作思潮？誰來保障這塊園地？是文化當局，是藝文組織，是藝術家，也是每一個愛好藝文生活的人。

中華民國藝術環境改造協會自11月16日起，不再扮演經營者的角色，返回原始宗旨任務，並訂於11月15日舉辦「返華山·關鍵時刻：創藝宣言」活動，在此敬邀藝文團隊的伙伴們，以及關心愛護華山自由藝文生態的朋友們回到華山，參加「華山創藝大講」。回顧我們共同創建的華山藝文生態，並與華山自成一格的原生創作群同樂。

2003.11.15 (六) 6:00pm
-11.16 (日) 6:00am

華山藝文特區 > 廣場舞台、千層野台 台北市八德路一段一號

活動內容：
華山大禮——國北師美術系環境藝術裝置
震盪華山——黃明川工作室製作
追憶似水年華——戶外影像播放
藝聲震盪——身聲演繹社
永遠的外星人——匯川創作群
華山同好——李泰祥、王墨林、金枝演社、太古踏舞團、當代傳奇劇團、舞蹈空間舞團、刺身現代舞蹈團、差事劇團、大安火鼓會、臨界點劇象錄……等眾星好友。

創藝宣言

關鍵時刻

返華山



疊的偶戲藝術之光!色澤溫潤的傳統布袋戲、線條明快的現代偶戲、扣人心弦的傀儡戲、還有在布幕上飛舞的光影演出,都值得全家一起前來欣賞。現場將為觀眾介紹各種不同類型的偶戲特色、發展歷史以及操作小秘訣,並安排戲偶DIY製作活動。

參加對象:對各類偶戲有興趣之社區親子(每場限額100名)

活動地點:台北國際藝術村(台北市北平東路7號,近捷運善導寺站)

活動費用:200元(現場憑票根贈送戲偶DIY材料包)

購票資訊:元基售票系統

【活動場次】:

12/7(日)14:00 布袋戲:真快樂掌中劇團【掌中乾坤】

12/14(日)14:00 現代偶戲:無獨有偶工作室劇團【奇妙的偶戲世界】

12/21(日)14:00 提線傀儡戲:錦飛凰傀儡戲劇團【偶動絲懸】

12/28(日)14:00 光影戲:無獨有偶工作室劇團【美麗新世界】

●南風小劇場新浪潮 2

南風劇團持續兩年,力邀聰明活力刁鑽蠻橫的劇場人,撒野高雄劇場。今年力邀五個團體連演15場,南部難得一見戲劇熱潮,即將發浪。

●密獵者劇團《遠方沒有紀念日》11月22~23日2:30pm、22日7:30pm

●台灣濕克劇團《少林派武當派蘋果派還有兩個左派-蔣經國與謝雪紅》12月6~7日2:30pm、6日7:30pm

●外表坊時驗團《Q1.....GO》12月13~14日2:30pm、13日7:30pm

●弄劇團《馬謖嵐城 Messland》12月20~21日2:30pm、20日7:30pm

●南風劇團《愛你無限上綱》12月27~28日2:30pm、27日7:30pm

演出地點:南風劇團表演廳(高雄市苓雅區中正二路56巷5號地下樓)

票價:單場300元;套票1,200元(限不同劇目) 洽元基售票系統。

*【導演工作坊】:

歡迎有興趣的人士可以報名參加。

11月21日(五)晚上7:00
世界劇場 台灣美學
引導人:鴻鴻(閻鴻亞)/密獵者劇團

12月4日(四)晚上7:00
獨門香料做派手路大公開--近距離接觸台灣濕克獨特戲劇觀點
引導人:陳梅毛/台灣濕克劇團

12月12日(五)晚上7:00
演員與空間/時間

引導人:徐華謙/外表坊時驗團

12月17日(三)晚上7:00
莎士比亞即興還原大法
引導人:陳德安/弄劇團

12月26日(五)晚上7:00
身體日記詩抄--身體是一本不說謊的日記,只是我們都忘了如何閱讀
引導人:楊瑾雯/南風劇團
工作坊:單場200元
洽詢電話:07-2150211
查詢網站www.spring-wind.com.tw

●魔朶的盛宴-2003人體模特兒的表演藝術祭

藝術祭中模特兒將現身說法,以人體模特兒的工作本質出發,用表演藝術的方式,探討長久以來人體模特兒的工作本質引發的議題。

【人體模特兒的表演藝術及座談】:
光•點•人•體 I (音樂/行動/影像)
演出:得凡兒、猩猩瑪莉
時間:11月22日8:00pm
地點:台北市民樂街68號2樓
能夠很便宜的就看見別人的裸體是不是不爽?一小時人體模特兒收入才600元是不是太廉價了,能偷窺到性器官是不是真的就賺到了?裸體為什麼會變成禁忌呢?
票價:250元 洽元基售票系統
主辦單位:魔朶互動創作實驗室
洽詢熱線:2552-9550或25534493
聯絡人:猩猩瑪莉(sinsinmary@pchome.com.tw)

◆《台灣魔朶》紀錄片放映及模特兒座談
時間:11月14~20日 每晚 8:00
票價:100元(附飲料)

《台灣魔朶》是台灣第一部人體模特兒紀錄片,導演黃庭輔拍攝時間1996-2000年期間長達5年,追蹤記錄數位女性人體模特兒的工作實錄及心路歷程,是一部了解人體模特兒工作入人門的唯一一部紀錄片,每場紀錄片放映結束,人體模特兒將與觀眾面對面,分享看片心得及有關他的工作種種。

●台大戲劇系第一屆獨呈月暨戲劇比賽

屆時將有八齣精采劇碼輪番上演,全部由戲劇系同學自編自導自演,其精采的原創火花,原汁原味的瘋狂魅力,令人拭目以待。

演出地點:台大實驗小劇場(11c語言中心旁)及戲劇系館106(近大門)

票價:表演場 單場30,兩場50。比賽場套票一天200(可看四場)。

購票方式:現場購買。洽詢電話:謝迪鋒 0938-269-210,ahdeehsieh@hotmail.com

邵 奕 愷 0920-460-222,czarshao@yahoo.com.tw

【演出暨比賽時間表】:
◎表演場 地點:實驗劇場
11月13、14日7:30pm劇碼:tada
11月18、19日7:00pm劇碼:dE-
11月18、19日8:30pm劇碼:XXXX
11月21、22日7:30pm、22日2:30pm劇碼:非關治療
11月24、25日7:00pm劇碼:金鯉魚
11月24、25日8:30pm劇碼:夢
11月26日7:30pm劇碼:戀人絮語
地點:戲劇系館106室
11月23日2:30pm劇碼:不存在主義
◎比賽場 地點:實驗劇場
11月29日3:30pm劇碼:戀人絮語 5:00pm劇碼:XXXX 7:00pm劇碼:不存在主義 8:00pm劇碼:dE-
11月30日3:30pm劇碼:夢 4:30pm劇碼:金鯉魚 7:00pm劇碼:非關治療 9:00pm劇碼:tada

●92年度台北縣傑出演藝團隊公演-藝術SPECIAL

◎台北縣藝文中心
板橋市莊敬路62號,票價:100元。
11/15(六)19:30廿一世紀古樂團-笛韻星光
11/16(日)14:30永和青年管樂團暨管弦樂團-弦管新紀元
11/22(六)19:30歐陽慧珍舞蹈團-躍舞揚威
11/28(五)19:30國王銅管五重奏-國王銅話
12/13(六)19:30水影舞集-白色聖誕
◎板橋農村公園
板橋市雙十路(近文化路二段),免票。
11/15(六)19:00海山戲館-棒打薄情郎
◎新莊藝文中心
新莊市中平路133號,索票。
11/22(六)19:30文新劇團-錯中緣
歡迎民眾至7-11議會門市2254-2852、天才書坊板橋店2957-1958購票觀賞,或至www.cabtc.gov.tw文化局網站查詢,或電洽藝術展演課29603456轉4586。

●社區藝術巡禮活動

主辦單位:社教館 免費入場!

11/15(六)15:00
地點:中山區:北美館廣場(中山北路三段181號)
演出:兒妹串戲 / 當代傳奇劇場
11/29(六)15:00
地點:信義區:台北兒童福利中心籃球場(忠孝東路五段275巷15號對面)
演出:豬頭超人歷險記-搶救聖誕老人 / 阿忠藝團

●第一屆台灣國際讀劇節

活動時間:11月2日~11月30日
主辦單位:文建會、綠光劇團
讀劇節榮譽主席/陳郁秀 主席/吳靜吉
製作人/李永豐 策展人/李立亨
詳情網站http://www.greenray.com.tw/

◆【藝術講座】
地點:誠品敦南書店B2視聽室 免費入場!
11/16(日)19:30~21:00
講題:休妻無罪,戲妻有理?戲曲創作中的愛情思維 主講:王安祈
11/26(三)14:00~16:00
講題:我「洗臉」,所以我創作 一個法國劇作家的編導演經驗談 主講:法比斯·馬勒吉歐(Fabrice Melquiot)

◆【讀劇演出】
演出日期:11月24日~11月30日(共八場)
演出地點:紅樓劇場(台北市西門町成都路10號)
11/24-29日 票價:優待票券300元、一般票券350元。
11/30日 票價:優待票券500元、一般票券600元(含一次中場休息咖啡和點心)。
註:優待票僅限於學生、綠光(紅樓)之友、誠品會員。
購票請洽年代售票系統。

演出場次:
11/24(一)8:00pm開幕經典劇作之夜:台北金士傑《荷珠新配》
11/25(二)8:00pm京劇與武與鼓對話:台北王安祈《王有道休妻》、台北 優劇場《蒲公英之劍》
11/26(三)8:00pm從神話與網路出走:台東阿道巴辣夫《大洪水》、上海 喻榮軍《WWW.COM》
11/27(四)8:00pm文學面對時代脈動:慕尼黑 陳玉慧《海神家族》、香港 葉錦添《紅蠟燭》
11/28(五)8:00pm來自台北的聲音:高雄石光生《我們不是這樣長大的》、台北 彭雅玲《春天來的時候》
11/29(六)3:00pm、8:00pm法國當紅劇作壓軸:巴黎 法比斯《洗臉者》
11/30(日)7:00pm閉幕-讀劇馬拉松(十部作品一口氣全數讀完)

要求專長:1.學員職訓輔導、店務經營管理;2.有意願與身心障礙者一同工作者為佳;3.略通電腦、會計、具餐飲經驗佳、有耐心。(月休4天,享勞、健保)

接洽方式:傳真履歷02-2586-7049,或電洽:(02)2599-4235。

【工讀生】:
不用擔心你會不會或能不能!只要您擁有三心(有心、用心與肯花心)歡迎您來加入角落快樂夥伴。薪資:70元/時 工作內容:餐點製作,內/外場服務

●2004年臨界點年度大戲《勇氣媽媽》急徵服裝助理4名

勇氣媽媽帶著三個孩子,一路跟著戰爭做買賣,他們拖著篷車,從這個國家到另一個國家,在這一路上,她賺了戰爭的錢,賠了孩子的命。這個得嗎?這能算是勇氣嗎?如果再一次,她還會這麼決定嗎?

徵選資格:
1.須有服裝製作經驗(有兩名助理必須會打版)
2.耐操
3.時間能配合(工作時間長)

地址:臺北市大同區民樂街68號2樓
電話 :0912-199962;email:pin-pon789@hotmail.com 聯絡人:劉怡玲。

訂票、售票

●聲動劇場《河唱-身體與聲音的探索之旅》
時間:11月28-30日7:30pm
地點:華山音樂館
票價:350元 票務洽詢:(02)8787-4812, 0939-841-497朱智穎。
主辦單位:聲動劇場
編導:謝韻雅 演出:謝韻雅、王珮君、黃世鈞、袁正玉、蔣薇華、蕭棋潔。
2003年的全新製作「河唱」,為整晚七十分鐘的劇場作品,是謝韻雅持續對肢體和人體元素探索的一次完整呈現。「河唱」是一條歌頌生命的內心之河,是一幕幕詩意與冥想的劇場風景。創作上企圖透過肢體和聲音的多種遇合,從原始精神裡再造一種身心、心的新連結。舞蹈編創探索動作的原始性格和極簡的動態意象,發展化石生物的蠕動、身體節奏的拍打、兩人在動力與時間之間的拔河、集體的儀式。聲音則從人聲和節奏出發,以原始的呼吸發展各式各樣的聲音表情和情緒反應,從靈修的七個竅門(chakra)震動共鳴發聲,加上吟唱的重疊、起落與融合。

●風之舞形創團首演-吳義芳獨舞
時間:12月12-13日8:00pm
地點:新舞臺
\$300(學生)、500、700、1000、1200
洽元基售票系統。
主辦單位:風之舞形舞團
洽詢電話:8773-9657
演出者:編舞、獨舞/吳義芳
演出舞碼:《覺醒》(兩三件事)《甜的牆》(風之舞)
一個用生命享受舞蹈的男人 一段用舞蹈創新生命的探險
雲門十八年的歷練,不但養成他的專業技術與態度,更奠定他要跳舞一輩子的決心。這一次,他選擇用獨舞的方式,繼續在迷人的肢體世界裡,與觀眾相約。

●體相舞蹈劇場《SWAN & ROSE》
時間:12月19~20日7:30pm、20~21日2:30pm
地點:皇冠小劇場
\$400元 購票請洽0956-517568,或現場購票。
以勇氣為主題,把羽毛當作信物,進行一場天鵝湖精神的邂逅演出。體相舞蹈劇場一由李名正及一群獻身舞蹈文化的專業人才,共同組織的一個藝術發表及分享空間的團體。《SWAN & ROSE》靈感來自電影《The Four Feathers》中摯友所贈的四根羽毛,說明如何化懦弱、膽怯、遺憾為勇氣的過程。

●新老戲之壓箱寶春戲:2003台北新劇團、國立國光劇團盛大聯演

李寶春挾著美國林肯中心與巴爾迪摩大歌劇院的巡演佳績,以台灣的演員為演出主力,請藝高貌美的年輕旦角黃宇琳搭檔;更首次與「國立國光劇團」一級演員文武老生唐文華等聯合公演,國光劇團精銳盡出。
時間:12月4~7日19:30
地點:新舞臺
票價:500、800、1000、1200洽年代售票系統或【新舞臺】售票處。
洽詢電話:辜公亮文教基金會 02-2568-2358,【新舞臺】02-2723-7953或 02-2722-4302轉7555。
主辦單位:中國信託文教基金會
製作單位:辜公亮文教基金會
演出場次:
12/4(四)《珠簾寨》
12/5(五)《八大錘》
12/6(六)《陰陽擊鼓罵曹》、《販馬記》、《拿高登》
12/7(日)《烏龍院》



兼顧內在美與外在美的新方式

「身體力行表關懷」紅絲帶創意造型大賽等你來搞怪

每天都要換一種新造型見人嗎?沒有搞定從頭到腳的行頭就不肯出門嗎?這個冷漠的社會是否讓你無法呼吸?幾天不幫助他人,就全身不對勁?如果你的回答都是Yes,你應該來參加由行政院愛滋病防治推動委員會主辦,11月30日於台中市Tiger City 購物中心,所舉行的「身體力行表關懷」紅絲帶創意造型大賽。

如同參加一場以紅絲帶為主題的造型派對,參賽者須從髮型、彩妝、服裝以及人體彩繪或是指甲彩繪下手,玩出最有創意的造型。可別小看了這一筆即成的紅絲帶圖案,它的形狀像極了英文裡「love」的開頭字母,小寫的L。不但代表了愛的開始,也代表了對愛滋感染者的關懷與接納。

競賽將以走秀的方式進行,現場將分成「參賽者準備區」與「民眾體驗區」,兩邊都會請造型領域的專業學員協助參賽者整理造型,以及為現場的民眾彩繪紅絲帶圖案在手臂等部位。比賽將選出三名優勝者以及五名入圍者,得獎者皆可獲得由BenQ與Levi's所贊助的各項好禮。

在活動過程中,將告訴大家需要對抗的是「愛滋病毒」,需要提防的是「危險性行為」,而不是無辜的愛滋感染者。大眾必須改變自己錯誤的觀念,增進自己正確防治愛滋病的知識,而非一味盲目的歧視愛滋病感染者。撕去愛滋病的標籤,感染者也是個普通人,應該平等相待。

現在就動動腦筋,秀出你的內在美與外在美吧。報名截止日期為11月20日,可向台中Tiger City服務台索取報名表格,或上2003關懷愛滋·從心認識系列活動網站:www.cdc.gov.tw/2003aids一探究竟。

徵人、徵件

●角落咖啡劇場徵求
【咖啡劇場行政管理-庇護商店(咖啡廳)店長】:

THE LONDON INSTITUTE

服裝設計
織品設計
珠寶設計
平面設計
舞台設計
產品設計
室內設計
表演服飾及化妝
流行服飾管理
流行服裝報導
化妝品學
美容美體
造型設計
電影錄影帶製作
繪畫
攝影
新聞學
商業法律
行銷管理
零售管理
旅遊管理
製陶
純美術
雕塑
銀及金屬製作
文物修復
英語+藝術課程
★尚有其他科系可供選擇

飛向倫敦·擁抱藝術

THE LONDON INSTITUTE

- Camberwell College of Arts
- Central Saint Martins College of Art and Design
- Chelsea College of Art and Design
- London College of Fashion
- London College of Printing

各級課程學位頒發

- 一年學位證書
- 二年英國專業 BTEC 文憑
- 三年學士學位
- 一年或二年碩士學位

申請資格：
請準備作品集，12月3、4、5日
將有教授來台面試！
詳情請洽在台辦事處

伊林留學顧問有限公司
i-LINK EDUCATIONAL SERVICES
"Connecting People to Excellence"

台北市忠孝東路四段250號11樓之3
TEL: (02) 8771-8683 8771-8681
FAX: (02) 2773-4370
http://www.ilinst.ac.uk/cn/
www.il.com.tw

●相聲瓦舍《大寡婦豆棚》

時間：12月19~28日 19:30·20~21·27~28日 14:30
地點：新舞臺
票價：300·500·800·1000·1200元
洽年代售票系統
主辦單位：相聲瓦舍
洽詢電話：02-8665-9703或 02-8665-9704
演出者：倪敏然 馮翊綱 宋少卿 黃士偉 御天十兵衛
哪兒有小孩不長大的？哪兒有黑道不挨槍的？哪兒有寡婦不死丈夫的？哪兒有政府不垮台的？公的恐龍不下蛋，我的爸爸會打牌，哪兒有豆棚不長豆子的？大寡婦豆棚！

●歡喜扮戲團-現代客家音樂劇《臺灣告白(十):春天來的時候》

時間：12月11~13日 7:30pm, 13日 2:30pm, 14日 10:30am, 3:30pm 共六場。
地點：國家實驗劇場
票價：350 洽兩廳院售票系統
主辦單位：歡喜扮戲團
洽詢電話：8866-1116·8866-1090
編導：彭雅玲 音樂：顏志文
「春天來的時候」是現代人回歸自然，喚醒鄉愁，映照生命原貌的客家音樂劇。十二位來自屏東、花蓮、東勢、關西、南庄、新屋、峨眉、竹東、北埔等地的客家人，分享他們生命中最脆弱、最掙扎的一面以及走過生命的一步一腳印的艱辛歷程。他們的呈現宛如對生命的幽暗面點一盞燈。

●蘭陽舞蹈團兒童音樂舞蹈劇《魔法師梅古拉-24孝大冒險》

時間：1月3日 2:30pm; 7:30pm; 4日 2:30pm
地點：城市舞台(原社教館)
票價：200·300·500·600·800元
洽年代售票系統
洽詢電話：2722-1216郭小姐
穿梭時空的魔法大師梅古拉，在古代看到許多感人的孝順故事，但在魔法城市中，卻有好多幸福小孩總是不聽爸媽的話又愛生氣，所以魔法師決定讓生活在幸福美滿中的孩子們去感受一下，激發孩子們對倫理、親情、孝道的重視。於是魔法師帶領著其中的一對姊妹穿越時空，來到二十四孝的故事中，讓她們親身體驗一下孝感動天的震撼！

●原舞者《迷霧中的貝神》南鄒沙阿魯阿族群傳統樂舞

時間：12月22~23日 7:30pm
地點：台泥大樓士敏廳
票價：350元 洽年代售票系統
洽詢電話：02-29173700
係一齣結合神話、歷史、祭典、樂舞與當代生活的樂舞劇。據傳，南鄒沙阿魯阿族人曾與矮人 kaburua 共處融洽，後來族人遷地他居，臨別時矮人贈送他們聖貝及祭典，沙阿魯阿族人依照矮人的叮嚀，每年舉行盛大的貝神祭典，以求平安、豐收、豐獵及族群興旺...

●【新舞臺】新舞風 2003: 救使川原三郎《電光石火》

時間：12月19~20日 19:30
地點：國家戲劇院
票價：350(學生)、500·700·900·1200·1500·2000 洽年代售票系統
洽詢專線：02-2723-7953
主辦單位：中國信託商業銀行文教基金會
演出者：救使川原三郎(Saburo Teshigawara) 與 渡鳥舞團(KARAS)
舞碼：電光石火 Luminous
救使川原三郎，他是廿一世紀最受國際矚目，活躍歐美的日本現代舞大師。2001年首度來台在【新舞臺】演出《絕對零度》，震撼了所有幸運的觀眾，睽違兩年的三郎將於國家劇院以新作《電光石火》嚇你一大跳！救使川原三郎率領他的渡鳥舞團(KARAS)六名舞者，與在英國親手訓練的盲人舞者史都華(Stuart Jackson)，展現超唯美視覺享受，超完美肢體展現，超完全意念表達。台上變化多端的肢體、光線和通透的螢光，交錯迷離，讓你有觸電般的震撼 -- 雞皮疙瘩從腳趾直竄頭頂！

◆菁英講座：
Saburo Teshigawara Free Lecture
12月16日(二)19:30
地點：中國信託商業銀行總行大樓 22樓(台北市松壽路3號)
主講人：救使川原三郎
免費參加，報名專線：02-2722-4302 轉 7753

●春禾劇團《愛情有什麼道理?!》加演版

時間：11月29日、12月4~5日 7:30pm, 11月29~30日 2:30pm
地點：國父紀念館
票價：500·800·1000·1200·1500·1800
洽元基售票系統
洽詢電話：23952999
主辦單位：春禾劇團
一場席捲台北與上海的愛情風暴，讓四個都會男女告訴你——愛情有什麼道理?! 巫啟賢、王柏森、陳潔儀、郎祖筠攜手打造一齣跨海峽都會愛情歌舞劇。

你怕我嗎?

我更怕你害怕我的樣子

「無標籤，勿歧視」
拋掉成見，別讓他連自己都开始歧視自己
幫愛滋朋友找回生命的希望

AIDS
Students Assure All
第9屆學生暨援助治愛滋病廣告創作 暨選
曲獎學金8萬元 截止收件日期：2003年11月25日
活動網址 <http://www.gosh.org.tw>

指導單位：行政院衛生署、教育部 主辦單位：中國電視、中國時報、
雅虎奇摩、台北之音、廣告雜誌 企劃單位：財團法人樂善文教基金會
協辦單位：BBDO黃禾廣告、山水招標、大馬國際



活動

★2003聚焦台灣電影

系列一【台灣電影國際學術研討會】

時間：11月28、29、30日

地點：台灣大學思亮館國際會議廳

活動主題：台灣電影發展的大趨勢，從理論與實務的角度探測未來可能的發展方向。有別於以往的「華語電影」或「兩岸三地電影」學術研討會，在有意與無意之間邊緣化台灣電影。聚焦在台灣電影的發展，提供本土電影研究者與世界各國的台灣電影研究者共同討論此一議題。

應邀與會來賓：黃建業、廖咸浩、陳儒修、林文淇、吳珮慈、盧非易、林建國、馮品佳、葉月瑜、汪淇、Dudley Andrew、David Bordwell、Gina Marchetti、Chris Berry、Kim Soyoun、Jim Udden、Yomi Braester、Darrell William Peter Harry Rist...等。

活動現場酌收論文工本費。

系列二【眺望2008：台灣電影未來與展望座談會】

時間：12月6、7日

地點：台北君悅飯店(原凱悅大飯店)雁鴻廳

活動主題：透過中生代與新生代導演的對談、電影從業人員代表、傳播學者、電影科技及數位科技從業人士、外片進口商與官方人士共同思考未來台灣電影產業發展的共同方針，激盪出對未來電影產業發展的多元思維，直接正視未來台灣電影即將面臨的挑戰。

主辦單位：台灣藝術大學電影系、中央大學電影文化研究室、中華民國電影事業發展基金會

活動議程、報名方式與相關訊息請上網查詢

http://summer.ntua.edu.tw/~s8920727/

或電：02-2272-2181轉353~358黃政桓。

●影像中的兩性教育研習營活動

研習營即是為教育工作者量身定作的活動，不僅介紹自主自覺的性別思維，將性別置放在寬闊的族群、社會環境中做深層的思考，更針對教育工作的實際需要，探討青少年面臨的性別課題，引介影像傳媒作為性別教育的資源，以提昇兩性教育品質。歡迎踴躍參加!

時間：12月6、7日9:30AM-6:30PM

地點：新竹市立影像博物館放映廳(新竹市中正路65號)

參加對象：1. 針對國高中小教師，開放名額100名。2. 凡對本研習活動有興趣者亦可報名，名額100位。

即日起開始報名，額滿為止。請親至影博館或填妥報名表傳真報名。

主辦單位：新竹市政府、新竹市立影像博物館、台北市女性影像學會

洽詢電話：03-5285840 邱小姐 傳真：

03-5285843

查詢 http://www.hmim.gov.tw/index1.htm

註：研習營課程全程免費，參與者食宿自理
活動流程：

12/6(六)

9:00-9:30報到

9:30-12:00影片放映座談【身體風景】捕捉慾望：女性觀點下的情慾 與談人：王慰慈

13:30-16:00影片放映座談【現代性別習題】珍娜·梅里維勒短片集 與談人：游惠貞

16:30-18:30專題講座【新世代的兩性天秤】主講人：蘇芊玲、成令方

18:30~ 賦歸

12/7(日)

9:00-9:30早餐

9:30-12:00影片放映座談【流離宿命】兒戲、有話對你說 與談人：溫知儀、簡偉斯

13:30-16:00影片放映座談【文化流徙、代間追尋】褪色的藍衫、我的藍布衫 與談人：謝小琴

16:30-18:30專題講座【家的歸屬、身分認同】主講人：蔣邀請性別與影像學者參與討論與演講

18:30~ 結業式

●29P、客上癮影展

行政院客家委員會客家影像製作人才培訓計畫紀錄片影展

時間：11月17日~11月21日

地點：誠品敦南店B2視聽室

主辦單位：行政院客委會

洽詢電話：02-25702570分機8994薛祖榕

查詢網址 http://www.ftv.com.tw/hak-ka/index.htm或www.ihakka.net。

所有參展影片均開放免費入場觀賞，於每部片開演前5分鐘入場，開演後5分鐘不得入場。每部影片放映結束後，將舉行15~20分鐘之導演座談以及觀眾分享，歡迎各界批評指教!

播映作品共29部：

●11/17(一) 鐵道日

11:00影展開幕記者會

12:30副站長的白色交接環 /黃東榕

13:30 11KM /何蕙

14:30最後的鐵道員 /李金財

15:30最後的車站 /陳純琅

●11/18(二) 追尋日

10:30You Never Know(旅人的預告。) /張國謙

11:30大老闆夢 /吳詩瑩

12:30我的攤販媽媽 /徐惠芬

13:30等待... /吳文君

14:30我是誰 /蔡嘉琪

15:30天生沒氣 /賴紹佳

●11/19(三) 女性日

10:30阿婆屋家 /宋文明

11:30日暮龍門口 /黃本耀

12:30謝婷的山歌 /吳平海

13:30碧雪的故事 /黃冠博

14:30時雨之化一徐煥梅 /黃國峰

15:30麗人何方 /黃春源

●11/20(四) 文化日

10:30四生與客家建築 /彭武文

11:30新埔導師 /魏芳伶

12:30藍衫 流行 復古 創新 /林清枝

13:30八音 /徐振峰

14:30消失的客家庄 /許月梅

15:30黑金再現 /曹德瀛

●11/21(五) 歸鄉日

10:30聽見 黃肉陳 /劉詔憲

11:00小水手 /劉文祥

11:30大鎮小村 /黎許傳

12:00新台灣之子 /吳烈光

12:30五十金 /葉治君

13:30摩登原始人 /林曉宣

14:30來歸啼 /陳君明

15:30蝴蝶花園 /韓筆鋒

●國民戲院【日本映畫巨匠影展—小津安二郎】

今年適逢日本電影巨匠小津安二郎冥誕一百週年，因此，行政院文建會主辦、台灣電影文化協會策劃的國民戲院系列影展中，將於年底推出了【日本映畫巨匠影展】，以影展及相關配套活動的方式，介紹深具代表性的導演名作，其中挑選了小津安二郎、溝口健二，以及成瀨巳喜男三位導演。

影展將一口氣播映小津安二郎所有現存35mm拷貝作品，空運來台以饗台灣影迷，讓觀眾有機會更加深入瞭解小津安二郎的電影藝術。

影展時間：12月9日~12月26日

影展地點：光點台北電影主題館(北市中山北路二段18號，12/9-12/26)；欣欣晶華影城(北市林森北路247號，12/13-12/26)

售票方式：洽元基售票系統販售

●套票：一般套票1500元(一套10張) 光點台北會員套票1000元。(凡購買套票者除可獲精美紀念贈品外，前50名可獲得侯孝賢導演親筆簽名推薦電影票券一張)

●單場票券：全票180元，光點台北會員票120元。

洽詢電話：光點台北電影主題館 02-25117786；http://www.spot.org.tw

◆【相關講座】：

邀請學者專家以專題演講或對談的方式，進行小津、溝口、成瀨電影的專題導讀，引領觀眾深入理解電影巨匠的影片風格、形式、美學等。

地點：台北之家二樓多功能會議廳

12/13(六)2:00pm小津安二郎的家族空間詩學 /楊照

12/14(日)2:00pm從小津電影看日本生活哲學 /張昌彥

12/20(六)2:00pm侯孝賢談小津安二郎 /侯孝賢

12/21(日)2:00pm從《東京物語》談人、家庭與社會 /林正盛、黃建業

●《上影》台大電影節

時間：11月10日~12月30日6:30pm

地點：台灣大學第一活動中心大禮堂

11/14 五 怦目驚魂28天

11/17 一 貓的報恩

11/24 一 情路長短調

11/25 二 千年女優

11/27 四 周漁的火車

11/28 五 紐約黑幫

12/02 二 你他媽的也是

12/03 三 犯罪分子--金馬四十回顧展

12/08 一 金法尤物2白宮很緊張

12/09 二 美麗境界

12/15 一 我很想你

12/16 二 麥兜故事

12/29 一 美麗 壞東西

12/30 二 閉幕片---?期待一下吧

策劃執行：台大學生會

網頁：http://club.ntu.edu.tw/~ntusaadm/

洽詢：0968758807林同學

●請問芳名影展

播放內容為五部紀錄片：《請問貴姓》、《一直變大又變小的名字》、《不願與妳同姓》、《道烏哇哇》、《換與不換之間》，由原住民紀錄片工作者所製作，呈現了原住民族原有獨特的命名方式，傳統名字蘊含的生命智慧和意義，當年被安上漢名的過程，以及使用漢名五十年對於族人的影響。

場次表：7:00pm開始，免費入場!

11/15 都蘭部落(新東糖廠，台東縣東河鄉都蘭村 61 號)

11/20 台灣大學(特別場)1:30pm開始。

11/28 東華大學(花蓮縣壽豐鄉志學村大學路二段 1 號)1:30pm開始。

主辦單位：阿美影展策展小組、台灣歷史學會詳情網址http://www.realpangcah.net/

●異色電影·另翼文學 影展

主辦單位：商周出版

時間：5:30pm開始(現場憑書劃位，6點開演)

地點：誠品敦南店B2視聽室

11月15日 嬉戲 導演：Todd Verow

11月22日 初戀異想 導演：Jesse Peretz

●「多元的世界·多元的台灣：影片中的多元族群」影展

放映地點：台北縣立十三行博物館演講廳

場次表：

11/7、21(五)神靈附身女一庫淑(印度)導演：喬科·阿特南

11/11、25(二)愛戀排灣笛(台灣排灣族)導演：胡台麗

11/12、26(三)如是生活，如是Pangcha+人頭祭的故事(台灣阿美族+鄒族)導演：馬躍·比吼+周美玲

11/13、27(四)捲起玉山最高峰+風中的小米田(台灣布農族+泰雅族)導演：馬躍·比吼+鄭文堂

11/14、28(五)海有多深(台灣雅美族)導演：湯湘竹

11/18(二)馬達加斯加島傳說(馬達加斯加島)導演：希薩·帕斯

11/19(三)呼喚鯊魚的人+吟唱詩人(太平洋新愛爾蘭島+印尼)導演：丹尼斯·歐魯克+阿遊·達勞西里

11/20(四)黑色收成(巴布亞紐幾內亞)導演：鮑伯·康那利&羅蘋·安德森

*【世界的臉譜：全球族群影像展】

展出日期：10月31日~11月30日

展出地點：臺北縣立十三行博物館

●世界電影漫遊

由行天宮附設空圖圖書館特別企劃，用整個下半年，帶你/妳盡情漫遊電影國度，貼近世界各地的心跳!(此電影漫遊活動全部免費)

漫遊地址：行天宮附設空圖圖書館(台北市敦化北路120巷9號4樓禮堂)

第三團 美洲電影漫遊，將於11月~12月出發!

時間：7:00整 準時放映

*第二站：美國11/21《芝加哥》

*第三站：哥倫比亞12/5《沒人寫信給上校》

第四站：加拿大12/12《紅色小提琴》

(註*者，表示當天電影結束後，將有知名影評人帶領QA討論。)

參考網站：http://www.ht.org.tw

洽詢電話：(02)2713-6165分機342

●2003台北金馬國際數位短片競賽入圍影展

展期：12月5日至9日

地點：台北華納威秀影城12廳

購票洽年代售票系統

【數位座談會】：

地點：台北凱悅大飯店 雁鴻廳(台北市松壽路2號3樓)

12月6日(六)15:30-17:00

「破解數位電影的基因排序」主講人：李達義、李豐博

12月7日(日)15:30-17:00

「關於0與1演算後的產出與消費」主講人：陳宏一、林偉正

詳情請洽：02-23883880；http://www.goldenhorse.org.tw

徵人、徵件

ASAP青少年反菸經驗交流分享會記實

由ASAP校園反菸健康大使籌備，TIMA與國民健康局協辦的經驗交流分享會，分別用三個周末，到台中、高雄、花蓮、台北，舉辦四場經驗交流發表會，與大家分享ASAP經驗談、國內外參訪踴點甘苦，校園憧憬與合作結盟——

- 台中的伙伴身先士卒，以豐富的報告和誠摯的笑容，彌補了顫抖的聲音和不聽使喚的手腳，勇敢地拋出第一顆球，讓接下來的伙伴們吃下了定心丸。
- 高雄的伙伴在精心佈置的會場，一流的燈光襯托下，完美演出，表現超水準，與前來參加的學校老師、同學、NGO，以及地方衛生單位展開熱烈的討論，發展未來合作的契機。
- 花蓮的伙伴超愛演戲，除了邀請山歌社員表演原住民太巴朗舞蹈，只要一有空檔便來上一段ASAP

- 短劇，大家看完上、中、下集後，才赫然發現，原來這就是「我就這樣過了一生—ASAP版」，醜小鴨終究蛻變為美麗的天鵝。
- 台北的伙伴以一齣笑果百出的「台灣長壽狂想曲之阿拍遇到鬼」為開場，為戒菸專線0800-63-63-63大做廣告，並在會後辦了一場累死人不償命的反菸博覽會，非把反菸知識讓你帶走不可...
- 場場反菸十足，笑料不斷，再加上開學後各校健康大使將陸續推出反菸行動大義(請密切注意相關訊息)，誰說反菸不能做得有趣?



歡迎上TIMA台灣國際醫學聯盟網站：<http://www.tima.org.tw>

★世新大學廣電系電影組畢業製作《錯身》徵演員

故事簡介：架在書字中找尋自己，卻逃避現實生活。架喜歡上咖啡館男子，經由書字的過程中揣測並幻想著。始終刻意維持距離，因為害怕親密...

- 男子二：23-25 歲 具文藝氣息，纖瘦，皮膚白皙，長相有個性，成熟，一對多愁善感的眼睛
 - 男子一：25-30 歲 咖啡館服務生，有男人味，有個性，氣質冷酷
 - 男子三：20-22 歲 偷窺狂，長相有個性，氣質特殊另類，非典型變態，柔弱特質
- 備註：1. 女子和男子一有親密鏡頭，女生方面願意配合裸背
2. 偷窺男子有哭戲，要哭的出來的男生
3. 須有演戲經驗或科班出身
4. 學生作品經費有限，供餐、交通費，不支新16mm劇情片 / 15~20mins
2003/12/25(四)~2003/12/31(三)
聯絡方式：0958182320, kassy618@yahoo.com.tw 吳同學。

●2004第二屆台灣國際動畫影展徵片

【參展資格】：符合以下條件的作品，皆可報名參加2004年台灣國際動畫影展：
1. 作品必須在2002年5月1日後完成。
2. 作品必須包含50%以上的動畫。
3. 參展作品必須要以16厘米或35厘米的拷貝放映，如果原作是以錄影帶完成，則必須以Betacam的影帶放映。
影片需使用光學音軌系統。Betacam的影帶應至少要有3分鐘的color-bar訊號，以及5秒的黑畫面作為起始畫面。

【參展程序】：
無需報名費。一部作品需有一張報名表。報名表必須詳細填寫完整，並且隨表附上充份的影片資料（如劇情本事，兩張劇照或其他影片相關資料，DM、參展者照片，簡介，以及作品年表...等。）作品的VHS錄影帶是作為選片之用。祇要在作品的標籤上有特別標示作品名稱或長度，一卷錄影帶可包含一部或以上的作品。報名表及VHS錄影帶需在2003年12月31日前寄達參展單位。

【日期】：第二屆台灣國際動畫影展將在2004年5月舉辦，詳細日期將在2003年12月底公佈。

【聯絡方式】：參展作品及資料請寄至以下地址：
國家電影資料館 100台北市青島東路7號4樓
聯絡電話：02-23924243 傳真：02-2392-6359
E-MAIL: tiaf@mail.ctfa.org.tw
網址: www.ctfa.org.tw/tiaf

●尋找角落 love everywhere 關懷弱勢族群紀錄片比賽

讓每一位參展者可以主動察覺並尋找角落中的弱勢族群，將之拍攝為紀錄片，結合相關議題，發掘更多需要關懷或是積極生活的人、事、物，訴說更多在角落中發現的故事與社會大眾分享，以達社會教育之意義。
主辦單位：伊甸社會福利基金會
參展資格：全國大專院校以上學生及社會人士
影片內容：以紀錄弱勢族群的人、事、物為主要拍攝內容
影片規格：以VCD格式繳交、長度為10分鐘
獎勵辦法：

1. 第一名者獲頒獎盃一座、獎金新台幣壹萬元整，並隨同伊甸基金會前往「泰國北部-華人村」拍攝紀錄片專輯(相關費用由本會支付)。
2. 第二名者獲頒獎盃一座、獎金新台幣伍千元，並隨同伊甸基金會前往「南投921災後重建區」拍攝紀錄片專輯(相關費用由本會支付)。
3. 第三名者獲頒獎盃一座、獎金新台幣三千元，並隨同伊甸基金會前往「花蓮原住民族部落」拍攝紀錄片專輯(相關費用由本會支付)。
4. 佳作兩名獲頒獎狀一只。
5. 入圍暨得獎影片將於93年3月27日~4月1日於「台北新城市畫廊」展出，並於93年8月16日~23日於馬來西亞舉行紀錄片影展。

報名日期：93年2月2日至2月12日(郵戳為憑)
報名費用：每件作品三百元整。
報名方式：每件作品參與人員上限五名，報名表及詳細資料請至相關網站下載。
通訊報名：可利用郵政劃撥，並請於劃撥單背面註明【尋找角落】紀錄片比賽，連同報名資料及報名費劃撥單影本逕寄本會雙福發展處。
親自報名：可親至本會雙福發展處繳交報名資料及報名費用。
地址：臺北市光復北路60巷19-6號B1 雙福發展處---志工發展組
相關網站：伊甸社會福利基金會 http://www.eden.org.tw/
伊甸TCBF全球資訊網 http://www.tcbf.idv.tw/
如有任何疑問歡迎洽詢—伊甸社會福利基金會雙福發展處---志工發展組 聯絡人：彭文 (02)2578-4515 轉 115, e-mail: e-

den2001c@mail.eden.org.tw
曾子凡(02)2578-4515轉114, e-mail: eden2026c@mail.eden.org.tw

●YA青春卡漫動作偶像劇「家有菲菲」徵男女主角與演員

以「家有菲菲」劇本獲得新聞局九十二年度創意影音計畫—優質節目輔導金的大夏數位傳播公司，公開徵選演員！本部描述台灣年輕女孩與來自東南亞、擔任家管的年輕女孩，同處一個屋簷下擦撞的文化火花。這兩位女主角因為形象特別，尤其是劇中扮演來自菲律賓女孩的的Fifi一角(18-25歲)，需要身手矯健，能打能翻且形象清新的演員。

此外，搭配菲菲這樣的現代俠女外型的男演員(18-25歲，數名)當然也很重要了。手腳俐落相貌不凡、又想演戲的年輕人，快將你的個人資料在11月20日前寄到台北市建國南路二段231號B204室大夏數位傳播，動作新星，就是你了！

●無疆界DV影音競賽

2004年01月01日「無疆界DV影音競賽」創作無疆界，大膽秀故事。鼓勵國內數位影像創作風潮以及影像創作專業化，中國文化大學推廣教育部將在每年年初舉辦年度 DV 影音競賽。
主辦單位：中國文化大學推廣教育部、華岡興業基金會
競賽主題：「桌子」

桌子為這次比賽主題，桌子必須為片中重要元素，不能只是場景道具，比如：一件兇殺案，兇手是一張老舊的桌子。請參展者各自發揮「快、狠、準」的創意。
參賽影片長度：10分鐘以內
交片規格：DV帶
收件時間：11月10日起至12月10日止
活動網址：http://deskmovie.sce.pccu.edu.tw
交件地址：中國文化大學推廣教育部 台北市建國南路二段231號B204室【桌上電影運動】無疆界DV影音競賽小組

比賽說明：
1. 本競賽為台灣短片競賽，以數位媒材方式製作的影像作品，引發「快、狠、準」的創意。影片形式不拘(包含劇情片、動畫片、紀錄片、實驗片等)長度不超過10分鐘。
2. 報名費為新台幣100元整，請以現金票連同報名表格繳交。
3. 獎品獎金豐富，一切細節將在10月30日公布於桌上電影網站。
4. 本競賽將頒發下列獎項：最佳創意獎三名、評審特別獎一名、觀眾掌聲獎一名。
5. 報名截止日為2003年12月10日。不接受任何於截止日期後報名的影片。

【無疆界DV影音競賽】入圍影片放映：時間：2004年1月1日
方式：(1)戶外放映入圍影片活動 (2)舉辦頒獎典禮
活動聯絡人：李佩真 電話：27005858轉533 傳真：2707-5312, E-Mail: pclee@cec.pccu.edu.tw

庫存放映

台北市立圖書館假日電影院

洽詢電話：02-27552823轉2802

●11月16日2:00pm

(士林分館)中央車站、(稻香分館)阿虎、(清江分館)綠色渴望、(天母分館)勢不兩立、(王貫英分館)瀟灑有情天、(萬華分館)五個相撲少年、(大同分館)哈啦瑪莉、(延平分館)走出寂靜、(長安分館)赤色風暴、(永春分館)夢、(三民分館)荒野的伏計、(民生分館)愛你想你戀你、(中崙分館)偷心計畫、(東湖分館)第六感女神、(西湖分館)小紅蕃大鬧巴黎、(大直分館)羅倫佐的油、(景美分館)變人、(文山分館)耍弄噱頭、(永建分館)一吻見鍾情、(木柵分館)終極追緝令、(萬興分館)我的家人粉可愛、(道藩分館)生死抉擇

●11月23日2:00pm

(士林分館)辣手回春、(稻香分館)天使的孩子、(清江分館)真假公主安娜塔西亞、(天母分館)颯風戰警、(王貫英分館)細菌總動員、(萬華分館)危機最前線、(大同分館)管到太平洋、(三民分館)愛上新郎、(長安分館)祕密客、(永春分館)小鬼跳家、(三民分館)惡童樂園、(民生分館)銀線風暴、(中崙分館)天使不設防、(東湖分館)薰衣草、(西湖分館)親密訪客、(大直分館)家有跳狗、(景美分館)大河控訴、(文山分館)日落西沈之華爾滋、(永建分館)希望之光征服聖母峰、(木柵分館)史崔特先生的故事、(萬興分館)虎克船長、(道藩分館)蒲公英

院線新片

●槓上富家女

(導演：波茲亞金)演員：布蘭妮墨菲、達柯

塔芬妮、瑪莉薛頓

11月14日上映
莫莉古恩是紐約名流社群的目光焦點，這個無憂無慮的女孩的身份是已故搖滾界傳奇巨星的掌上明珠。莫莉是那種坐擁全世界的天之嬌女，設計師排隊要替她量身訂作新款時裝，黃金單身漢們各個使出渾身解數要與她約會，她的生日舞會更是全城最in的時尚盛事，一票難求。但是當莫莉繼承的大筆遺產落入奸詐的會計口袋，這場派對不得不嘎然而止。現實生活逼得莫莉走上一條她想都沒想過的路—找工作：當一位唱片公司高層主管若瑪史蘭妮女兒的奶媽。這名女孩叫做蕾史蘭妮，一名早熟、一板一眼，才8歲卻有40歲的老氣橫秋的女孩，對微生物和細菌不可自拔的著迷，對自己的生活要求百分百的完美。和母親相當疏離的小蕾，成長過程就是在換保母的記憶中度過，從來沒有誰能依靠的她，強烈企圖要掌控每件大小事物。莫莉從來不曾需要當個懂得負責任的成人，而小蕾卻用細弱的肩膀試圖扛起整個世界的重量。這兩個女孩將要教導對方如何活得像是自己年紀應該有的樣子。

●無間道 II

(導演：劉偉強、麥兆輝)演員：黃秋生、曾志偉、劉嘉玲、吳鎮宇、陳冠希、余文樂、胡軍
11月14日上映
故事講述黑幫頭目韓琛(曾志偉)與督察黃志誠(黃秋生)於九十年代的恩怨情仇。兩人分別依靠臥底劉建明(陳冠希)及陳永仁(余文樂)的幫助，在黑幫及警局內扶搖直上，並合力對付龍頭家族首領倪永孝(吳鎮宇)。《無間道》的故事由十年前陳永仁與劉建明在警校大門外擦身而過開始，自此踏上截然不同的命途...現在讓前傳解構過去預視未來。

●性滑板七年級

(導演：賴瑞克拉克)
11月14日上映
維沙利亞，洛杉磯近郊的一個寧靜小鎮，這裡沒有車水馬龍的塵世喧囂，也沒有爾虞我詐的商場算計，只有苦幹實幹的藍領家庭，過著與世無爭的單純生活。四個主角們在這裡長大，表面上他們就像任何一個不識愁滋味的青澀少年，但當鏡頭走進他們的門戶，直達他們的臥房，甚至深入他們的內心世界時，鮮為人知的勁爆真相即將一一揭露...

想明天太沉重，看未來太遙遠，他們沒辦法選擇自己的家庭，只好選擇怎麼痛快地度過今天。導演寫實地呈現底層社會的慘綠青春，以及問題家庭對孩子的心理荼毒，也許驚世駭俗的題材將挑戰保守的道德觀念，但這些事件確實在世界的某個角落持續上演。

●大隻佬

(導演：杜琪峰、韋家輝)演員：劉德華、張柏芝
11月14日上映
看似四肢發達頭腦簡單，以跳脫衣舞維生的大隻佬，原來是個深藏不露的人，因為他具有看穿將死之人「前世今生」的奇能。當他遇上努力辦案的女警李鳳儀，用他的所看到的異象和高超的武功幫助女警追捕極度危險的殺人犯。女警發現大隻佬曾經是個和尚，當年因為好友被殺，脫下袈裟一條條離開佛門。大隻佬告訴她背後有一個揮之不去的「業」，注定要死於非命。愛上大隻佬的女警決定要做一生最有意義的事，捉拿殺大隻佬好友的兇手...。而大隻佬也決定要抗衡因果，改變不可能改變的定律...

●斷魂梯

(導演：尹載然)演員：宋志妍、朴韓屏
11月14日上映
在一所女子高中住宿舍的通道上，有一條二十八級的階梯，學生們稱它為「幽冥階梯」。傳說那階梯附有一隻狐仙的魔咒，能讓許願的人有求必應。如果許願者全心全意

地祈求，會出現第二十九級階梯，他的願望即可實現。但是爬上階梯許願的學生們，不知道被狐仙應許的願望，會帶來可怕的詛咒...

●天之驕子

(導演：麥克霍夫曼)演員：凱文克萊
11月15日上映
威廉杭德是一名具有高尚情操與教育熱忱的老師，他除了教授歷史外，更不遺餘力地致力於學生的優質人格教育。他深信，老師的使命除了傳道、授業、解惑外，更重要的是形塑學生的人格養成。然而，轉一名驕矜自負的美國參議員之子「貝爾」轉入他的班級後，對他的教育信念造成了莫大的衝擊。出身權貴家族的貝爾和自律甚嚴的杭德老師，兩人無論在想法或人格上都顯得無法相容，課堂上也時有衝突。杭德老師不願放棄這位問題學生，不斷寬容地面對貝爾，甚至將他視如己出。為了重新塑造貝爾，杭德做了一個重要的決定。不過，這個決定卻嚴重影響了他自己的一生...

●毛骨悚然：鬼擋路

(導演：維克多沙爾瓦)演員：強納森布雷克、雷懷斯
11月21日上映
塔葛和他兒子比利、傑克在玉米田裡工作，他們做了一排稻草人要趕走惱人的烏鴉，突然間一個飛起來的稻草人用他的爪子抓走了比利。「Creeper」食人魔又回來了！「Creeper」食人魔是個存在地球相當久遠的食人怪物，每23年的春天他就會現身獵物23天。班諾高中的籃球隊員和啦啦隊員搭著校車正要趕一場比賽，沒想到校車卻在荒郊野外的高速公路上爆胎，教練發現輪胎被一個古老的星型鐮刀刺破。這時傑克在他弟弟被擄走的事發地點也發現了一個古老的利刃。夜越來越深，困在半路上的教練和學生，打算向外界求救卻發現手機沒格無線電無人回應，荒郊野外求救無門，在逼不得已的情況下，他們只好用剩下的三個輪胎冒險上路，可是沒多久另外一把飛來的利刃又把輪胎刺破，使得全車的人不得不下車一探究竟，這時三個教練連三地被飛來的「Creeper」食人魔擄走。一車子的學生都陷入極端恐懼之中，他們沒人敢走出車外，而食人魔正打算進到車裡。他們要如何才能找出一線生機，同時塔葛也決定要找出殺害他兒子的兇手...

●一不住二不休

(導演：丹尼狄維托)演員：班史提勒、茱兒芭莉摩、愛莉以賽
11月21日上映
艾力克和南西是紐約一對年輕小夫妻，這小倆口彼此相愛，卻始終沒有共築的愛巢。為此兩人開始另覓居處，他們的房地產經紀人帶他們來到布魯克林區，發現夢想中的小屋，一幢別有味道味的雙層樓公寓，有著食品處藏室、3個壁爐，裝潢古色古香。唯一缺點只有住在二樓的房東康納莉太太，因為她年事已高，而且看來健康狀況不大好。不過，這位康納莉太太可沒有想像中那麼隨和和脆弱，她用扮豬吃老虎的方式，令夫妻倆失去戒心，她再趁機在背後惡搞。他們可以花心力整頓新家，卻怎樣也對付不了這名心術不正的惡房東。原本以為美好無瑕的新生活開始出狀況，她們的美麗小屋變成惡夢根源，卻也在這個時候兩人深刻體會到，這是一場關於愛和房屋權的短兵相接。

●英雄不回頭

(導演：勞勃羅瑞格茲)演員：安東尼奧班德拉斯、強尼戴普、莎瑪海耶克、安立奎
11月21日上映

【英雄不流淚】主角—馬立亞奇的英雄事蹟



—倫敦藝術學協聖馬丁大學教授— 12月來台說明會

倫敦藝術學協是世界最大的藝術及設計教育機構，轄下共有五所英國國立大學，不論在學術界或藝術設計領域皆享有崇高的地位。國際學生人數與日俱增，現時就讀學生來自世界各地 77 個國家，學生人數共兩萬六千多人。由於位於倫敦市中心，所有學生都可以享用廣泛系列的特殊設施。國立大學學費低廉，面試通過後，申請入學者，學校每年四月起有開設免費的語言課程，來增進你的語言能力。

在 12 月 3 日、4 日及 5 日將有教授來台辦事處面試學生，另在 12 月 5 日下午 6 點在台北英國教育文化部也會舉行一場說明會；此外在去年首次舉辦的繪畫工作坊，獲得大家熱烈的迴響，特別在今年 12 月 6 日將再次舉辦，因名額有限，採預約制。說明會的內容如下：
●倫敦藝術學協藝術設計課程 ●身處倫敦流行尖端精華區的好處 ●五所大學的特色；相似及獨特之處 ●如何申請倫敦藝術學協的課程 ●作品集的準備方法

台北英國教育文化部地址：台北市仁愛路二段 99 號福記大樓 7 樓之 1
欲參加說明會、工作坊或與教授面談者，請先來電預約，詳細資料請洽伊林留學顧問有限公司，電話：02-87718683/87718681。網址：www.il.com.tw , www.linst.ac.uk

在大導演勞勃羅瑞格茲最新的作品【英雄不回頭】再度展開。悲劇欲絕的馬力亞奇退出江湖，過著孤立生活的日子不再過問世事，但是卻在CIA幹員桑德斯的慫恿下重回戰場。這位傳奇性英雄人物將阻止刺殺墨西哥總統的一樁恐怖行動。雖然是接受CIA的徵召，但是馬力亞奇內心卻也是有自私的理由，他帶著兩位自己最信任的助手前來覆命，一切必須血債血還。

●各顯神通
(導演:安東尼羅索·喬羅索)演員:喬治克隆尼、山姆洛克威爾、威廉梅西、路易斯古茲曼

11月21日上映
偷車賊柯西墨失風被捕後，聽到獄中室友精心策劃的完美竊案---在一棟貌似平凡的公寓裡，他知道某個富翁偷偷把大筆現金藏在他的保險箱裡...這對柯西墨來說，簡直就是天上掉下來的禮物...對啊！他怎麼沒想過如此簡單的道理，何必辛辛苦苦地偷車啊?...直接偷錢不是更快嗎?!於是，柯西墨偷偷告訴的女友羅瑟琳這個計劃，要她去找一個替死鬼代替他承認罪行，好讓他出獄...於是羅瑟琳告訴了柯西墨的老搭檔老土，老土又告訴了李歐，李歐又告訴了某個混混，某個混混又找來了一個混混中的小混混...在羅瑟琳還沒有把柯西墨救出來之前，她的後頭已經跟了一堆人，每個人都不想當柯西墨的替死鬼，但是對於那個保險箱，倒是個個興緻勃勃...

●尋找周杰倫
(導演:吳愛華)演員:余文樂、蒲蒲
11月21日上映
愛情有如張失掉了的唱片，在這個故事裏，那是張神秘的周杰倫唱片，說它神秘，皆因唱片有首神秘的歌，全碟所有曲目播完時，才突然出現，亦所謂hidden track。它沒有名字，沒有封面說明，也只收錄在周杰倫首張唱片的500張限量版中，所以十分神秘。神秘的曲目曾經伴著女主角小堯的初戀一起燃燒過，失戀後的小堯為了尋回那燃燒的感覺，就展開了一次尋找曲目的旅程...

●科倫拜校園事件
(導演:麥可摩爾)
11月22日上映
美國龐大數量的槍擊事件使這個文明的國家惡名昭彰，激進的電影創作者麥可摩爾帶著他獨特的黑色幽默，決定一探美國流血文化的源頭。他發現，大家都將這個不正常生態歸因為槍枝取得的便利性、激烈的國家歷史、充滿暴力的娛樂傳媒、和貧窮等。然而，光憑以上解釋絕對不夠，因為有許多他國文化也具備上述特質，但卻從未發生像美國般的血腥屠殺。為了要找到真正的原因，麥可摩爾開始針對槍枝高持有率的美國進行恐懼文化、盲從文化、暴力文化的深入調查。此外，他更嘗試調查為了自身利益而與煽染這個血腥文化的當權政界精英和非法公司。

這一部勇奪超過160個獎項的影片很帶種，以轟動全世界的科倫拜高中校園槍擊事件為基調，揭發美國武器神話的源流，特別在各界非議911餘波盪漾的當下表現出老美庶民異端的仗義精神。

◆電影票預購:
上映戲院:真善美戲院、華納威秀影城
預售期間:到11月21日(周五)為止
預售地點:真善美戲院、元基售票點/網站 <http://ticket.acer121.com/>
預售票價:單張票190元,雙人同行套票380元(可於正式上映時於真善美戲院票口兌換黃金珍藏版海報乙張),好事成雙套票預購價680元(除黃金珍藏版海報外,加送一張英國版限量海報)。預售票限真善美戲院使用。誠品書店會員在元基網站預購另有優惠(詳細情形請上誠品書局網站查詢)

●誰領風騷
(導演:瑪蘭妮梅朗)演員:派波兒普拉寶、珍麥奎格
11月22日上映
史黛拉是美國德州高中的校花，也是最風光的啦啦隊長。她不但風靡全校女生，更是所有男生的仰慕對象。有一天，史黛拉的父母希望她學好法語，向法國申請了一位交換學生吉娜芙。原本呆頭呆腦的吉娜芙，對集美貌與風華於一身的史黛拉極為崇羨，雖然天天像個可憐小跟班似的，卻在史黛拉的背後偷學。然而，當吉娜芙學會了史黛拉的一切時，她搖身一變，史黛拉美好風光的世界於是開始動搖。就在史黛拉警覺到危機時，奸巧的吉娜芙已經奪走了她的死黨，她的男朋友，更取代她啦啦隊長的位置，成為全校獨領風騷的新校花。氣得快要抓狂的史黛拉，並不甘心就此被打倒。她要重新塑造形象，全力展開反擊、再領風騷。她除了要揭發心機超重的吉娜芙愛打小報告、顛倒是非的缺點外，還有一件她不為人知的秘密...



古典、傳統、藝術

周五 11月14日

●紐奧良典藏廳爵士樂團
7:45pm 國家音樂廳
\$500、600、800、1000、1200、1500、2000、2500 洽年代售票系統
洽詢電話:27025131
主辦單位:牛耳藝術
演出者:紐奧良典藏廳爵士樂團Preservation Hall Jazz Band—低音號/班哲明·傑非(Benjamin Jaffe)、單簧管/勞夫·強生(Ralph Johnson)、爵士鼓/約瑟夫·拉士提二世(Joseph Lastie Jr.)、鋼琴/瑞奇·莫尼(Rickie Monie)、長號/法蘭克·戴蒙(Frank Demond)、小號/約翰·布魯尼士(John Brunious)、五弦琴/唐·伐匹(Don Vappie)
紐奧良是美國爵士樂的發源地，而典藏廳更是紐奧良的心臟，說典藏廳是爵士迷魂牽夢縈的聖地一點也不為過。要聽道地的紐奧良爵士樂，要重溫百年前爵士樂的粗獷風貌，怎能錯過紐奧良典藏廳爵士樂團!

●雅韻系列:車鼓調的隨想
7:30pm 國家音樂廳
\$200、300、400洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:草山樂坊
演出內容:《陽光三疊》、《錦瑟》、《密林深處》、《秋思》、《彈彈鄉歌》、《車鼓調的隨想》、《廟前的乞丐》、《覺》、《寶島風光無限好》

周六 11月15日

●程秀榮與實驗國樂團—江河水的故事
7:30pm 國家音樂廳
\$300、400、500洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587或(02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:指揮/瞿春泉、二胡/程秀榮、實驗國樂團
演出內容:徐景新、陳大偉:《飛天》、鄭冰:《江河水的故事》(第三二胡協奏曲)、關迺忠:《拉薩行》

●范李彬古琴音樂演奏會
7:30pm 國家音樂廳
\$250、350、500洽兩廳院售票系統
洽詢電話:0933730291
主辦單位:范李彬
協辦單位:高雄燕巢、深水觀音禪寺
演出者:古琴,男中音/范李彬、簫/朱育賢、法器/謝嵐綺、古琴/南藝琴英社
演出內容:《秋宵步月》、《爐香讚》、《華胥引》、《孤館遇神》、《竹枝詞》、《醉翁吟》、《龍朔操》、《昭君怨》、《對雪》、《普庵咒》、《黃鶯吟》、《酒狂》、《神人暢》、《楚歌》、《昇華》

●頌長城舞黃土
7:30pm 中山堂中正廳
\$100 洽新樂國樂團推廣組
洽詢電話:0926-368207
主辦單位:臺北市黎忠新樂國樂協進會、新樂國樂團
演出者:指揮/林江山、董致璋、新樂國樂團、二胡/蕭英毅、梆笛/成心如、曲笛/葉在銘
演出內容:春、飛天、鴨子拌嘴、歡樂的邊塞、陝北三韻、黃土高坡、長城隨想

周日 11月16日

●絃情逸致—新台灣室內樂團
3:00pm 市長官邸藝文沙龍
免費入場,洽詢電話:23969398
●不同凡響小樂手—凡響兒童絃樂團
5:00pm 市長官邸藝文沙龍
免費入場,洽詢電話:23969398
●國立實驗合唱團九十二年定期音樂會—英國合唱經典
7:30pm 國家音樂廳

\$300、400、500、600洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、23431647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:客席指揮/翁佳芬、鋼琴/陳威婷、廖珮君
演出內容:佛漢威廉士:G小調彌撒、十六世紀牧歌、十九世紀合唱歌曲、英國民歌

●2003李明晏二胡獨奏會
7:30pm 國家演奏廳
\$100、150、200洽兩廳院售票系統
洽詢電話:27298625
主辦單位:中華國樂團
演出者:二胡/李明晏、揚琴/鄭雅方、鋼琴/陳家宜
演出內容:關迺忠:第一二胡協奏曲、譚盾:《雙關》、王建民:第一二胡狂想曲、陳鋼:《陽光照耀著美麗的塔什庫爾干》
●春江水暖—王永吉、黃安源、黃晨達
7:30pm 中山堂中正廳
\$200、300、500、800洽年代售票系統或中山堂
主辦單位:臺北市立國樂團
演出者:客席指揮:王永吉、二胡:黃安源、黃晨達
演出內容:慶典序曲、春江水暖、金蛇狂舞、梁祝、鬧花燈

周一 11月17日

●甘乃迪·韋瓦第之夜
7:45pm 國家音樂廳
\$600(學生票)、1200、1800、2400、3000、3600洽年代售票系統
洽詢電話:27025131
主辦單位:牛耳藝術
演出者:小提琴 音樂總監/甘乃迪(Nigel Kennedy)、波蘭室內管絃樂團(Polish Chamber Orchestra)
演出內容:甘乃迪:《孤寂》、馬斯內:《泰綺恩》冥想曲、韋瓦第:D大調雙小提琴協奏曲作品511、A小調第8號雙小提琴協奏曲作品552、小提琴協奏曲《四季》作品8
●風韻—豎笛與鋼琴綺想
7:45pm 國家演奏廳
\$300、400、500洽兩廳院售票系統
洽詢電話:0955852086
演出者:豎笛/謝佩珊、鋼琴/蔡世豪
演出內容:舒曼:為單簧管與鋼琴之幻想曲、韋伯:大二協奏曲(三個樂章)、柯瓦斯:獻給法亞威多、序曲與迴旋曲、盧托司拉夫斯基:前奏曲(五首小品)、阿諾德:奏鳴曲

周二 11月18日

●彭文几獨唱會
7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、500,洽年代售票系統
洽詢電話:23694802
主辦單位:彭文几女士
協辦單位:亞藝藝術有限公司
演出者:女高音/彭文几、鋼琴/黃禮正
演出內容:沃爾夫:《春天》、《風之歌》、《阿格妮絲》、《無聲的愛》、馬勒:《春天的早晨》、《我快樂地穿過綠色的森林》、《回憶》、《我聞到菩提香》、理夏德史特勞斯:《夜》、《啊愛人,我必須現在離開》、《無言者》、《番紅花》、《我們該如何秘密地把握它》、荷貝格:四首歌曲、貝爾格:七首早期的歌

周三 11月19日

●老歌輕鬆唱
3:00pm 社教館一樓大廳
免費欣賞,洽詢電話:25775931轉349。
主辦單位:臺北市立社會教育館
演出者:春風合唱團
●女高音林惠珍獨唱會—德國藝術歌曲之夜
7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、500洽兩廳院售票系統
洽詢電話:85091050
主辦單位:心宇藝術工作室
協辦單位:萊比錫國際事業有限公司
演出者:女高音/林惠珍 鋼琴/秦嘉暉
演出內容:舒曼:連篇歌曲集《在異鄉》、《間奏曲》等、沃爾夫:莫呂克詩集選《牧園人》、《隱居》等、理夏德·史特勞斯:《搖籃曲》、《夜》、《萬靈祭日》等。

周四 11月20日

●2003啟動台灣的聲音—室內樂篇I
7:30pm 國家演奏廳
\$300 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587 (02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:指揮/李春峰、台北人室內樂團

(CCOT)
演出內容:鍾耀光:大提琴與打擊樂(世界首演)、李子聲:低音提琴獨奏(世界首演)、李思嫻:大提琴獨奏(世界首演)、蔡凌蕙:法國號與鋼琴奏鳴曲(世界首演)、楊聰賢:低音管獨奏2001(世界首演)、林梅芳:絃樂四重奏(世界首演)、洪崇焜:絃樂四重奏(世界首演)

周五 11月21日

●白遼士合唱交響曲—羅密歐與茱麗葉
7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000、1200、1500
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587 (02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:指揮/魯丁(Alexander Rudin)、合唱指導/杜黑(Dirk DuHei)、次女高音/羅美雪芙絲卡雅(Irina Romishvskaya)、男低音/白可夫(Vladimir Baykov)、男高音/鄧吉龍、台北愛樂室內及管弦樂團、台北愛樂合唱團
●當代室內樂團2003
7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(07)3457828或0922868741
主辦單位:當代室內樂團
演出者:小提琴/周亮君、蘇欣怡、中提琴/張乃月、大提琴/柯慶姿、鋼琴/李欣穎
演出內容:蕭斯塔可維奇:鋼琴五重奏、作品57、布拉姆斯:鋼琴五重奏、作品34
●繁華似錦—錦樂三重奏
7:30pm 十方樂集
(台北市民族西路187巷4號)
\$250,洽詢電話:(02)25935811
演出者:長笛/蔡玉敏、大提琴/李春媛、鋼琴/林珮琪
演出內容:泰雷曼:三重奏,F大調、韋伯:三重奏,g小調作品63、庫勞:三重奏,G大調作品119、馬梯努:三重奏

周六 11月22日

●2003臺灣國際木笛音樂季
7:30pm 中山堂中正廳
\$300、500、700、1000、1500、2000
洽年代售票系統或中山堂
洽詢電話:02-23419898、23813137
主辦單位:卡農木笛合奏團
●2003臺北市民族器樂大賽—二胡決賽
2:00pm、7:00pm 中山堂光復廳
\$200洽年代系統或中山堂
洽詢電話:23832170轉260、321
主辦單位:臺北市立國樂團
●比德·李程鋼琴獨奏會
7:45pm 國家音樂廳
\$350、500、800、1000、1200、1500、1800、2000 洽年代售票系統
洽詢電話:(02)28091733
主辦單位:文藝復興音樂聯盟
演出者:比德·李程
演出內容:海頓:降E大調奏鳴曲法朗克:前奏曲 合唱與復格巴赫:聖詠《耶穌是我的喜樂》雷協德茲基:《船歌》,作品39第一號最後的三板、作品13 李斯特:匈牙利狂想曲第11、15號

●曾素芝大提琴獨奏會
7:30pm 國家演奏廳
\$250、350、500洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647
主辦單位:當代室內樂團
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:大提琴/曾素芝、鋼琴/仙杜拉(Sandra Wright)
演出內容:拉赫瑪尼諾夫:G小調大提琴與鋼琴而作之奏鳴曲,作品19、無言歌作品34之14、葛拉祖諾夫:旋律作品20之2、西班牙隨想曲,作品20之2、柴科夫斯基:F大調浪漫曲,作品51之5D大調冥想曲,作品72之5、大偉朵夫:噴泉,作品20之2

周日 11月23日

●銅言銅語—新台灣室內樂團
3:00pm 市長官邸藝文沙龍
免費入場,洽詢電話:23969398
●餘音繞樑—凡響絃樂團
5:00pm 市長官邸藝文沙龍
免費入場,洽詢電話:23969398
●豐田古典音樂會
7:30pm 國家音樂廳
\$500、800、1000、1200、1500
洽年代售票系統
洽詢電話:(02)25079797轉22
主辦單位:財團法人張榮發基金會
演出者:指揮/林克昌、長榮交響樂團

演出內容：台灣民謠：《滿山春色》、《白牡丹》、《補破網》、《丟丟銅》、《日日春》；日本民謠：《我是海之子》、《荒城之月》；比才：卡門第一號組曲、陳鋼：何占豪：《梁祝》小提琴協奏曲

●弦鼓聲聲—兩岸說唱講座音樂會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、500洽年代售票系統
洽詢電話：22347236 22152677

主辦單位：大漢玉集劇藝團
協辦單位：蘭之馨文化音樂坊
演出者：天津市曲藝團、大漢玉集劇藝團、主講／樂桂娟、王友蘭、示範演唱／楊雲、王友梅、朱錦榮、伴奏指導／王立揚、岳長樂
演出內容：梅花大鼓《贊梅花》、西河大鼓《花唱繞口令》、單弦《杜十娘》、連珠快書《碰碑》、馬頭調《白猿偷桃》、河南墜子《偷年糕》京韻大鼓《迎春曲》戲曲帶腔《連環計》

●名揚四海三部曲—潘安邦25週年好時光演唱會

7:30pm 國父紀念館
\$500、800、1000、1200、1500、2000、3000
洽年代售票系統

洽詢電話：27754367
主辦單位：橘子整合行銷
潘安邦以一曲「外婆的澎湖灣」傳唱全台灣、東南亞、中國大陸，歌迷遍及全亞洲，25年前歌壇的「情歌王子」，今日歷經生復出的「光復歌手」。25年佔了人生百年光陰四分之一的精華，這25年不只是潘安邦的精華縮影，也是與他一同成長的朋友人生好時光。現在潘安邦要以歌曲來對生命中的親情、友情、愛情、事業、健康、興趣主題與您進行情感心靈交流。

●市民歡樂凱歌行—團慶音樂會

7:30pm 中山堂中正廳
\$200、300、500洽年代售票系統
洽詢電話：23832170轉260、321
主辦單位：臺北市立國樂團

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 11月14日

●以樂音會友

8:00pm 台北德國文化中心
台北市和平西路一段20號12樓
電話：2365-7294，免費入場
楊子雲、Klaus Bru台北德國文化中心相遇

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話：23625494

●魔笛少女的音樂旅行

8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話：83695656，免費入場

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333，\$250(附飲料)

●Riverside Jazz Collective

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310，\$300(附飲料一杯)

●紀曉君SAMINGO與AM樂團

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話：2362-5494，\$250

●88顆芭樂子、失控

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103，\$250(附飲料)

●A Earl Hines Jazz Trio

10:00pm Aliang&Friends
台北市仁愛路4段345巷15弄15號
電話：27752505 \$150起

●ERE爵士樂團

10:00pm~12:00pm 迦拿咖啡酒館
台北市敦化南路2段150號一樓
電話：27002575 現場消費餐飲

周六 11月15日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話：23625494

●愛上鋼琴—古典與流行的對話

3:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話：83695656，免費入場

●洪章文小提琴獨奏會

7:30pm 音樂理想國
台北市民權東路三段78號1樓
電話：2505-0859，\$100

●Candy Wine•Coach HIP-HOP ROCK

7:00~9:00pm 玩家樂器
北市和平東路1段115號B2
電話：02-23923166，\$150(附飲料)

●撒以努

8:30~11:00pm 柏夏瓦
台北市師大路80巷3號
電話：2362-2218

●狗毛與朋友們

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話：2362-2333，\$250

●糯米團(喬許要回家)

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310，\$300(附飲料一杯)

●烏野薰爵士鋼琴三重奏與古皓

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333，\$250(附飲料)

●壞女兒、濁水溪

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103，\$250(附飲料)

●王意如Jazz Quartet

10:00pm Aliang&Friends
台北市仁愛路4段345巷15弄15號
電話：27752505 \$150起

●Wave爵士樂團

10:00pm~12:00pm 迦拿咖啡酒館
台北市敦化南路2段150號一樓
電話：27002575 現場消費餐飲

周日 11月16日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話：23625494

●Indulge聲樂與琴的耽溺

3:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話：83695656，免費入場

●紫龍老師電吉他講座

4:00pm 玩家樂器
北市和平東路1段115號B2
電話：02-23923166，免費入場

●自然捲／康德&BusyMind

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310，\$300(附飲料一杯)

●隨性爵士時段

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333，\$250(附飲料)

周一 11月17日

●THE NEW DECISION Jazz Band

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333，\$250(附飲料)

●Open Jam

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310，\$250(附飲料一杯)

周二 11月18日

●隨性爵士時段

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333，\$250(附飲料)

●糖果酒／Fun & Down

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310，\$250(附飲料一杯)

周三 11月19日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話：23625494

●啓彬與凱雅的二重奏

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333，\$250(附飲料)

●蘋果猴子／芥菜

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310，\$250(附飲料一杯)

周四 11月20日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號

電話：23625494

●增田正治與爵心爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333，\$250(附飲料)

●狗毛 & Friends

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103，\$250(附飲料)

●新台北爵士樂團

9:30pm~11:30pm 迦拿咖啡酒館
台北市敦化南路2段150號一樓
電話：27002575 現場消費餐飲

●張懸

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310，\$250(附飲料一杯)

●謝宇書

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話：2362-5494，\$250

周五 11月21日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話：23625494

●啓彬與凱雅二重奏

8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話：83695656，\$250(附飲料)

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333，\$250(附飲料)

●張懸

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話：2362-5494，\$250

●旺福、牙套

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103，\$250(附飲料)

●J.E.G"這個"爵士樂團

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310，\$250(附飲料一杯)

●A Earl Hines Jazz Trio

10:00pm Aliang&Friends
台北市仁愛路4段345巷15弄15號
電話：27752505 \$150起

●ERE爵士樂團

10:00pm~12:00pm 迦拿咖啡酒館
台北市敦化南路2段150號一樓
電話：27002575 現場消費餐飲

周六 11月22日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話：23625494

●吳明靜／呂昭瑩鋼琴中提琴二重奏

2:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話：83695656，免費入場

●Mofu另類搖滾+Funk三人組

7:00~9:00pm 玩家樂器
北市和平東路1段115號B2
電話：02-23923166，\$150(附飲料)

●黃瀚民小提琴獨奏會

7:30pm 音樂理想國
台北市民權東路三段78號1樓
電話：2505-0859，\$100

●幸福樂手室內樂團

8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話：83695656，免費入場

●鄭捷任、王繼三、黃婉婷、Timogon

8:30~11:00pm 柏夏瓦
台北市師大路80巷3號
電話：2362-2218

●老董與五哥

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話：2362-5494，\$250

●烏野薰爵士鋼琴三重奏與古皓

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333，\$250(附飲料)

●骨肉皮

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103，\$250(附飲料)

●夾子樂團／旺福

9:30pm 河岸留言

台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310，\$250(附飲料一杯)

●王意如Jazz Quartet

10:00pm Aliang&Friends
台北市仁愛路4段345巷15弄15號
電話：27752505 \$150起

●Wave爵士樂團

10:00pm~12:00pm 迦拿咖啡酒館
台北市敦化南路2段150號一樓
電話：27002575 現場消費餐飲

周日 11月23日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話：23625494

●Fly男生四重唱

3:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話：83695656，\$250(附飲料)

●隨性爵士時段

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333，\$250(附飲料)

●A Avent-grade Jazz Collective

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310，\$300(附飲料一杯)

活動、講座

●"Hip-hopHoney"at Bacchus

讓U.N.I.T.Y給你線索，來尋找你(妳)的Hip-hopHoney
DJ. Shortee. (hip-hop文化推手，出脫嘻哈好音樂)

DJ.J4. (全方位音樂騎師，超人氣hip-hopDJ.)
Attention(女子拔尖舞蹈甜心，全力舞動你心)

Miracle(舞而優則演之hip-hop音樂奇蹟)
Jezelda(純洋舶來mc，freestyle女流代言人)

DRESSCODE:小可愛+熱褲=入場免費
當晚造型最勁辣、最hot的honey可獲得Moet&Chandon香檳一瓶

時間：11月22日22:30~04:00
票價：300=2drinks(22:30以前入場)，500=2drinks(22:30以後入場)。

atbacchus地址：台北市松仁路88號B1 電話(02)23456928
U.N.I.T.Y地下國度http://tw.club.yahoo.com/clubs/unity

●Beefy Beatz ANGUS ROBINSON

11月15日(六)10:00pm~4:30am
Party Room(台北市八德路四段138號京華城12樓)

\$600元；持當日活動傳單入場者可享有400元之優惠(附飲料)，輔仁、實踐、文化等學生憑學生證可享有300元之優惠票價(附飲料)

洽詢電話：(02)3762-1600 (02)3762-1289
SOUND: BREAKBEAT

DJ'S: Angus Robinson. A-Bomb. Chewie. Umbra. Ricky
相關網址：www.angusrobinson.ca/www.protonradio.com

●肌6國歌紫夜

11月15日(六)11:00pm~7:00am @ PURPLE DANCE CLUB(台北市南京東路四段182號1F)

盡情揮汗音樂所歌誦的肉體，不反覆舔舐每個音符！
Man Only~ 包廂訂位專線：2577-7959

門票：預售400元，現場600元，預售票地點：東洵：忠孝東路4段71-1號2樓，02-27414891，西洵：城都路12號(西洋部)，02-23892025。

DJ LINE UP:
23:00-01:00 TEDDY DONG
01:00-04:00 TIGER
04:00-05:00 STONE

同志舞夜當晚的DJ將全力營造歡娛氣息，最HOT的，最經典國歌播放，聽不完的舞場芭樂舞曲，盡情到底.....http://www.purple.club.tw

●第十六屆全國熱門流行音樂大賽

11月22日(六)7:30pm 國父紀念館大會堂
免費入場，索票請洽主辦單位
洽詢電話：25025858-406

主辦單位：財團法人張老師基金會
本項活動的初賽在今年九月至十一月間，於全省各地分十三個地點全面展開。而全國總決賽是由各地區決賽脫穎而出的優勝樂團參賽，會中亦安排知名樂團表演。大會將提供豐富獎品給觀眾摸彩。比賽優勝樂團將代表台灣地區參加明年在台北舉行的亞洲地區總決賽。

入場券於演出前二週在本館、救國團總團部、YAMAHA樂器公司、各樂器行、警廣、亞洲電台等地免費索取，歡迎大家前來觀賞。



活動、講座

●女書店新書發表會

十一月紅葉天，女書為您帶來兩本姊妹作：《性要怎麼教?：性教育教師自學手冊》以及《校園現場、性別觀察》與妳談性說別。兩書皆由性別平等教育協會策劃，女書出版，特別邀請紅樹林以及徐玖怡跨刀繪圖。

時間：11月15日(六)下午3:00

地點：台北市客家文化會館4樓(台北市信義路三段157巷11號)

主持人：蘇芊玲(台灣性別平等教育協會理事)

與談人：《校園現場、性別觀察》畢恆達、胡敏華、吳美枝、鄭智偉、洪文龍、卓耕宇；《性要怎麼教?：性教育教師自學手冊》鍾佩怡、賴友梅、劉宜

主辦單位：女書店、台灣性別平等教育協會
洽詢電話：02-2363-8244

●文學人第三期出版

<文學人>季刊，這本雜誌為中國文藝協會刊，第三期已出版，包括著名作家執筆的論述與創作，海外文學選粹、青年書寫站、詩園、以及藝文動態等，內容豐富，該刊免費贈送，歡迎附回郵信封(郵資十元)索取，郵寄台北市羅斯福路三段277號9樓 中國文藝協會。

●數位出版超體驗

新聞局特委託台北市雜誌商業同業公會舉辦數位出版高峰論壇及數位出版技能在職訓練班，讓出版業的決策經營者，瞭解國際上最近的發展趨勢，介紹世界各地目前技術發展現況與運用策略，包括奧多比(Adobe)、微軟(Microsoft)、Zinio、澳洲e-Books.com、新加坡Flip system、中國北方方正、台灣優碩與城邦讀書花園網站。

【數位出版高峰論壇】

時間：11月18日

地點：國家圖書館3樓國際會議廳(台北市中山南路20號)

對象：雜誌、報紙、圖書、影音、有聲之出版業的企業主決策者及有志從事出版相關人員。

【出版業數位完備計畫】

講授數位出版的編輯、出版、發行、銷售、版權管理、電子商務等，完備數位出版預備技能訓練課程。

時間：11月19-21日

地點：文化大學大新館(台北市延平南路127號4樓)

對象：出版產業之總編輯、各部門一級主管及相關從業人員以及有志出版是業者。

主辦單位：行政院新聞局

承辦單位：台北市雜誌商業同業公會

詳情網址 <http://www.magazine.org.tw/events/085.htm>

報名請洽：2341-5269郭香蘭、葉煥文小姐

●群妖競豔—「陰陽師」印象展暨鬼怪票選活動

時間：11月12日~11月23日

地點：誠品敦南店2樓門廳

《陰陽師》作者夢枕貳不但塑造了獨樹一格的陰陽師安倍晴明形象，更藉著一篇篇拆解人心咒語的故事，描繪出令人又憐又懼的有趣鬼怪...

繆思出版於11/12-23 在誠品敦南店2樓門廳舉辦陰陽師鬼怪票選活動，現場可以票選您最喜歡的鬼怪造型！凡填妥資料參加票選活動，即有機會獲得《陰陽師》神秘大禮！現場同步展出《陰陽師》印象展！

主辦單位：繆思出版(02)2218-1417轉41

●營造書香社會—號召全民捐書

活動將於11月22日起於全國各地熱情展開！所募得圖書將分送偏遠地區鄉鎮圖書館或大學圖書館，以成就書香流通之善舉。

凡贈書達二百冊以上之個人，或贈書達五百冊以上之機關團體，及贈書達一千冊以上之圖書出版公司，將邀請出席12月27日(六)下午2時至5時假國家圖書館國際會議廳(臺北市中山南路20號，(02)2361-9132)

由「營造書香社會—號召全民捐書」推行委員會主任委員：中央研究院曾志朗副院長主持表揚之贈書儀式，並頒發感謝狀。歡迎社會大眾共襄盛舉，您的熱心對於增進偏遠地區民眾閱讀與「書香社會」的實現將留下不可磨滅的貢獻。

相關訊息請連結至：<http://www.lib.knu.edu.tw/>

捐書與送書活動：

活動時間：11月22日起至12月31日

收書地點：國際獅子會中華民國總會十四分區、中國青年救國團各縣市團委會之全國各地分會會址、國家圖書館、台北市立圖書館總管暨各分館。

寄送地點：或請民眾逕寄：開南管理學院圖書館(地址：33845桃園縣蘆竹鄉開南路1號，電話：(03)341-2500轉1801-1807)。

●「蠹魚頭的舊書店地圖」簽名會
作者傅月庵將在11月15日下午2:30於茉莉二手書店台大店舉辦簽名會，歡迎大家光臨，現場也將有難得一見的珍品書籍現身。有問題可以電洽：23692780

●《赤腳阿峰》新書發表會

他曾立下生死狀，要與滿室毒蛇『同居』10天！他沒有高學歷，卻成為博士專家也敬佩的『動物觀察王』！請一起來聽既動人又好玩的『赤腳阿峰』林青峰的故事！

時間：11月14日(五)下午2:00

地點：皇冠藝文中心1F(台北市敦化北路120巷50號)

課程

★法語班~兩期合報送1期免費課程

天肯法語通的教學法活潑、生動，使每個學生都能享受法語的美！

到法語通學法語~讓你台北→巴黎零距離

* 教材豐富，內容實用且多元化

* 專任教師陣容---資深、專業、經驗豐富

* 小班制、中法籍教師聯合教學

* 高效率的課程與教學

* 快速掌握聽說讀寫四大技巧

* 課程多樣，適合各行需求

【法文初階各級】兩期合報加送一期免費課程

•初級一 11月29日 週六早上班；12月10日 週一三晚班

•初級二 11月22日 週六早上班；11月20日 週二四晚班

•初級三 12月2日 週二四晚班

【法文進階各級】隨報隨上，保證全年不斷班

班址：台北市許昌街42-1號6F(南陽街10號右轉)

報名專線：2388-0811

線上報名 www.bonjour.com.tw

●第五屆文學圓夢班

為提倡創作風氣，弘揚"以文學圓滿人生"的優質生活，由小說創作坊主辦的第五屆文學圓夢班，將於12月7日起正式開課，為期九週，每週日下午2:30-4:30上課。本期主題為：感官書寫，由知名作家、學者張啓疆、鄭明剛等人引領學員進入文學殿堂，進行嗅覺的回憶，視覺的拼圖、童年的聲音、最初的悸動...等微感官的捕捉與繁殖，再化為映照自我的語言文字。

歡迎文學愛好者前來參與，報名專線：0920-690685陳小姐。上課地點：台北市復興南路二段17號3樓。

★西班牙文班本月開課

西文初級一班 11月22日 週六班

西文初級二班 11月19日 週三五晚班

提供多位中/西籍師資供選擇，可彈性上課、多元化課程選擇，讓您西文越學越好、越學越快。

由教學經驗豐富的西班牙籍老師從最基礎的字母唸法教起，教學活潑，6-10人小班制教學，讓每個人都有開口練習的機會，保證讓您學得開心學得會！

【西班牙文個人班】

收費方式：一人上課 \$700/小時；兩人上課 \$800/小時；三人上課 \$900/小時；四人上課 \$1000/小時

上課方式：MINI班一期以20小時為一個單元，配合學員時間做課程安排，每週最低上課時數為2小時；每週上課次數，時段再繳費時作確認。

現在就請速洽我們的報名專線(02)2388-0811，或親自來班了解：台北市許昌街42-1號6樓(南陽街10號右轉) 或上我們的網站www.bonjour.com.tw線上報名。

徵人

●秋水堂書局徵行政助理兼會計

條件：學歷-高中以上

性別-不拘，男須從優

個性-親切負責細心有耐心、開朗的愛書人。

語文-中文(能閱讀簡體中文字)

電腦操作-中文輸入 50字/分鐘以上

Word、Excel須要使用非常純熟

工作時間：09:30-18:30(隔週休二日)

工作內容：行政事務處理、會計、門市櫃台

工作地點：台北市羅斯福路3段333巷14號

有意者請將您的履歷自傳寄至：zeno.books@gmail.com

或傳真至(02)2363-1889趙先生 收。



活動、講座

●設計思考講座-開發利用地方文化資產與文化環境

時間：10月1日起-12月30日晚上6:30-8:30

地點：台北市北平東路30-1號 文建會一樓藝文空間

主辦單位：淡江大學建築系、行政院文化建設委員會

主持人：鄭晃二(淡江大學建築系副教授)

11/19(三)到底有什麼好看的?-文化觀光與社區文化資產

與談：關華山(東海大學建築系副教授)、王

俊秀(聯合大學副校長)

11/26(三)都市變遷與藝術文化的興衰

與談：王明衡(成功大學建築系教授)、洪惠

冠(交通大學藝術中心主任)

●【文化產業與市民生活】系列講座

主辦單位：建國啤酒廠產業工會

企劃執行：財團法人樂山文教基金會

活動時間：11月至12月

室內講座地點：建國啤酒廠禮堂(台北市八

德路二段85號)

實施對象：一般市民，對於產業、文化保存

與保育議題感興趣者。

課程收費：單場講座及導覽120元，每系列

(三場)套票200元(不含車資和餐飲)

洽詢電話：02-2772-8272 劉小姐(週末日

戶外導覽解說活動請事先報名)

【系列講座內容】

*系列二 產業與博物館

11月18日(二)19:00-21:00

博物館與社區-博物館的教育功能與市民

生活

講師：周功鑫

11月20日(四)19:00-21:00

從陶瓷博物館談產業生態博物館理念的落實

講師：吳進風

11月22日(六)09:30-12:00

校園就是博物館，舟山路生態路徑導覽解說

(上午九點半台大校門口集合，演講課程後

實地解說)

講師：陳永龍

地點：臺灣大學校園

●OURs都市論壇系列

主辦單位：中華民國專業者都市改革組織

舉辦時間：每個月第二個星期五晚上7:00

舉辦地點：紫藤廬

聯絡人：蔡菁芳(02)2368-6455

【第二場】重省參與年代(11/14)

主持人：康晏杰(淡江大學建築系助理教授)

與會座談人：夏鑄九「新」新「社」會運動

(台灣大學建築與城鄉所教授)、劉欣蓉一

參與式設計與建築教育課程改革(淡江大

學建築系講師)、周素卿一貧窮社區與參與

困境(台灣大學地理系教授)、喻肇青一社

區參與與生活營造(中原大學建築系副教授)

●登山養生與保健 專題演講

你背著重重的背包翻山越嶺，脊椎的保健

知識你知道嗎?一天走上好幾小時的路程，

關節又該怎麼保養呢?我們將告訴大家登

山與生活的養生之道。

時間：11月19日(三)晚上7:30

地點：523登山會(台北市赤峰街28-2號)

講師：林英傑

講座內容：脊椎保健與注意事項/各關節

的保養與扭傷的防患、處理高山症的預防、

凍傷及曬傷的保護/養生之道。

免費參加，請事先報名。電話：02-25557523

，email:523@523.org.tw。

營隊

●反高學費運動青年營

課程內容：

一、商品、貨幣、資本與學費

二、企業的紅利從哪裡來?

三、從資本積累看高學費與失業問題

四、反高學費運動：回顧與展望

五、評泛綠、泛藍與社運的主張：批判的總結

六、理論與實踐：如何反對高學費?

主辦單位：反高學費行動聯盟、新世代青年

團(<http://youth.ngo.org.tw/>)

講師：反高學費行動聯盟召集人簡淑慧等

費用：500元(含餐費及教材工本費)、劃撥

帳號：19498137 戶名：吳佳輝

時間：12月6-7日週六下午13:00起至週日

17:30止，於台北舉辦。

報名至12/3止，報名請洽newyoutht@

yahoo.com.tw或0930-100-207。

★人間有情 世界有愛「活力世代行使公益權力新選擇」- 第二屆大專志工募集培訓

主旨：為使國內大專青年實踐志願服務意涵，主動參與關懷弱勢服務及探究文化本源，貢獻及發展潛力，進而學習惜福、感恩與回饋。

主辦單位：敦安社會福利基金會、崇友文教

基金會

報名期間：即日起至11月20日

訓練時間：11月22日至12月10日

徵求對象：具服務熱忱，對關懷青少年或對

人文史地藝術方面有興趣之大專朋友

報名方式：請至本會網站<http://www.gfc.org.tw/>下載報名表填妥回傳或郵寄至臺

北市公園路30號10樓A室。

聯絡人：黃靜瑩小姐 電話：02-23813345

傳真：02-23813605 EMAIL:stella@how-

tobe.com.tw

林毓文小姐 電話：02-23315322 傳真：

02-23704956 EMAIL:shiva@da.org.tw

★R&B新聲代寒假廣播研習班

日期：2004年1月17日(六)08:00-17:00

18日(日)08:00-17:30

19日(一)08:00-12:30

地點：國立台灣藝術大學

報名時間：11月12日-12月12日

營隊網站：<http://ntuartvcamp.24cc.com>

台藝大<http://www.ntua.edu.tw>

*報名表至網站下載

費用：2800元

電話：02-22722181 轉 351 陳助教、

0968581712 賴順吟

傳真02-29601966

主辦單位：台灣藝術大學 台藝之聲教育實

習電台 廣播電視學系

生態、休閒

●行行三線路-台北古城之旅

台北探索館為引領民眾一起去踏查「三線路」，藉以瞭解台北城的過往歷史，激發思古懷鄉之幽情，自11月1日起至30日止，於每週六、日各辦理一梯次，名額有限，額滿為止，歡迎民眾踴躍報名參加。

行程包括上午參觀台北探索館，下午探索古台北城遺址，完全免費並提供午餐及交通車。名額有限，歡迎民眾踴躍報名參加，詳情請洽27258629傅小姐或27258627陳小姐

【行行三線路-台北古城之旅】

1. 二二八紀念公園碑林(清代到現代之史蹟，如：急公好義坊、黃氏節孝坊、客路須知等)

2. 二二八紀念公園騰雲號火車(台北市現代化的開始)

3. 小南門及三線路(興建的意義與背景)

4. 西門紅樓(日治時期建築特色)

5. 北門與台北郵局(歷史意義與代表性)

6. 忠孝西路地下街台北古城牆古物展示(台北城興建的歷程：例如：出土的木樁、城牆基石、古台北湖的蚌殼等)

●魯凱族茂林紫蝶幽谷

台灣茂林的「紫蝶幽谷」和墨西哥的「帝王蝶谷」為世界上著名的「越冬型蝴蝶谷」。因為魯凱族祖先長期教導下一代，人類是自然的使用者，不是所有者，因此要和自然維持平衡共生的關係，而這一切都與魯凱族的傳統歷史、文化與生活有關。523生態登山學校將讓您了解如何用最生態的方式來

親近自然，同時在在蝴蝶及魯凱族的家園中，反思山林與城鄉文化及與蝴蝶共存千萬年的魯凱生態智慧，與生活文化。

日期：12月6-7日(六、日)

對象：一般民眾(歡迎親子同遊)，名額24人

活動安排：生態登山的原則/魯凱文化講

古/魯凱族風味餐部落石板屋導覽/茂林

風景點及溪流地形介紹/山林與城鄉文化

反思/蝴蝶生態與棲地環境介紹

費用：非會員3300元；會員、學生3000元

報名電洽：02-25557523，額滿為止。

●七股潟湖-四草鹽水溪生態觀察

七股潟湖位於台南縣七股鄉，潟湖內的水

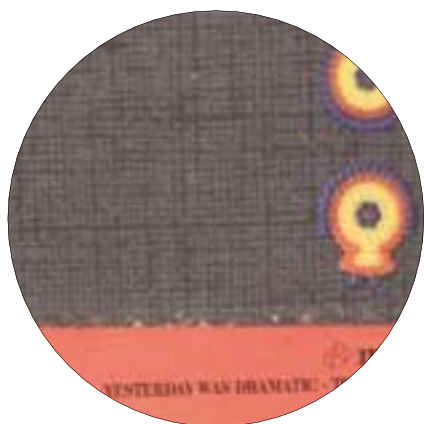
處在活性的狀態，內海生態十分豐富。

活動日期：12月13-14日(週休二日假期)。

解說老師：徐燕鈞老師(台南縣黑面琵鷺保

育協會資深解說員)

活動對象：親子及社會人士，計40名。



電腦世代的童謠

藝人:Mum
專輯名稱:Yesterday Was Dramatic - Today Is OK
發行:前衛花園

文/小樹

從當初在 The Wire 上讀到 Post-Rock，及多年前對 Thrill Jockey、Kranky 等廠牌的偏執，還有那些關於緩瀾的沉溺、大爆炸的情感波動等情狀多方混淆著，到如今面對 Mum 這類仍不時被以 Post-Rock 形容之的冰島四人組合，Post-Rock 這複合字於我竟是愈來愈模糊。

怎麼形容 Mum？從地緣關係他們與 Sigur Ros 算是同儕，以北歐的環境而言，他們符合了世人對那冰天雪地的想像。再放大到國際市場來看，夥同著芬蘭的 Jimi Tenor 與 Nuspirit、Helsinki、挪威的 Royksopp 與 Jaga Jazzist 等，交出英美主流之外新鮮有趣的聲音。

當然初聽 Mum，很難不往 Bjork 那邊想。特別是後者這些年借 Mark Bell、Funkstorung 與 Matmos 之助戮力發展的 Laptop-Pop，已形成一種靜態的破碎美學。Mum 這張原發於 2000 年，經由本地獨立廠牌努力終於正式代理的首張專輯 (Yesterday Was Dramatic - Today Is OK) 也有著同樣聽以零落紛雜的基底，但發自他們心中近乎孩兒般明淨且單純的動機，很快就變成主導這多方音源群集之地景的秩序。特別是看多了眾家選秀會脫穎而出的偶像歌手力圖轉型裝世故老練，Mum 一開場就是 "I'm 9 Today" (今天我九歲) 的裝可愛行徑 (因此更顯得他們與 Sigur Ros 不同道，雖然 "Sunday Night Just Keeps On Rolling" 的開場樂句的確頗像後者的招牌) 竟然叫人十分有鄉愁。在那些通常以實驗電音或 IDM 名之的冷冽格局中，是天真稚嫩的旋律奔跑著，拼貼上隱約的人聲，不也與 Four Tet 那箱的 Folktronica 互通聲氣？"Smell Memory" 更竄出電動玩具 (而且是古早如小精靈、小蜜蜂之類的機種) 般的段落。這幾個人幾乎不出聲地 (後來他們唱得多了，請聽 [Finally We Are No One] 專輯)，用抽搐的機械節奏，用小號、豎笛與鍵盤迷迷濛濛地玩起給這電腦世代孩兒聆賞的童謠。並且，不忘提醒世界之不完美，正如搖籃曲似的 "There Is A Number Of Small Things" 儘管甜美卻暗藏著惡夢的隱喻。

暫時還找不到合用的字之前，先聽就好。



流浪之聲與南方酒館裡的昏黃氣味

藝人:My Morning Jacket
專輯名稱:It Still Moves
發行:ATO (BMG)

文/Ricardo

舞台風格以動物裝扮唱出名聲的四人組 My Morning Jacket 大概是這幾年最受矚目的南方草根搖滾隊伍之一。他們的唱風根植於美國傳統鄉村音樂的流浪之聲與南方酒館裡的昏黃氣味。主唱 Jim James 的嗓音初聽時總不免讓人聯想起七零年代的 Neil Young 與 Flaming Lips 的 Wayne Coyne，一種如嗚咽般的男性喉音低迴吟唱著憂傷的歌曲。而打從他們在 1999 年推出首張專輯《The Tennessee Fire》到 2001 年頗受好評的《At Dawn》以來，他們的動向便一直受到注目。儘管 James 的作曲手法頗似七零年代非主流的迷幻鄉村音樂，但 MMJ 的製作手法卻是更如早期第一代迷幻樂團那般以大量的迴聲效果將人聲拉到一遙遠的音響空間，而樂器演奏的風格更宛如充滿了藍調、鄉村、民謠等元素的交相運用。《Master Plan》一曲宛如走在高速公路的場景，大量的綿長吉他撥彈，與背景音響空間的交互重疊，使得 MMJ 的歌曲聽來總如遙遠的夢境，挾帶著人事已非的夢魘與昏迷不醒的困厄。《Run Thru》同樣以逃家的角度切入，但卻以更直接而咒罵的口吻來點出當時離開時的困惑與迷惘。

反倒是值得注意的是，主唱 James 的寫詞手法常用一種很老氣美國鄉下佬的口吻來真實描繪，所謂的叛逆不該是那種都會青年或那些菁英作家用那種很溫禮的態度來偽裝叛逆，故在多處曲子中可以聽到他即使文筆中上，但卻頗能抓住那種美式風情的萬千，那種結合牛仔粗獷，南方殖民色彩的多元文化與豪邁卻又孤寂的男性身影，就如《Easy Morning Rebel》那鮮明的詹姆士迪恩叛逆與都會青年的時髦裝扮永遠是格格不入的。



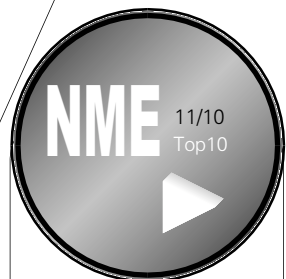
無憂無慮的青春紀事

藝人:The Innocence Mission
專輯名稱:Befriended
發行:Badman

文/Ricardo

倘若以年資來看，英國團體 The Innocence Mission 大概是這十年來起伏最大的隊伍之一，從他們在八零年代末期一開始便加入大廠牌的作品來看，他們的音樂最大的特色主要仍是以女主唱 Karen Peris 如天使的稚嫩嗓音最為吸引人。而他們重古典氣質的編曲手法，亦使得他們的專輯在當時逐漸朝電子音色的潮流大異其趣。

然而十年過往，他們也從當年的古典氛圍逐漸轉向更民謠的風格走去，而在不得志近十年後，這張蟄伏兩年的新作《Befriended》卻反而更透露出的他們依舊保有年輕心境的質感，一個充滿純真、浪漫卻又不脫成熟的代表作品，因為每當聽 Peris 的聲音，便猶如是在初秋早晨那般的清新而一染一絲塵埃。但更難能可貴的是，這張新作從一開始的《Tomorrow on the Runway》到《Sweep Down Early》或《When Mac Was Swimming》等曲子，妳會訝然發現他們在旋律線的經營竟然可以處理得如此圓融甜美，或許詞意依然帶著年少狂狷的模樣，但就音樂性，他們誠然已達到了收放自如的水準，這些歌曲主題不斷地圍繞在逝去的過往、家庭或是回憶舊往的記憶，空心吉他以漂亮的和弦帶過歌曲的整體感，宛如一張張相簿本般地翻頁而唱。就如同一串耳語穿過腦海中，帶出一幅幅年少底事，如春雨，如夢境，如街頭那無憂無慮的青春紀事、忠貞的友誼與靦腆笑容。



1. Hot Hot Heat
Talk To Me, Dance With Me
2. Radiohead
2+2=5
3. The White Stripes
The Hardest Button To Button
4. Blink 182
Feeling This
5. Red Hot Chili Peppers
Fortune Faded
6. Kill Kaneda
Red & Black
7. The Futureheads
A To B
8. Reuben
Stuck In My Throat
9. The Strokes
12:51
10. Razorlight
Rip It Up



1. 松隆子
豐收的果實
2. I WISH
我的未成年日記
3. 藤田惠美
挪威甘菊 2
4. S
兄弟情
5. 元千歲
漂流千歲
6. 小事樂團
小事精選 2
7. 電影原聲帶
夏日香氣
8. 夏川里美
天空的風景
9. 濱崎步
濱崎步混音作品集之出神入化 TRANCE 混音專輯 3
10. 濱崎步
濱崎步混音作品集之歐陸舞曲變身舞池 3

資料來源:g-music 風雲榜
計算來源:大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字
更多詳情:www.g-music.com.tw

《GAME開運鑑定團》之「TRON三小.....TRON 2.0啦~~~」

文 / 難攻博士[http://bbs.twblog.net/]

開運鑑定物品:《電子世界爭霸戰 2.0版》(TRON 2.0) [PC / XBOX]

五年級生的感動

上週有讀者看到老編預告,說本週打算介紹一款「台灣買不到的好GAME」,馬上就向咱們[GAME魔黨]值日總機反應:「喂...台灣買不到,那還介紹TRON三小...」這位同學果然心直口快。

在這裡,難攻博士給大家一個合理的交代:第一,這位同學歪打正著猜對了本週要介紹的遊戲名稱:《TRON》!不過版本猜錯了,是2.0版,不是3小版;第二,台灣買不到?!那是因為台灣廠商不想代理這款賠錢貨,所以這兒的GAME民們無緣得見...唉...又是一套被埋沒的好遊戲...

但,難攻博士跟咱們[GAME魔黨]這不是買到了,還玩得爽呼嗎?!怎麼弄來的...嘿嘿...話還不能講得太明呢...給個提示:「猜猜咱們雙麵人以前是幹哪行的?」對老讀者來說不是問題吧...

說實在,對本地年輕人來說,《TRON 2.0》是部全新的作品,但對老一點的玩家而言,1982年迪士尼出品的電影《電子世界爭霸戰》(TRON)當初超炫的視覺效果,不知讓多少孩子為之瘋狂!

今天,大家一講到「虛擬空間」,就會馬上聯想到七彩霓虹發亮網格空靈體驗超速快感,殊不知這種對電腦空間的視覺想像,可是來自於這部在科技發展史上名留青史的特效電影名作!更別提《電子世界爭霸戰》號稱是人類歷史上第一部「電腦特效電影」呢!

《駭客任務》?!那只能算是徒子徒孫...《駭客任務:重裝上陣》?!那算是不肖子孫...《駭客任務完結篇:最後戰役》?!喂喂喂,你跟我提「超級賽亞人大亂鬥」幹嘛?鬧場呀~~~

【類型】100%美式FPS!
 【版本】英文(中文?想太多...)
 【平台】PC / XBOX
 【發行】Buena Vista Interactive
 【日期】國內遙遙無期...
 【定價】就告訴你國內沒賣咩...
 【備註】哈?哪弄來的?還問...



【G-1 號】帖熊 << 二十一年,從一部描述遊戲的電影,到一款描述電影的遊戲.....

整體遊戲性:

9.5

說真的,1982年的《TRON》電影,可說是五年級男生和老GAME迷們永遠的鄉愁。雖然今天看來故事有點幼稚離譜(但相對來說,當初可是很多人看不懂耶),畫面也顯得有些過時,但這部片子所奠定的想像空間,可是劃時代的里程碑!

闊別21年,原本導演Steven Lisberger趁去年《TRON》20週年大喜,表示將開拍續集《TRON 2.0》,據聞劇本都已準備就緒,但電影尚未開拍,電腦遊戲卻率先登場了。

在這款FPS中,玩家扮演Jet Bradley,也就是經典電影中程式設計師Alan Bradley的兒子,在電子世界中進行各方面的競技,並利用各種副程式和數位化武器、護盾與工具,來挑戰虛擬世界中的障礙物、敵人和防火牆等各種危機...

《TRON 2.0》成功地重現了當年的電子世界風味——而且難能可貴地更加入了跟上時代的味道。無論你是舊雨或是新知,《TRON 2.0》絕對都值得一玩!



【G-2號】大冥 << 除了界面都是英文之外,實在想不出沒辦法上手的理由.....

操控與系統:

10

還記得《TRON》電影裡炫麗的「霓虹飛盤競技場」嗎?還記得當年風靡多少孩子的「光電飛車殊死戰」(Light Cycle Battle)嗎?如果你從小就對這些東西著迷,也等了二十年想玩一玩這些當初只能「看到」的魅力競技,《TRON 2.0》絕對能夠完成你的夢想!

開發廠商Monolith的口碑不必提,這一次更不讓玩家失望。遊戲提供精彩的單人冒險FPS關卡,也製作了區域網路(LAN)多人比賽的「光電飛車殊死戰」,而透過Internet更是可以找到同好在「霓虹飛盤競技場」鬥個幾場。可說是多種期待,一次滿足!

至於操控系統,如果你是FPS的老玩家,那根本是立即上手,迅速遨遊電子世界;就算是FPS新手,也能透過簡明的「教學模式」三兩下進入狀況。Monolith出品,安啦!



【G-3 號】針針 << 如果真要挑剔《TRON 2.0》的美學表現,那...只能勉強說一句:「太刺眼了吧...」

美術風格:

10

我想,當Monolith接下《TRON 2.0》的遊戲製作案子時,心情應該很複雜吧...這些工作人員,我想沒有一個不是TRON迷,又想忠實呈現二十一年前的原汁原味,又要討好新一代的玩家,對美術設計而言,真的是個難題。

所幸,當年《TRON》在美術表現上,本來就超出時代許多,增添上一些從日本動畫習得的表現法之後,整個電子世界的呈現是更鮮麗無匹了:霓虹閃爍的幾何排列、阡陌縱橫的交錯網格、高速運動的精確路徑,和似是而非的物理法則,在遊戲裡都一一忠實呈現。有人曾經打趣,在《TRON》的世界裡,只要什麼東西都「亮閃閃」就對了!然而,當你親自下場玩過之後,你會發現:要「亮閃閃」得對味,那可不是一件容易的事情呢!



【G-4 號】阿釘 << 嗯!一款「感覺不同」的「標準FPS」.....

Music & Fun:

9

哇塞!酷呆了!感謝博士在讓我們玩《TRON 2.0》之前,先放了一次比我老的《TRON》電影DVD開開眼界!說真的,要是你手上弄了這套遊戲,可別急著玩哪,看完DVD再上手,保證樂趣加倍勁爆滿點!不說別的,這套二十一年後的遊戲裡,無論是音樂或音效,都給人一種「樸拙的科技感»:電腦合成的平板聲調、電子環境的空靈回音、電氣白噪的詭異配樂,和電流徘徊的氣氛效果,在在讓人沈溺於《TRON》的獨特世界觀當中。

而說到遊戲性呀,這我就有點意見了...除了所有東西都亮晃晃的之外,其實跟一般的FPS玩起來真是差不多(當然,我說的是好FPS而不是濫FPS)走一走、按按鈕、打打怪、撿撿寶,反正不都是這樣,只不過所有的武器道具人物地點,統統給換成跟電腦科技相關的名字罷了...唉呀,這樣講是刻薄了一點,《TRON 2.0》能夠帶給你不同於其他戰爭主題FPS的全新世界觀點和環境感受,怪只怪自己FPS玩太多咯~~~



【G-5 號】阿臚 << 嗯...果然是電子世界...沒有一個角色是聰明的.....

程式技術:

8.5

我說啊,電腦性能不足真恨哪...明明人家遊戲有提供很高解析度的精彩畫面,跑起來就是會Lag...唉...早就要博士幫我們換套比較好的測試設備了...到現在都還沒消息...

對不起!光顧著Complain,正事都忘了講!對於專業遊戲引擎LithTech的東家Monolith所製作的《TRON 2.0》,在技術上還有什麼好批評的呢?自然只有讚讚讚可言。舉凡電子世界裡的複雜層次和光影效果,甚至是「擬真又不擬真」的物理性模擬,一律處理得可圈可點!如果要站在程式的角度挑剔一些東西,我只能講:遊戲的AI設計得怎麼那麼差呀!!!雖然說「電腦人」是笨笨的沒錯,但也沒有笨到這種程度啊!說實在的,跟這些「不是人的東西」互動,還真讓人很難投入感情呢...唉...這也算程式的錯啦...



難攻博士の【遊戲電影資料館】今天推出:《電子世界爭霸戰》(TRON;1982)回顧大介紹!!!

年輕人,對《電子世界爭霸戰》(TRON)不熟是嗎?不要緊,難攻博士買給你...喔不,難攻博士講給你聽...
 迪士尼1982年所推出的電影《電子世界爭霸戰》,是影史上第一部運用電腦動畫拍攝的電影。這部科幻冒險電影,至今仍然是許多電腦動畫玩家所津津樂道的一大突破之作。

《電子世界爭霸戰》述一家高科技公司ENCOM開發了中央控管的人工智慧,但由於太過聰明,竟然不再乖乖任人擺佈(而想擺佈人類),進而掌控整個世界。[編按:嘿,可別說劇情老套,要曉得後來的東西可都是抄它的呢!] 被人陷害解雇的電腦天才Kevin Flynn,在好友Alan Bradley的幫助下,潛進公司打算「奪回屬於自己的東西」,卻意外被吸入危機四伏的電腦世界當中[編按:這部份比較鬼扯啦...],因此必須要跟Alan所創造出的好程式TRON在電子世界裡並肩作戰,透過內部連線,潛進中央控制系統去進行破壞,並與外界取得聯繫,最後脫離虛擬國度...

今天講起網路、駭客、病毒...對我們來說可真是熟悉到不行。但想想在1982年那個電腦一台幾百萬、網路不知在哪裡的時代,竟然會出現這樣一部「超時空奇葩電影」,可真是令人震驚! [編按:太過震驚沒人看得懂,票房慘兮兮...]
 告訴你一個小秘密:若你有幸租到這部片子(出租店應該有DVD),你猜猜裡頭那些很酷的「電腦特效」是怎麼完成的?告訴你,除了很少的電腦動畫,90%以上的特效都是咱們台灣的「宏廣公司」加工完成的!真是 到不行呀!
 沒看過這部電影?!靠!遜斃了... [編按:唉呀...博士別激動嘛...1982年,搞不好大部分同學都還沒出生呢...]



[編按:買不到?買不到?買不到?買不到?買不到?孩子,再唸一百次,國內廠商也不會進口的...乖,快快去找雙麵人商量商量吧.....]

不良中老年都該殺都該死!《性·滑板·七年級》

文/李幼新

2003年10月29日我看了「身聲演繹社」吳忠良導演的《旋》，10月30日我看了台北藝術大學蔣薇華導演的《航向愛琴海》。《旋》的3男3女全裸演出時，身體仰而不臥、兩腿又開極大幅度既見高難度又富生命力；《航向愛琴海》美少年愛神 Eros / Gupid (徐尹戈飾演，被藝術家貧窮男譽為最燦爛的明星之星，他還在劇中扮演自戀的水仙 Narcissus、太陽神的兒子 Phaeton) 戴著翅膀全裸得優雅如詩、曼妙似舞、唯美入畫。同樣在台北市，同樣是劇場展演，台北市警察局竟然雙重標準，不斷干擾、羞辱《旋》的藝術創作自由與發表自由。其實更可恨的是，在台灣裸體表演藝術常常被迫表態「非關色情」，等於是變相把「情色」污名化。這就像有一回我向朋友澄清自己不是也不想 S/M，事後不免重挫，彷彿自己把 S/M 當成病毒忙著劃清界限似的！我倒是要反問台北市那些兇惡笨警察們，如果像法國導演歐容或是近期美國導演昆丁·塔倫提諾的《追殺比爾》，沒有露屌，卻把殺人濺血拍攝得宛如射精 (歐容告訴過我，其實可以溯源到希區考克電影裡愛/殺同樣讓人亢奮)，你們要怎麼辦？你們能怎麼樣？



他娘娘腔、同性戀、可能偷穿媽媽的衣裙。有一夜，酗酒的父親趁著懷孕的母親睡著，潛進 Claude 房間一手壓在 Claude 奶頭上，一手愛撫 Claude 大腿並探向陰莖。長髮美少年 Tete (James Ransone 飾演) 受不了祖父玩填字遊戲作弊，只有逃到用毛巾勒住脖子打手槍尋求窒息式快感，後來既像當時無緣無故又似多年來忍無可忍而脫光衣褲殺死祖父母 (請注意：全裸/「被看」的一方原本弱勢/劣勢，卻主動反撲、操刀行兇!)，讓他亢奮得陰莖勃起，卻突然因為三腳狗的叫聲又讓他「軟」了下來 (性能力與性無能的瞬息萬變!)。亞洲人與黑人混血的少女小桃子 (Tiffany Limos 飾演) 受白種父親呵護，但她悄悄把白種美少年柯提 (Mike Apalepetui 飾演) 脫光衣褲綁在床上玩性愛遊戲被父親撞見，從此世界末日，到頭來你才知道以



往拿放大鏡 (既寫實又妙喻!) 閱讀書上淫亂罪惡字句的父親竟然逼女兒穿上亡母衣衫，由父親球員兼裁判，父親既證婚又當小桃子的新郎！有眉環、有雀斑的少男 Shawn (James Bullard 飾演) 跟女友的美麗媽媽 Ronda (Mave Quinlan 飾演) 巫山雲雨一回又一回，全片由名叫 Ken Park 的少男在「公園」(park) 玩滑板車開場，Ed Lachman 的一流攝影讓一些滑板車造成穿梭相遇 (卻沒相撞) 的錯覺構圖，Ken 取出 DV 自拍，並拿槍當場自殺 (自戀與自殘一體兩面?) DV 攝影機與槍都有陰莖意象，卻共譜男孩的自我與死亡見證。Ken Park 也是本片英文原題，海報設計故意把 Park 的 K 左右倒反，剛好跟 Ken 的 K 對稱，恰似本片收場又回到開場的時/空。全裸的 Tete 殺死祖父母，可以呼應到巴索里尼電影《啄小屋》裡的皮耶克萊芒提與《1001 夜》裡的男同性戀。其他 3 人趨近雪藍多夫的《錫鼓》(又譯《拒絕長大的男生》) 祖父少年時躲在祖母裙裡逃避追殺，而孩子現今爬進祖母裙中玩耍的「近親情慾 incest 繁衍出西部近代史」的意涵。與胡適、陳獨秀同輩的學者錢玄同不是認為人人超過 40 歲都該死嗎？

跨世紀大謎團《駭客任務完結篇：最後戰役》

文/但唐謨

《駭客任務》從世紀末 1999 年拍出第一集，燒到本世紀完結篇大結局，也該到了算總帳的時候。對於這部科幻片集的核心理念，大家應該都跟我一樣：一團麵糊，就像主角尼歐，總是有問不完的問題，卻從來沒得到具體答案；其實從《駭客任務》第一集起，一直都有許多哲學，尤其是從莫裴斯口中說出的夢幻廢話，如今到了第三集，大家倒也都學乖了，對於片中深奧的道理，聽聽就算了，別想求到甚解。不過，這系列電影提供了一個新的思考模式，雖然早在 1980 年代 William Gibson 提出 Cyberpunk 理論時，就已經預見這種機器和人類之間密切的互動；然而《駭客任務》把這個有點艱澀的科幻文學概念，透過最流行的媒介——電影，傳送到了大街小巷發揚光大。如今即使不大上網，不玩電動的人，看過這部片之後，也會對虛擬真實略知一二，《駭客任務》功不可沒；畢竟上世紀科幻文學中的「近未來」已經快要變成現在了。



問兩三句對話，也實在太哲學，解碼太困難。所以，到底導演兄弟怎麼看待今天的電腦文明？仍然找不到答案！是我太笨了嗎？

或許華卓斯基兄弟也沒想那麼多，他們只是想像了一個電腦科技與中國功夫結合的世界，嘩！那真是一個美麗新世界。香港功夫電影的精華，在好萊塢 (財力和市場) 的支援下，創造了幾乎完美的奇蹟。我們看香港功夫片，覺得已經很了不起了，沒想到天外有天，《駭客任務》充分發揮「中學為體，西學為用」的最高指導原則，讓大家開了眼界：黃飛鴻的「佛山無影腳」昇華成無重力高手過招；港片打鬥砸碎一面玻璃牆，他們卻讓一整棟帷幕高樓的玻璃碎得驚天動地。這確實是劃時代的美學成就。《追殺比爾》的功夫場面號稱不用電腦特效；但是《駭客任務》證明了：電腦特效讓中國功夫更精采絕倫；這對導演兄弟竟然敢反對電腦？他們在這三部電影中講不清楚的東西，還得靠賣電玩來補充勒！真是諷刺！

然而在這部大結局中，中國功夫卻少了許多，因為有一場錫安大戰。這場大戰不是在虛擬世界中，於是科幻電影又搖身變成動作片，滿天

飛舞的機器烏賊，再度證明了拍電影有錢還是很重要。這一大段精采的錫安之戰，帥哥尼歐沒有戲，我們卻看到了另一個令人驚嘆的女英雄——奈爾碧艦長。這個角色面對戰鬥時勇敢而果斷，駕駛艦艇時整張臉充滿自信堅毅，和帥哥尼歐一基努李維的陰柔內斂，產生有趣的對比。錫安之戰中的女性英雄非常多，而且總在關鍵時刻使出致命一擊。錫安之戰簡直是小孩和女人打贏的。

《駭客任務》的落幕，留下很多謎，或許也反應了今天網路蠻荒世紀下太多的不確定。這部片當然沒有偉大到足以代表人類的未來；然而電腦網路的世界的確是人類歷史上最大的巨變，它提供了人類幾千年的一直渴望追尋的開放、民主。我(們)可以預測，電腦的世界有一天一定會被人類弄得和人類世界一樣腐敗 (已經在開始了)，然而今天我們都很幸運，處身在一個新文明誕生的關鍵點上，我們或許有這個能力，讓那個腐敗的時刻晚一點來到。所以....

大家加油！



11月第2週

台北票房

1. Matrix: Revolutions 駭客任務完結篇：最後戰役
2. 28 Days Later 28 天毀滅倒數
3. Kill Bill 追殺比爾
4. Intolerable Cruelty 真情假愛
5. The League of Extraordinary Gentlemen 天降奇兵
6. The Flying Classroom 我們這一班
7. Matchstick Men 火柴人
8. The Unborn 香鬼
9. Father and Son 父子迷情
10. Sex Is Zero 色即是空

11月第2週

全美票房

1. Matrix: Revolutions 駭客任務完結篇：最後戰役
2. Elf 大精靈
3. Brother Bear 熊的傳說
4. Scary Movie 3 驚聲尖笑 3
5. Radio 真情電波
6. Love Actually 愛是您，愛是我
7. Mystic River 神秘河流
8. Runaway Jury 失控的陪審團
9. The Texas Chainsaw Massacre 德州電鋸殺人狂
10. School of Rock 搖滾校園

關、禁、閉

書名：鋼琴教師

作者：艾芙烈·葉利尼克 (Elfriede Jelinek)

／潘勛 譯

出版：商周

文／謝志偉 (東吳大學德文系教授兼系主任)

本書德文原題 Die Klavierspielerin 本意為「女鋼琴家」，光就書名來看，似應列入西方「藝術家小說」之傳統來閱讀。可，打從小說一開始，女主角艾莉卡不但註定無緣亦無能擠入「鋼琴演奏家」的殿堂，且僅能屈居「鋼琴教師」的身份以餬口，從而，「崇高之藝術」與「世俗之存在」兩者間的矛盾關係根本無從開展。而既無矛盾可開展，即少辯證以登峰，易言之，不論是「個人生命體昇華於終極藝術的排山倒海」之無悔，或是「共生社會體夾帶柴米油鹽的包山包海」之有力，均非本書之主題所在，何以致之？答案是，西方文學裡之「藝術家」傳統向來不容「女人」也。

西方文學傳統裡，藝術家乃是男性專利，孤傲靈魂，名之為「氣質」；至若身／生為女人而敢孤傲或有所堅持者，則不是被歸類為「變質」就是「惡質」，少有善終。因為在傳統男性社會裡，女人就算與藝術沾到了邊，也永遠是客體而非主體，法國大文豪雨果小說《鐘樓怪人》裡的吉卜賽舞者拉·愛斯美哈爾達的悲慘境遇就是一例。拉·愛斯美哈爾達是嬌嫩而自得其樂的舞者，是藝術之美的化身，然而觀其一生，天真無邪、渴求愛情，卻是周遭男人意淫和獵取的對象，其可憐狀，有詩為證：

晶瑩剔透像珍寶，輕盈舞步人叫好，
天真曼妙哪裡找，不知人間惡魔島。
男人不分少和老，龇牙咧嘴一股腦，
若不乖乖大鍋炒，就得黑鍋掛著跑。

再看我國文壇耆老葉石濤的小說《紅鞋子》裡那位穿紅鞋跳舞的甘瑞月（即蔡瑞月？）及《青春》裡的舞者劉采薇都是遭遇挫敗而未能受到認可的女藝術家，前者在小說中無疾而終，後者則是唯有離開台灣，隨洋夫婿赴新大陸才有指望在太平洋的彼岸一展抱負，但在小說結束時，此願亦僅止於許諾，是否得償，依舊未卜。

拈來以上諸例，目的無非是要指出，若將本小說《鋼琴教師》套上西蘇 (Cixous)、依莉佳瑞 (Irigaray) 台姆斯蒂娃 (Kristeva) 的「陰性書寫」並無石可，然純就文類來看，我們要將本書列為「反 (男性) 藝術家小說」亦屬可行。事實上，對照傳統藝術家小說裡一以德國文學來看，從海恩哲 (Wilhelm Heinse, 1746-1803) 於一七八七年出版的畫家小說《雅丁給羅》(Ardinghello)，經過歌德的《威廉·麥斯特》(Wilhelm Meisters Lehrjahre, 1794-1796, Wilhelm Meisters Wanderjahre, 1821) 到湯瑪斯·曼 (Thomas Mann, 1875-1955) 於一九一二年問世的《威尼斯之死》——男主角的必然離家遠行，《鋼琴教師》裡的艾莉卡則恰恰相反，是被綁死在家裡：「假如您曾在街上碰見艾莉卡，她通常是在回家的路上。」相對於傳統藝術家小說裡男性主角的成長多半伴隨著小說情節發展，艾莉卡卻是彷彿「嵌在琥珀中的昆蟲」，「好久之前，這隻昆蟲就喪失爬行的能力

了。」從而，相較於前者的「雄心勃勃」，後者的「喪志死翹翹」，對照於前者的「力行」，後者的「自殘」，讀者不得不興驚駭之感，而驚駭，猶如讚嘆，亦是認知的緣起。

若說映照於男性藝術家的生命內涵是「開、張、放」，那麼我們以「關、禁、閉」三字來形容艾莉卡的生命絕對不為過。雖已年過三十，未婚的艾莉卡和母親同住，後者對她的「關懷」卻等於將之「關」在「懷」裡。艾莉卡被關懷了，但同時也被關懷了。她早已成年，卻彷彿仍被禁足在「襁褓」——「強」制「保」護——的嬰兒期裡。婚姻經驗不悅的母親三令五申，不住地禁止她交男友，以確保其永遠都是她的女兒，她卻三不五時，禁不住地要嘗試一下男人——以確定自己是否仍為女人。

在她的生命裡，凡是和她有關係的，都被直接或間接地關了起來——新買的衣服都被關在陰暗的衣櫃裡，直到退了流行也還不准穿；她那瘋掉了的父親被關在偏遠的精神病院裡，直到死都沒放出來；她的情感被關在身體裡，直到熾熱化冷感之後再轉變態，依舊凍結在板囊裡。從青少年時期起，母親與祖母就是「女性自衛隊」，手持來福槍站崗，全力保護艾莉卡不受任何潛伏在外的男子獵捕得逞……兩個老女人的陰唇早就硬化結成矽酸岩了；陰道口像垂死鯨形蟲上下顎般開合，發出乾燥的嘎嘎聲，再也別想擄獲獵物了。」而成年後，不管她去野地偷窺春色無邊，抑或是買票入場看脫衣舞孀兩腿一張的「夜不閉戶」，沮喪永遠伴著她，隨之而來的即是以刀片割開手腕、甚至陰唇的行為。諷刺的是，音樂作為藝術，在此卻完全扮演不了任何救贖的角色。

母親遏止了女兒的自然發展，成功地預防了伊底帕斯的翻版，卻也使艾莉卡錯過了成長的時序，而我們知道，錯過也是一種過錯。只是，錯在母親，過卻由女兒來擔。在此，值得一提的是，作者在描述艾莉卡觀看投幣式脫衣舞表演時，針對那些在狹窄的隔間裡邊看噴火秀邊打手槍的男人說了以下的話：「只要是男人，此時做不到的就永遠做不到了。只要是男人，現在還覺得孤單的，該罵的就只有自己。而這種男人，不管願不願意，他都得持續孤單上好長一段時間。」毫無疑問，這些話語乃是轉自著名詩人李爾克 (Rainer Maria Rilke, 1875-1926) 那首膾炙人口的《秋口》(Herbsttag) 詩裡的兩句話：

誰要是現在還沒房子，就不會再蓋了
誰要是現在還孤伶伶，就得落單一陣子了

而事實上，明裡講的是那些男人，暗裡又何嘗不是在說背著母親摸黑在野地盲逛的艾莉卡自己呢？因為緊接著前引那兩句詩的後段正是：

將會失眠，閱讀，寫著漫漫長信
且將在大道上來來回回

不安地蹣跚著，當葉子隨風飛揚之際。

艾莉卡並非沒有過男人，但都是不甚愉快的「體」驗，因為每個男人都只把她當成性對象。連跟她學鋼琴的年輕學生克列默開始跟前跟後獻殷勤時，其出發點與前人亦無二致。但是待他終於把他大他十歲的艾莉卡連拉帶扯地弄進廁所後，艾莉卡卻在他興致高漲之際，忽而轉為冷酷意志的化身，極盡虐待之能事，使之長時勃起而不准射精，仿如她之獻身藝術而無法昇華——艾莉卡終究無法再嘗常人之愛。最後，克列默先強暴了她，再甩了她，而她則以自殘的方式強暴了自己，本書至此終。我們讀到的是「一個被「關、禁、閉」的女人如何被迫與母親一起疏開、被男人撥開、被自己切開的陰鬱故事，遭此際遇，何忍奢望她能想得開！

男人想不出，因為他「意」會不到，而女人寫得出，因為她「體」會的到，就此看來，「陰性書寫」其實也是在「書寫隱性」，據此，一本二十年前初版，二〇〇一年拍成電影轟動一時，再版後到二〇〇二年已賣到第二十五刷的小說，不僅在德國文壇，在台灣也應仍具有「陰性書寫隱性」，繼而「隱性書寫引信」之爆發力吧。(文取自該書導讀，由商周出版社提供)

在音樂會上振筆疾書的薩克斯

書名：錦絲舅舅—少年奧立佛·薩克斯的化學愛戀

作者：奧立佛·薩克斯 (Oliver Sacks)

／廖月娟 譯

出版：時報

文／廖月娟

正如薩克斯醫師在《錦絲舅舅》書中寫的，十二歲的他，口袋裡常放著袖珍分光鏡在倫敦皮卡底里廣場遊蕩，現在的他則常拿著袖珍分光鏡在時代廣場閒晃，觀看紐約城市和大學校園燈光發散出五光十色的光譜。他從六〇年代就定居紐約，在這裡行醫、生活、寫作，有時親自去看病人。「我喜歡去病人家。這是我生命中相當重要的一件事。」

薩克斯醫師的一天？

除了看病人，每天游泳兩個小時，還有很多要忙的。

「昨天，我跟一個植物學家聊天，去跟心理系的學生談視覺，還有為大一新生上一門寫作課。今天，我要去看看高壓物理學到底是什麼玩意兒，還要去上一堂希臘神話課。」

這樣的好奇與精力或許就是《錦絲舅舅》一書寫作的動力。藉由這本書，他把他的眼和他的心借給我們，讓我們眼見化學和科學史的活生。錦絲舅舅帶他認識白熾燈泡的發明史（「大偉說起燈泡發明的這段傳奇總是神采飛揚，一來因為很多過程他都親身經歷過，二來做燈泡實驗的那些先驅是他崇拜的英雄人物，特別是他們不但有追求純科學研究的熱情，也很實際、有生意頭腦」），更令人驚奇的是他還有一個專門研究冷光的物理舅舅——亞柏舅舅。他的植物嚮導是連恩阿姨（「連恩阿姨讓我見識到植物和數字的種種奇趣。她給我看花園裡向日葵花蕊的螺旋，且要我數數頂上的小花」）；他母親在他十一歲那年就教他解剖畸胎，十四歲那年更幫他安排大體解剖課，請醫學院教授教他解剖，這教授特別幫他挑選了一具和他同齡的少女屍體。

《錦絲舅舅》英文版出書後，他回到倫敦老家看看。老家在他父親過世後，賣給了英國心理治療協會。他發現，當年他房裡的那張床變成心理治療師的沙發。舊地重遊，當然免不了去一趟南肯辛頓的自然史博物館。他發現入口有塊巨大的廣告看板（「3D電影院來了！」），幸好照明展覽館（他心目中的聖殿）依舊是老樣子。他看到了鈉燈，於是從口袋掏出分光鏡一照，說道：「我房裡也擺著一盞鈉燈——那是我的太陽。」他拾級而上來到頂樓，抬望眼，門捷列夫的花園居然消失了，只剩一面空蕩蕩的牆。然而，他記憶猶新（五十五年的記憶了）：「在我眼裡，門捷列夫就像摩西，帶著週期表從西奈山下來。這週期表裡的鈉氣是放在六角罐裡。罐子看來空空如也，但你知道鈉氣的確確就在裡面，還有放在水中的磷條，以及拳頭一樣大的鉍，那一塊可能有一磅重……」

他老是穿著印著週期表的T恤，還蒐集了一大堆週期表馬克杯、週期表手提袋、週期表滑鼠墊等。夢裡他是鉛，跟貴重的老朋友（鉍、銻、鐵、鉍、鉛、金，還有鎊）坐在都會歌劇院的包廂裡；夢醒的他，覺得自己是喜好孤獨的鈉氣。他一生未婚，初戀的對象是十歲那年在倫敦上空看到的大汽球（「這汽球讓我朝思暮想，於是我就想趁四下無人去偷摸那氣還沒灌飽、躺在地上的汽球……我很愛偷摸這種汽球的感覺，無疑地，這是一種帶有情慾的感覺，只是我當時還不解男女之事。夜裡，我常夢到這種汽球，想像自己安詳地躺在那汽球柔軟的皮膚上，在半空中搖啊搖，遠離塵囂，享受永恆的狂喜。」

現在的他最常做什麼？

「我現在很少讀詩，真是遺憾。我看的小說或戲劇也不多，老年的我最常讀的是歷史和傳記。我也不常看電影。音樂會嘛，還常去。我總帶著筆記本，靜靜地坐在後排振筆疾書。然而，我寫的不是音樂。但音樂對我來說很重要。尼采也常做這樣的事。尼采很喜歡比才，他就說，比才讓我成為一個更好的哲學家。感謝莫札特，他的音樂讓我成為更好的神經科醫師。」

既是「產業」，便得看著錢

書名：創意經濟—好點子變成好生意

作者：約翰·郝金斯／譯者：李璞良

出版：典藏



約翰·郝金斯係創意經濟實務界之領袖人物，現為英國著名線上媒體公司Tornado Production Ltd.之執行董事長，英國電影諮詢審議會主席，以及倫敦影藝學院理事。他不僅曾於1981年至1996年間任職時代華納，更曾擔任過IBM、Sky TV及其他許多企業的顧問，提供有關發展策略之諮詢服務，並協助美國、香港、日本中國大陸、澳洲、加拿大等卅多國政府擬定其創意產業政策。

在本書中，作者強調創意無論之於個人、企業或國家，都是能永續經營的獲利資產，應善加利用。他並深入淺出介紹創意產品相關法規如現下討論熱烈的智慧財產權、商標、專利權等，並剖析未來創意產業核心項目：廣告、時裝、建築、音樂、電玩、電視等產業特色，全球發展比例，以及未來遠景。(鄭尹貞)

一切總能迎刃而解

書名：霧中的奇幻小鎮

作者：柏葉幸子／譯者：曾小雪

出版：時報



本書係宮崎駿作品《神隱少女》題材來源，故事架構常見於日本兒童奇幻文學：漫漫長暑，平凡女孩莉娜離開父親，隻身前往遠方霧之谷度假。途中受神秘力量引導，女孩追逐杉樹林間不斷飛走的雨傘，意外抵達某與世隔絕境地——「亂糟糟大街」。正當女孩試圖定神、釐清所在方位，面前已冒出一位好整以暇迎接她的皮考特老婆婆。老婆婆頗具威儀，好發號令，領女孩在皮氏莊園住下，這兒規矩是一日不作一日不食，所以女孩即便認為自己又笨又拙，肩不能挑手不能提，明天依然得上崗幹活。同莊園內還住有豪邁大廚約翰、友善發明家阿一、瀟灑紳士貓等人，皆待女孩極好。女孩聽老婆婆吩咐，到莊園附近書店工作，漸漸認識亂糟糟大街上所有居民，過程中，女孩的質樸懇切幫助人們解決了許多難題，解救出一位王子、馴服一隻羽翼寬闊雪白的驕傲鸚鵡「渾小子」……。(鄭尹貞)



破報業務部

■快到期寶影城玩『鬼屋抓鬼』『好萊塢挑情人』『最後母體密碼戰役』線上Key-in 馬上中大獎。

快到期寶影城看《駭客任務完結篇：最後戰役》！憑電腦票根流水編號，就能線上Key-in 拿大獎！即日起至11月16日到國寶影城看電影，將電影票券左上角之流水編號，登錄於國寶影城網站(www.atfilm.com.tw)上之母體通行碼區，就能參加『最後母體密碼戰役』網路活動，線上Key-in 馬上中，BenQ 數位相機、《駭客任務：重裝上陣》DVD、《駭客任務完結篇：最後戰役》限量電影紀念商品等你拿！國寶影城本週首選推薦未演先轟動的香港影史巔峰作品《無間道 II》，刷新港史中西影片十月開票紀錄，黃秋生+曾志偉+吳鎮宇+胡軍+劉嘉玲+陳冠希+余文樂，新生代與中生代精英對手戲，只等你進影廳才知道過癮！另一香港賣座強片推薦由杜琪峰與韋家輝合作最新作品《大隻佬》，由劉德華飾演的武僧「大隻佬」擁有預知及看到因果的能力，在協助由張柏芝所飾演的女警追查詭異懸案時，卻發現自己身陷更離奇的因果劫難……萬般帶不走，唯有業隨身，人要如何抗衡因果，改變輪迴宿命？國寶影城搶先推薦12月初《哈利波特》《魔戒》特效群魔幻新作--《鬼屋》！一棟紐奧良鄉間的18世紀古豪宅，有52間臥房，67間浴室和999隻鬼！解不開這棟豪宅鬼屋的秘密和詛咒，可就再也出不去了……即日起至11月23日到國寶影城看電影，隨票發送『大家來抓鬼』鬼屋遊戲卡，找找影城內8幅《鬼屋》進口立體畫，每幅圖中都蘊藏著3件寶藏，找出寶藏的正確位置，在遊戲卡上圈出正確答案，至少答出4幅並投入抽獎箱中，就有機會獲得《鬼屋》限量電影紀念商品！即日起至11月30日到國寶影城售票口，即可自由索取『好萊塢挑情人』票選卡，選出你/妳心目中的好萊塢最佳性感男/女星，投入票口旁抽獎箱，就有機會獲得浪琴Flagship 旗艦系列男女對錶或金沙珍藏杯！

*每週四起可預購下週四午夜前之所有開放場次。

*加入國寶影城會員，即可線上訂購國寶影城及國寶大戲院之電影票。

國寶影城@微風廣場 / 台北市復興南路一段39號7樓。查詢專線：02-8665-3922。

國寶影城@HiHa City / 台南市東區中華東路一段88號。查詢專線：06-2347-166。

台北語音訂票服務專線：02-8665-3922。

電影場次查詢 / 網路訂票 www.atfilm.com.tw。

■LIVE YOUR GLOBAL DREAM OS-CAR 優惠搶先報。

留學代辦申請：十一月底前兩人同行，每人折價NT\$2,000。EF 寒假英語研習團：十月底前立即享受5000元優惠。澳洲團-雪梨(01/17-02/07 22天) NT\$99,000。美國團-洛杉磯(01/17-02/28 23天) NT\$99,000。英國團-倫敦(01/17-02/06 21天) NT\$105,000。FLS 寒假校園英語研習營/A 美國-洛杉磯(Citrus College, Glendora, CA)、B 美國-聖塔芭芭拉(Oxnard College, Oxnard, CA)、C 美國-聖地牙哥(MiraCosta College, Oceanside, CA)、D 美國-長春藤(Dean College, Franklin, MA)、E 美國-新英格蘭(Lock Haven University, Lock Haven, PA)、F 美國-拉斯維加斯(College Of Southern Nevada, Las Vegas, Nevada)、活動內容：每日3.5hr 英語課程 / 小班制教學 / 精采活動安排 / 寄宿家庭接待。活動期間：12/01/2003-02/23/2004 (每星期一開課)。活動費用：3 weeks: NT\$92,000 4 weeks: NT\$111,000 6 weeks: NT\$160,000 (費用含學費、食、宿、來回機票、書籍、T-shirt、學校ID、保險費用)。OSCAR 海外留學中心·臺北市忠孝東路4段183號10F-3 (忠孝敦化捷運站#1出口)。留美顧問/免費諮詢專線：02-2773-0626 http://www.gotooscar.com.tw。

■女免費、男來店、提供全天候24小時男女線上交友。

男來店：02-2331-7211。女來電：02-237-00001。無聊的男生女生朋友照過來，歡迎你加入24小時男女線上交友！電話交友成功機率不斷攀升最主要是(1)：隱密性高(任何女生都可以輕易的，找到直洩情緒的管道，且安全隱密，無需擔心電話號碼曝光)。(2)：隨時隨地想聊就聊，24小時隨時待命陪你聊天，而且女生免費喔，現在就拿起電話來試試：02-237-00001。本公司，每日在各大報章、雜誌、媒體均有刊登交友廣告，線上男女朋友眾多，請優質朋友儘速加入。我們公司的位置在：台北市西門町昆明街30號2樓(洛陽停車場旁)。如有任何問題都歡迎大家打電話進來。

■「經典·楚浮」影展、全新35mm拷貝，提供影癡全新的觀影經驗、預購活動即日起開跑。

在臺灣，喜愛電影的人都知道法國「新浪潮教父」楚浮，也看過楚浮的作品。不過大部分的人只能透過畫質不甚完美的錄影帶親炙大師作品，讚嘆之餘也不免遺憾。如今，策畫已久的「經典·楚浮」影展將讓更多影迷有機會透過大銀幕欣賞楚浮的「四百擊」、「夏日之戀」、「兩個英國女孩與歐陸」，以及「槍殺鋼琴師」四部作品，這也是楚浮的電影四十年來首次在台作商業映演。楚浮是影史上最重要、也最具影響力的導演，他的名字不但是法國新浪潮的同義字，也是法國電影的代名詞，深深影響後世無數電影人。中外導演如西方的史蒂芬史匹柏和東方的蔡明亮等，都曾多次公開表示他們對大師的景仰和推崇。日前前剛帶新作「不散」赴威尼斯影展的蔡明亮便說，「【四百擊】像黑夜裡的一盞燈，指引著我的電影自由之路。」楚浮的重要作品大致分為三種路線，其一就是安端達諾系列，自傳色彩濃厚，如「四百擊」和「婚姻生活」。其二是仿美國類型電影(向希區考克致敬)的作品，如「

槍殺鋼琴師」和「黑衣新娘」等。第三種是以男女三角關係為主軸的愛情片，代表作是「夏日之戀」，以及十年後改編自同一原著作家的「兩個英國女孩與歐陸」。因此，「經典·楚浮」影展所選的電影不但涵蓋了楚浮早期最重要的作品，影迷亦得以一窺大師不同類型的創作丰采。過去，台灣的影迷只能透過翻拷的錄影帶或金馬國際影展欣賞楚浮的電影，為彌補長久以來的遺憾，「經典·楚浮」影展籌備多時，歡迎新舊世代的影迷共赴一場和楚浮相隔四十年的約會。預購活動即日起開跑，凡預購「四百擊」和「夏日之戀」套票一組(特惠價360元)，就送典藏原版全開電影海報一張。預購「兩個英國女孩與歐陸」和「槍殺鋼琴師」套票一組(優惠價320元)，就送電影明信片一套四張。值得一提的是，為呈現原汁原味的大師風格，主辦單位特地不在電影海報上加註任何中文說明，完整保留原版海報特有的手繪藝術風格，值得收藏。購票詳情請洽元基售票網：http://ticket.acer121.com (洽詢電話：02-27841011)。相關新聞圖片請至下列網址：http://tw.photo.yahoo.com/cylovecl/。

■發揮你的創意，關懷愛滋朋友，「無標籤，勿歧視」，請幫愛滋朋友找回生命的自尊。

第9屆學生聲援防治愛滋病廣告創作甄選活動11/25截止收件。由中國電視、中國時報、台北之音、廣告雜誌、雅虎奇摩共同主辦，財團法人果實文教基金會企劃執行的第9屆學生聲援防治愛滋病廣告創作甄選活動，延續聯合國世界愛滋病組織「無標籤，勿歧視」的防治宣導主題，從另一個角度切入，試圖與社會大眾溝通：愛滋感染者需要的關愛，只不過是能夠像一般人過著平常生活。大眾對愛滋病的恐懼及誤解，常加諸不道德或污穢的標籤於其身，歧視造成不敢尋求醫療資源或是受拒於工作權利的取得，甚至遭受親人離棄。今年的徵件廣告是由BBDO 黃不廣告公司義務創作，為了重視每一個可能，電視廣告選擇女性，平面廣告則選擇男性來表現，提醒大眾跳脫制式的思考，其實不論男女都是有可能會得到愛滋病的。甄件廣告影片中，主角對著鏡中自己的身影喃喃自語，企圖道出社會歧視的態度對感染者所造成的負擔。透過影片，愛滋病患就像是被框限在鏡子裡面，呈現出需要被關懷卻又不敢面對的心境；鏡子代表著標籤，一個被詛咒的符號，這種走不出的情境，是因為恐懼而退縮，恐懼則是來自歧視的累積，沉重的無法動彈。當愛滋感染者都無法接納自我的時候，社會應該思考我們到底帶給了他們什麼？活動報名收件日期從即日起至2003年11月25日截止，凡華文地區大專院校在校學生，不限科系，以「真心關懷 遠離愛滋」在朋友、親人間之互動關係，提出有關愛滋防治的主題，製作一套包括雜誌、報紙平面稿、30秒廣播廣告及30秒電視廣告腳本。首獎8萬元，並由廣告公司指導，製作成正式廣告材料於各贊助媒體刊播。詳情請上網：http://www.gosh.org.tw，活動洽詢專線02-8771-8638。聯絡人：大罟國際·吳廷騰，電話：(02)2778-6993 * 66，傳真：(02)2778-6945，手機：0939-234-323，電子郵件：gilbert@eggs.com.tw。

■兼顧內在美與外在美的新方式，「身體力行表關懷」紅絲帶創意造型大賽等你來搞怪

每天都要換一種新造型見人嗎？沒有搞定從頭到腳的行頭就不肯出門嗎？這個冷漠的社會是否讓你無法呼吸？幾天不幫助他人，就全身不對勁？如果你的回答都是Yes，你應該來參加由行政院愛滋病防治推動委員會主辦，11月30日於台中市Tiger City 購物中心，所舉行的「身體力行表關懷」紅絲帶創意造型大賽。

如同參加一場以紅絲帶為主題的造型派對，參賽者須從髮型、彩妝、服裝以及人體彩繪或是指甲彩繪下手，玩出最有創意的造型。可別小看了這一筆即成的紅絲帶圖案，它的形狀像極了英文裡「love」的開頭字母「L」，不但代表了愛的開始，也代表了對愛滋感染者的關懷與接納。

競賽將以走秀的方式進行，現場將分成「參賽者準備區」與「民眾體驗區」，兩邊都會請造型領域的專業學員協助參賽者整理造型，以及為現場的民眾彩繪紅絲帶圖案在手臂等部位。比賽將選出三名優勝者以及五名入圍者，得獎者皆可獲得由BenQ 與Levi's 所贊助的各項好禮。

在活動過程中，將告訴大家需要對抗的是「愛滋病病毒」，需要提防的是「危險性行為」，而不是無辜的愛滋感染者。大眾必須改變自己錯誤的觀念，增進自己正確防治愛滋病的知識，而非一味盲目的歧視愛滋病感染者。撕去愛滋病的標籤，感染者也是個普通人，應該平等相待。

現在就動動腦筋，秀出你的內在美與外在美吧。報名截止日期為11月20日，可向台中Tiger City 服務台索取報名表格，或上2003 關懷愛滋·從心認識系列活動網站：www.cdc.gov.tw/2003aids 一探究竟。

■國際健康講座系列19-International Health Colloquium 啓動海外資訊志工服務-Mae Tao Clinic 資訊教育大步走！

TIMA 台灣國際醫學聯盟與泰國邊境 Mae Tao Clinic (以下簡稱MTC) 的合作關係始於2002年2月的第一次田野拜會，於此行中我們確定堅定地走向國際合作的方向，也將MTC 列為我們未來重要的合作對象之一。然而，這中間歷經不斷的觀念溝通、合作協調、定位、挫折與行動，常常有人說，上帝開了一扇窗，也會同時幫你開另一扇窗，延宕多時的海外資訊教育訓練構想，終於在上個月中實現了！這一步才剛剛打開我們與MTC 的正式合作關係！我們希望有滿腔資訊熱血，對於健康資訊系統(Health Information System)、資訊教學及海外志工服務有興趣的您來聽聽我們的故事，給我們一些寶貴的建議，和我們一起努力！講座訊息：時間11/19(三)晚上7:00-9:00。講題啓動海外資訊志工服務-Mae Tao Clinic 資訊教育大步走。主持人 / 與談人：黃高立 教授(TIMA 秘書長)；主講人：賴玉如(TIMA 專員)、陳玫秀(TIMA 資訊志工)。主辦單位：TIMA 社團法人台灣國際醫學聯盟。地點：TIMA 辦公室(北市仁愛路二段97-1號4樓，近捷運忠孝新站)對象：15位(對於相關議題有興趣之NGO 工作者及一般社會大眾)。費用：免費。報名：以電子郵件(tima@tima.org.tw)或傳真(02-3393-1850)回傳報名表後，電洽02-3393-1815 確認報名。相關活動訊息可上TIMA 網站 http://www.tima.org.tw。



訂閱破報!! 賞你 MTV 搖滾能量 CD!

1. 信用卡訂閱

填妥以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續。
傳真電話：02-82191216

2. 國內郵政劃撥破：

戶名：台灣立報社
劃撥帳號：12283295
請在劃撥單背後註明訂閱期數如51期或102期。我們將在收到您劃撥之款項後主動將破週報寄出。

3. 門市訂閱

週一至週五 AM:11:00-PM:6:00, 親洽本公司訂閱。
住址：台北縣新店市復興路43號1樓
(破週報讀者服務專員 林淑慧)
聯絡電話：02-86676655 分機 243。

■ 信用卡訂閱購單

姓名：_____

先生 小姐

身分證號：_____

出生日期：____年____月____日

就讀學校：_____

職業：_____

聯絡電話

日：_____

夜：_____

送貨地點：_____

訂購項目：

1.破報12期(400元)

2.破報25期(800元)

3.破報52期(1600元)

4.破報104期(2560元)

信用卡別：VISA MASTER

聯合 JCB

發卡銀行：_____

信用卡有效期限：_____

信用卡號：_____

訂購總金額：_____

簽名：_____

(須與信用卡背面一致)

訂購日期：_____



Pizza
Plus

必得美客 Bwfflo Wfflo 尖辣上作
* 牛 威 餅 餅 餅 餅

本商品售至 11 / 27 止